中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫

阿剌伯國高峯會 混亂中不歡而散

各國領袖收拾行裝既無決議又無公報

【摩洛哥拉巴特廿四日合衆國際社電】各阿剌伯國家領袖，經於星期三日收拾行裝，啓程回國，把亂糟糟的第五屆阿剌伯高層會議拋諸腦後。一名阿剌伯代表於星期二晚，目覩該會議在混亂中閉幕之下，在希爾頓酒店的休息室內說：「今晚以色列方面必會感到異常高興了。」經過三天會議和私人談判之後，這個號稱是自從一九六七年中東戰爭以來最重要一次高層會議，未曾發表任何有關這些領袖有何成就或決定的正式聲明，便告結束。埃及總統納塞爾，曾經暫時退出會議。敍利亞和伊拉克亦都退出，接着南也門亦告退出。經由電視轉播，有四百名外交人員和記者在場參觀的星期二晚最後會議，歷時祇有十六分鐘。沒有最後公報發表，亦無任何高層決議公佈。據某些代表說：他們未悉究竟有甚麼決定。

【拉巴特廿四日美聯社電】隨第五屆阿剌伯高峯會議的失敗，阿剌伯國家陣營於星期三日陷於混亂的分裂。十四個阿剌伯國家的領袖們，舉行爲時三日的會議來謀求團結一致，對抗以色列，但他們卻於星期二日晚，在各持己見之下，不歡而散，而未能作出任何決定。這是自從以色列於一九六七年獲得勝利之後，阿剌伯國家的最大一次挫折。阿剌伯國王和總統們，在會議結束時，甚至未有發表一份聯合公報。在阿剌伯高峯會議中，這種事情還是首次發生。有三個國家（其中兩個國家正積極介入目前的中東戰爭）抵制大會的最後會議，而第四個國家的領袖則未有出席。這項失敗極爲嚴重，因爲埃及總統納塞爾曾經警告阿剌伯各國說，目前中東問題已不再可能獲致一項政治解決的辦法，而唯一的途徑，就是計劃應付一場新的戰爭。

阿剌伯高峯會主持人 摩洛哥王哈山宣稱 對中東戰爭未協議

惟一協議僅是支持巴勒斯坦運動

【拉巴特廿四日美聯社電】在拉巴特希爾頓酒店舉行的冗長私人會議中，阿剌伯國家的領袖們不能協議要作戰抑或和平。

主持這次高峯會議的摩洛哥國王哈山二世，在一項記者招待會席上說：在是否尋求政治解決中東戰爭這問題上未能達致協議，「是我們不擬發表一項公報的理由之一。」

這次散後會議的舉行時，比原定時間遲了六小時，而哈山在該會議中發表一篇演說稱：整個會議中惟一能達成協議的，就是支持巴勒斯坦運動這點。」

但就算在這一點上，阿剌伯領袖們都未能公佈任何決定。

巴勒斯坦發言人說：阿剌伯國家領袖曾答允撥款至少一千九百萬美元，作爲游擊隊運動的經費，而會方人士則說：游擊隊領袖阿拉發，似乎已在高峯會議議程之外，得到若干國家領袖的個別保證。

哈山說：在以色列東部邊界駐有部隊的兩個社會主義國家，敍利亞和伊拉克，並沒有出席最後會議，因爲在阿剌伯世界中出現教條歧見。哈山說：南也門亦以同樣理由，不出席會議。也門共和國總統伊里安尼，與沙特阿剌伯發生口角後，曾抵制了大會的三項會議，也門代表團人士說：他們「感不適」。

埃及、利比亞和蘇丹組成的一系，與沙特阿剌伯，阿爾及利亞和摩洛哥所組成的另一系，在與以色列對抗的未來戰略問題上，雙方發出尖銳衝突的意見。

沙特阿剌伯和阿爾及利亞，特別反對巴勒斯坦解放組織所提出增加分享它們的石油稅項的要求。

流行性感冒 在英國蔓延

【倫敦二十三日路透社電】政府今天宣佈說，上週在英國蔓延的流行性感冒，已有二九四人死亡，比過去七日增加了五倍。

衛生當局一發言人說：其中四分之一的死亡者，係在倫敦地區。由於流行性感冒發生，使各醫院和醫生大爲忙碌。

倫敦有人傳說 自來水系統 染有避孕藥

【倫敦廿三日路透社電】英國一家報紙今天在首版刊登一則駭動人的消息，謂倫敦的自來水，現已被廣泛所使用的避孕丸所沾染。這是「倫敦標準晚報」列出的新聞。這種女性荷爾蒙製劑，已通過濾環，進入倫敦的自來水供應系統。此意味在倫敦的男女老幼，均服食了避孕丸。

但這個報道，爲政府官員所否認。屋宇事務部（該部係管理倫敦渠務者）一發言人對記者說，這事被認爲係有可能者，但經科學家調查後，顯示此事并不値得重視。

該報稱，上述食水染有避孕藥的消息，係經科學家所証實者，該報并引述衛生當局官員稱，對大衆并無危險。

美國防部謂外國特務人員 用瑞士銀行秘密戶口 向美軍人員收買情報

【華盛頓廿四日美聯社電】美國國防部業經掌握有証據，得知那些把美國情報消息供給外國的美軍人物，利用瑞士銀行的秘密戶口，來掩飾他們出賣情報的收入。

據悉：國防部的代表，曾於十二月十二日的衆議院銀行委員會，對旨在制止美國公民非法使用外國銀行秘密戶口行爲的法案，進行聆訊的會議席上，提出証供。

該項聆訊會議，經已展期至明年舉行，但該委員會的委員們，於聆訊展期之前，援護國防部方面的正式供辭，這份供辭稱：國防部是完全贊成該取締外國銀行秘密戶口法案的。

該供辭稱：「外國的賄賂帳戶，在它們或會受到利用，作爲支持外國特務對付軍方設施，或是它們受利用來掩飾美國人員被外國情報組織收買所得的收入方面，對於國防部具有保安性的威脅。」

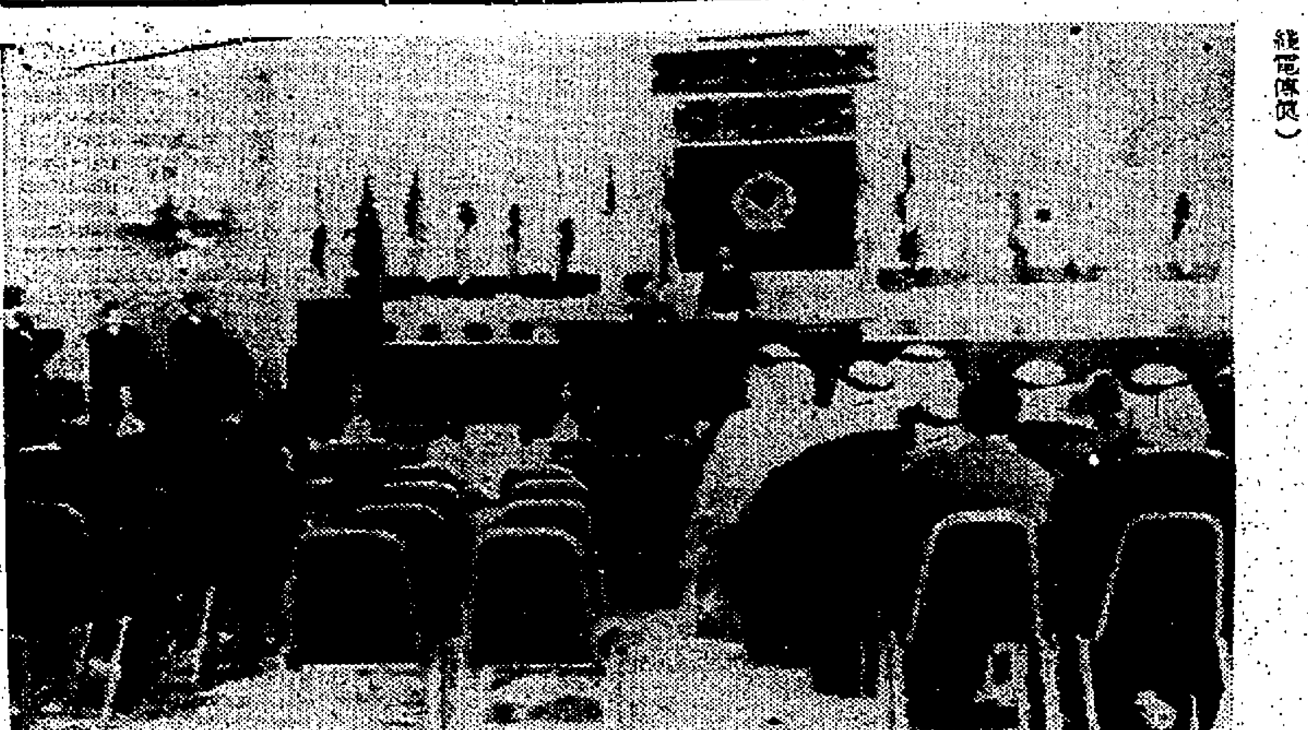
國防部發言人，引證蘇聯情報人員替一名供應各類情報給他們的美國陸軍上士，在瑞士開設秘密銀行戶口，存入二萬五千美元這事作爲例證。據供辭說：那名上士（沒有發表姓名），現正因從事間諜活動而服刑。

拉曼謂倘共黨在越得逞 大馬亦將身受其害

如受威脅美保証決不袖手旁觀

【吉隆坡廿四日中央社電】馬來西亞總理拉曼說，越戰並不僅僅爲南北越之爭，而是共產主義與西方民主的戰爭。拉曼在恰保一次茶會中致詞說，如共黨在越南得逞，馬來西亞也將身受其害。不過拉曼又說，他曾獲得尼克遜總統的保證，謂如果馬來西亞受到外來威脅，美國將不會袖手旁觀。

【吉隆坡廿四日合衆國際社電】馬來西亞警察總監沙里於星期三日稱，泰馬邊境一帶的共黨恐怖分子，業經改變了戰術，而且現已對保安部隊展開公然襲擊。他在提醒中說：「在以前，邊區的共黨恐怖分子大多數是在逃匿中的，而且避免與我們的保安部隊衝突。直到最近，他們卻一變而爲增加與我軍公開交鋒。這事本身證明，這個地下組織或許是走向下坡，但尚未消滅」。



阿剌伯高峯會議不歡而散 圖示：阿剌伯高層會議十二月廿三日下午會議席上，敍利亞代表團的席位空空如也。敍利亞和伊拉克兩國代表團，已因某些原因，對這次會議實行抵制。（合衆國際社無綫電傳眞）

四十三名捷克遊客 在瑞典求政治庇護

【斯得哥爾摩廿四日合衆國際社電】外國官員星期二說，四十三名捷克遊客，已脫離一個由國家安排的瑞典旅遊團，要求瑞典予以政治庇護。

外事警察督察貝李林說，要求政治庇護的人中有數個家庭成員，包括兒童。

李林說，我們預料仍有「變節者」向我們報告與尋求庇護。他又說，大多數尋求庇護者均指出，他們國內形勢已越來越惡化，故迫使他們在中立國尋求庇護。

四十三人是八十名由捷克旅遊局安排的旅遊團之一部，他們於星期日抵達瑞典。

其中約十名「變節者」於星期二的新聞電視節目中接受訪問。他們說，他們的旅行團是一個獲批准出國旅行。他們前曾聽聞，這是官方旅遊局所安排的最後一個旅行團了。

旅遊當局方說，他們於星期一與星期二獲准單獨前往購買與觀光，並隨機脫離該旅遊團而尋求政治庇護。

一小批美僑與越南人 在西貢舉行反戰示威

【西貢廿四日合衆國際社電】約有十四名美國人和一名越南人，於星期三日在西貢大教堂之外，像若干華會一般的氣氛之下，舉行和平示威。

示威結束之前，有一名越南人曾被毆打和遭警方拘捕，他的姓名爲阮隆（譯音），是一名反戰青年領袖。

在與阮隆互相糾纏的時候，一名警員曾掌摑一份外國週刊派駐南越的記者馬傍城，又沒收了他的攝影機。

示威者在四千多名慶祝聖誕前夕的越南人和約五十名外國記者之中，發動了這項抗議行動。

【西貢廿四日法新社電】一位美國和平主義者今晚說：他有充份理由相信，若干美國單位，將於本年冬季拒絕作戰。

今晚在西貢市中心一項和平示威中發表演說的波爾說：他曾聽過美國大兵們說，他們將拒絕作戰。他說：他們拒絕作戰的士兵，將達數百名之多，而且包括多個單位在內。他拒絕說出是那幾個單位。

波爾和其他美國和平主義者，在西貢大教堂旁邊的甘迺迪廣場內，組織一項和平示威。越南警方已在聖誕前夕採取若干項保安預防措施，在西貢市中心的警察，人數比平常多了一倍，而負責守衛的南越軍均手持裝上刺刀的步槍。

和平示威舉行的地點甘迺迪廣場，於下午稍後時便實施交通封鎖，以路障來封閉所有通道，越南警員和特種武裝警察，均密切監視這次示威。

【西貢廿四日路透社電】美軍憲兵今晚驅散由十多名美軍舉行的聖誕前夕和平示威。當這些士兵開始集合之後不久，駐西貢美軍憲兵司令隨即用擴音器宣佈：「一切穿着制服的美軍人員，必須在六十秒鐘之內，離開這個地區。」這些士兵（全部穿着制服），在西貢市中心的約翰．甘迺迪廣場內集合，舉行所計劃的和平示威，當時約有二十多名美國平民和數百名南越人，亦參加這項示威。

但南越的軍警，並未試圖阻止約二十多名美國平民，舉行一次燭光晚會，和阻止他們向大羣在場的南越平民，派發宣傳和平的小冊子。

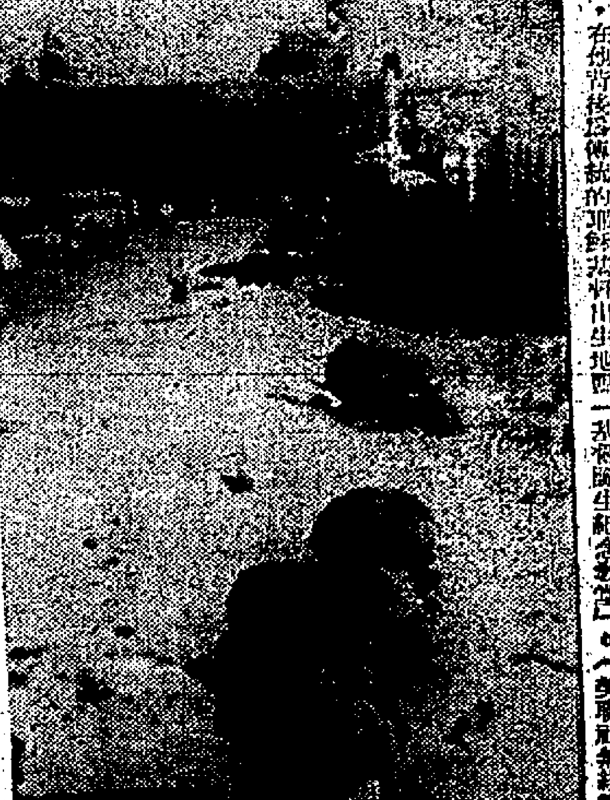
耶穌誕前夕 伯利恒城 發生爆炸

【伯利恒廿四日美聯社電】當數千名虔誠的基督徒於星期三日在耶穌的出生地點慶祝聖誕節時，三響巨大的爆炸聲震撼了整個伯利恒城的街道。這些爆炸聲似乎來自耶路撒冷方面，但在耶路撒冷，頭戴鋼盔的以色列部隊和警察，已在伯利恒週圍設立一條封鎖綫，而且在城內的古老街巷上巡邏，作大規模的保安行動，來保護前來的朝聖者。

阿剌伯破壞組織，已再度警告前來伯利恒的教徒們，於本年聖誕節不要進入該市。

但來自世界各地的教徒，並不理會這些威嚇，如潮湧至位於耶路撒冷以南猶太山頭的古城。

在以色列統治之下度過第三個聖誕節的伯利恒城，像一個被包圍的城市一樣。



虔誠的小教徒 圖示一名阿剌伯男童和他的弟弟，於聖誕節前兩天，坐在伯利恒的馬槽廣場，在他們背後懸掛着的耶穌誕生地圖「聖誕誕生紀念教堂」。（美聯社無綫電傳眞）

中共指日在大馬 正展開軍事活動

【巴黎廿三日法新社電】北平電台今晚指稱，日本軍國主義者最近在馬來西亞展開「軍事活動」，本年「派出四一艘艦艇，訪問馬六甲海峽」。該台引述「馬來西亞革命之聲」電台的廣播。

該台又說：日本企圖重溫其「大東亞共榮圈」舊夢的軍事活動，是繼日本政府在馬來西亞進行大規模的「經濟侵略」後採取的，這種「經濟侵略」包括在過去三年來，在該國投資約二億二千零七十八萬美元。「日本在星加坡亦是依樣葫蘆」。它說：「日本目前已在星洲開設超過二十間商業工業和銀行，這等於外國在該城市國家所投資的四分之一。」

該項廣播更進一步指摘日本，於本年一月間進行了一項所謂馬六甲海峽的「測勘」，在一九六九年六月三十日至七月二日期間，日本與印尼和吉隆坡當局就「測勘」馬六甲海峽情況問題，舉行了一項會議。該會議曾經磋商所謂「保護該海峽的航行安全」。該台又說：這點是日本朝斷貧本進一步擴大其對馬六甲海峽的控制的一項重要步驟。

北平電台又警告日本說：他們在第二次世界大戰中所欠下馬來西亞人的「血債」，還未清償。

越共發出廣播 煽動美軍返國

【香港廿四日路透社電】越共今日向南越境內的美軍和盟國部隊發出呼籲，叫他們要求馬上遣返回國。河內電台於聖誕前夕廣播中，發出這項呼籲，並許下諾言，謂越共會設法使他們安全離隊的必要條件。

阮文紹感謝盟軍 爲捍衛自由而戰

【西貢廿四日路透社電】阮文紹總統今天向逾五十萬名在南越的美國、南韓、泰國、澳洲與紐西蘭士兵表示衷誠感激。」

他致這些盟軍及他們家眷的聖誕與新年賀詞中說：「你們為自由，獨立，公正與永久的和平作了大貢獻之後，不久便可返回你們的家鄉，進行歡樂的家庭團聚。」

賀詞又說：感謝這些英勇士兵的努力與犧牲，在他們的家人愛的鼓舞與精神的支持下，共黨的赤裸侵略業已被遏阻，而南越軍有信心能逐步取代此自由世界之域外，與我們并肩作戰的盟國軍隊。

僑港廣州警官聯誼會有限公司通告

茲定於中華民國五十八年十二月二十七日（星期六）下午六時假座九龍彌敦道 [illegible] 酒樓三樓舉行本會成立 [illegible] 會員 [illegible]

恭祝
聖誕快樂
並賀
新年愉快
富衡珠寶行全人鞠躬
香港皇后大道中三十號
娛樂戲院大廈十七樓
電話：二二七〇八七一四綫
（恕不另柬）

補腦活血聖藥！
神經衰弱救星！

艾羅補腦汁
艾羅補腦汁功能增長大腦工作效率，促進神經細胞之新陳代謝，補導消化機能，加強血液循環，夏天飲之，煩渴立解，掃除疲倦，寬健神怡，冬天飲之，無手足冰冷之虞，常飲可根絕神經衰弱，增進思想靈活，誠補腦活血健身之特效妙品，享譽百年，遠銷寰宇，非偶然也。
主治：頭暈腦痛·神經衰弱·體弱貧血·精力衰退·心跳失眠·元氣虧損·不思飲食·婦女頭暈
常飲艾羅補腦汁
補腦活血·提神醒胃·保証實效·
提防影射·各界惠顧·請認明要獅圖記·
港澳總代理 中正大藥房 九龍大埔道五十二號
各界中西藥行均有代售

恭祝
聖誕新年快樂
永隆銀行暨同人鞠躬

美麗華大酒店
HOTEL Miramar
麗濱機場口
潮菜正宗 西餐馳名
晚飯宵夜 泊車方便
訂座電話：829847

囍
謹詹於公曆一九六九年十二月廿五日 農曆己酉年十一月十七日 [illegible]
諸親友
趙金聲·馬桂蓉
施榮 碧 姚同謹啓

不用電割
頸核敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫男婦老幼各種頸核，瘰火頸核，無名核症，惡瘡及其他部位之硬塊，及電割後復發或潰爛者，均能治癒。
購買注意

旅遊新界最好去
泰園漁村酒家
環遊新界 名聖古蹟
聖誕期內 野火餐會
巧手粵菜 魚蝦蟹蠔
雀局消遣 水上單車
遊艇釣魚 任從享便
日日有車 來回案圍

中醫師孫鏡陽
四十餘年實驗·功效準確快速
明目健眼藥
紅眼脫膜藥
頭痛治本藥

售預始開期二第
期年 999
珠城大廈
本廈最後一期
本街最後一座
柚木地板 梗房間隔
裙邊浴缸 顏色潔具
鑲砌七呎 浴室磁片
冷熱水喉 煤氣設備
電視總綫 鉛水鋼窗
清理垃圾 最新設計
呎十五百三度速鐘分每，部九梯電快特
元十四百三供月每期分，備設樓洋級高
利興

泰國外長仍欲與虎謀皮 重申願意與中共會談 謀在東南亞和平共存

【曼谷廿四日美聯社電】泰國外交部長乃他納，於星期三日重申他於本年初所提出的提議，願與中共領袖舉行會談，以求在東南亞獲致和平共存。隨日本首相佐藤榮作促請日本與中共進行官方的接觸，來打破目前該兩國之間的僵局之後，乃他納重申這項提議。乃他納在泰國新聞協會的午餐聚會席上說，雖則中共方面並未作出任何反應，但泰國仍願意與中共舉行這項會談。乃他納說，當東南亞國家協會的部長級會議於十多日前在馬來西亞的金馬崙高原舉行時，各國部長曾經討論：東南亞國家協會應該作每一項努力，來促使中共的領袖們看出中共與其南方各鄰國和平共存的利益。乃他納說，如果東南亞國家協會能夠說服中共，來與它們合作，則這將是一項重大的成就。他說，東南亞各國必須合作，來建立和平共存的基礎，否則它們將會受害多了。

盟軍實施耶誕停火後 共軍發動四次攻擊 在停火前越共曾爆炸峴港教堂

【西貢廿四日美聯社電】盟軍於星期三日晚開始作廿四小時的聖誕節停火，而在停火開始後數小時，據報曾有四宗敵軍攻擊的事件發生，按：越共原本早已於十七小時之前，開始他們的聖誕停火的。

南越軍司令部說：在盟軍的停火令生效後不久，共軍便發動這四次的攻擊，結果有兩名敵軍被擊斃，而南越方面部隊亦有兩名士兵殉職，五名受傷。

【西貢廿四日合衆國際社電】美國軍部發言人星期三說：在越共的聖誕停火開始前，恐怖分子在西貢進行三次炸彈活動，結果使峴港附近的一間天主教教堂的天階中，有六十四人喪生或受傷。

發言人說：有一群人於星期二晚深夜在峴港以南十六哩的一間天主教堂的天階中，觀看一項聖誕表演，突然有一枚炸彈爆炸，這時距七十二小時的共黨停火開始前僅兩小時而已。星項爆炸使兩名南越平民喪生，另五十三名平民和九名民兵受傷。傷者中有若干是在峴港區的美國陸軍醫院接受治療。

恐怖分子於星期二晚在西貢街頭爆炸三枚炸彈，結果有一名南越平民喪生，另四人受傷。其中兩次爆炸摧毀了兩部汽車，有兩名涉嫌分子被拘留。

【西貢廿四日合衆國際社電】共黨部隊於星期三日晨早在越南開始作已宣佈的三天停火。盟軍司令們說：美軍、南越軍和其他盟國部隊，亦將於十七小時後開始作同樣性質的停火，但他們的停火期間，將歷時僅廿四小時而已。

西貢收聽到的「民族解放陣綫電台」一項廣播，於星期二下令在南越的越共單位奪重遵守休戰。但該項廣播又說：盟軍若有任何「罪惡活動」，「都應受到懲罰」。

盟軍的停火期限將於星期三日下午六時開始，直至聖誕日下午六時結束。本年度的聖誕停火，是越戰爆發以來的第十四次。

越共和北越部隊於當地時間凌晨一時開始作正式宣佈的休戰。

【西貢廿四日法新社電】西貢方面南越軍部，今日對當地報紙所報導有關西貢市週圍形勢的某些消息加以否認。據南越報紙所列載的其中一項消息，曾經引述越共俘虜的話說，越共經已在西貢市四週部署了三百門大炮，和二千名軍隊。

該司令部在所發表的公報中，重申該項消息是毫無根據的。該公報又繼續說，南越防衛實力的龐大，使到越共對西貢的砲轟襲擊行動大大減少了。

【西貢廿四日法新社電】自從越共於當地時間今日上午七時四十五分停火以來，據報紙有一宗頗為嚴重的事件發生，當時美國部隊與一隊越共衝突，擊斃了十五名共軍，並摧毀了十四個掩體。

美國和南越政府發言人報導，自從停火開始以來，有兩宗由越共挑起的事件。

在一宗事件中，一名越共狙擊者曾向西貢附近番邑縣的一個哨站開火。在另一項事件中，越共曾引發了一枚殺傷性地雷，使四名美軍殉職和五名受傷。

南越失事客機殘骸 在南越芽莊失事的越南航空公司的DC六型客機殘骸，該機於星期一日滑出芽莊機場的跑道外，撞向民房和一所小規模學校，引起火災。迄今經已發現最少有百餘人不幸罹難。（美聯社無綫電傳真）

希斯在醫院中 首次會見妻兒 被囚二十八年

【西柏林廿四日路透社電】以前曾任希特勒副手的希斯，今日與其妻兒，作二十八年來的首次會面。這次希斯家族的重聚地點，是在英國陸軍醫院，七十五歲的希斯現正在該醫院內接受胃潰瘍的治療。

希斯在服刑時，一直拒絕會見他的妻子伊爾斯（七十歲），和他的兒子威多夫·魯德加（三十一歲），因為希斯不希望當他在囚室之內服他認為不公平的刑罰時，與家人會面。

印尼海軍總部宣佈 多名海軍人員被捕 係與共黨組織有關

【耶加達廿四日合衆國際社電】印尼海軍於星期三日宣佈，它已拘捕了多名涉嫌與被取締的印尼共黨或「其他破壞組織」有聯繫的海軍人員。上述公告是由在泗水的印尼海軍總部發出，而由印尼官方的「安塔拉通訊社」予以發表的。這項公告并沒有透露任何姓名或官階，但它說，當一項調查結束後，將有進一步的宣佈。

擬將禮物運送河內美俘 美富商由泰飛永珍 圖與北越人員洽商

【曼谷廿四日合衆國際社電】美國德州百萬富翁柏樂特於星期三日離開此間，來企圖說服北越的官員們，接受送給美國戰俘的兩架飛機所載聖誕禮物。柏樂特現年三十九歲，為一間電子計算機公司的東主。他乘坐包機飛抵寮國首都永珍，並希望在該地會晤北越駐寮國大使館的官員，來討論這項問題。

柏樂特是把兩架載有聖誕禮物的波音七零七型噴射機飛往河內這項計劃的主要發起人，這批準備送給約一千四百多名美軍戰俘的禮物，包括：聖誕晚餐、衣服、醫藥品和由這些家人送出的包裹。

柏樂特於星期三日在曼谷舉行記者招待會時說，他對北越將可能接受這些禮物，仍然保持「樂觀」。柏樂特說，他將留在曼谷，來等候北越的回音。

差不多在舉行記者招待會之後不久，柏樂特立即秘密離開曼谷，並且帶同四名隨行人員飛往永珍。記者們在幾個鐘頭之後，才獲悉他們離開曼谷的消息，然後，第一架載着聖誕禮物的噴射客機，亦將可能於星期四日飛往永珍。

自稱係美國副國務卿 一男子圖劫客機被捕

【格拉斯哥廿三日法新社電】一架客機今晚被迫在此間降落，因為一名於稍後時自稱為美國處理國防事務副國務卿的男子，曾企圖強令該機改變其從紐約飛往倫敦的航綫。

這名男子當時并沒有携帶武器，他曾襲擊一名空中小姐和企圖強闖入機艙內，但他被該機的機員們制服。

在事發時，該機正在蘇格蘭的上空飛行，所以該機機長立刻要求協助在格拉斯哥降落，把這名騎劫者交給當地警方。

警方於稍後時押解該男子上另一架客機，取道雷克雅未克（冰島）前往紐約，警方人員亦在機上陪伴該男子。

【紐約廿五日合衆國際社電】在蘇格蘭上空一架冰島航空公司飛機上，一名自稱是美國國防部長顧問的男子，經已於星期三日返抵此間。對此事件沒有裁判權，美國方面及當局說，該人經已獲釋。紐約當局說，巴斯卡索未經起訴便獲得釋放。

現年廿八歲的安東尼·巴斯卡索，於回程中說：「我想到蘇聯去做一個國家」，他企圖用無綫電告訴蘇聯「美國是怎樣壞的」。

蘇一兒童打破遠程偷渡紀錄 潛登數客機轉往數城市 旅程萬公里結果終被捕

【布達佩斯廿四日美聯社電】據稱，一名年方十一歲的蘇籍小童，創下了偷渡的遠程世界紀錄，他在被扣留之前，曾在飛機上飛行了超過一萬公里的旅程。布達佩斯報紙「匈牙利民族報」稱，該孩童沙洛瑪丁，曾登一架由莫斯科的杜瑪德多科機場飛往西伯利亞新西伯利亞市的飛機，未為人發覺；他抵達該市後，再溜上一架TU一零四型民航機，飛往伯力抵市，在那裡度過兩天。接着，他又溜進一架將由伯力飛往遠東區堪察加半島的彼德巴羅夫市，並從那裏登上另一架飛機，到達蘇聯要港海參崴，之後，他又返回伯力，在那裏再度留居一個短時期，然後繼續他的越洲飛行旅程，但結果卻遭抓着。該報沒有說明該童會否因他的遠程偷渡旅行而致受罰。

殺死共軍頭目後 一西藏士兵自殺 「人民日報」近公開承認 農村無產階級專政不穩

【新德里廿四日路透社電】據可靠的西藏人士今天在此間說：在一名西藏人殺死了一名中共高級軍官和六名共軍後，中共當局已在西藏首都拉薩實施一夜宵禁。這些人士引述由一名尼泊爾商人從西藏帶回尼泊爾的情報說：兇手是一名隸屬於拉薩兵團的西藏士兵，他已於事後不久自殺。

他們說：引起這宗於本月初發生的兇殺事件的動機，現時尚未能獲悉。

這些人士引述該商人的話說：拉薩已實施嚴格的保安措施，而中共亦已開始解除隸屬於該市兵團的士兵的武裝。

【中央社訊】中共「人民日報」在十二月十二、十六等日公開承認，農村各級領導班子雖已普遍建立起來，但農村的「無產階級專政」仍不鞏固，在所謂「革命」的名義下進行「打、砸、搶、抓、截、劫」、「帶路」、防腐蝕」，以及繼續「革命」等一系列問題上，還存在着嚴重問題，最突出的現象，是農村，集體組織內部，還隱藏有大批「階級敵人」，沒有揪出來，基層共幹滋長離思想，對政權信心空前低落，社員多投機倒把，貪污盜竊，求乘農從商，致棄農業生產。

據報說：毛林集團已陷於困境，致緊急向全大陸農村基層共幹灌輸「社會主義思想」，并在「人民公社」、「大隊」和「生產隊」成立特務工作性質的組織，對共幹以至社員的思想行動，進行全面調查。

又據廣州「南方日報」透露，「挖社會主義牆腳」的現象，在廣東農村也相當嚴重。該報發表專篇文章說：「農村幹部思想問題千頭萬緒」。

教廷內毛像 是由他所繪

義一畫家承認

【梵帝岡廿四日合衆國際社電】羅馬藝術家辛尼費里告訴記者說：在梵帝岡教廷記者室所懸掛的一幅毛澤東的畫像，是由他所繪的，而他把這幅畫像繪成一個「名聲的戰士」。

辛尼費里說：他於去年一幅照片中繪出這幅畫，但他已記不起是受誰人委託畫該幅畫像的了。

日今年車禍驚人 傷亡人數近百萬 死亡萬六千傷九十五萬

【東京二十四日時事社電】日本警視廳二十三日發表了今年交通警察的回顧與明年的展望。據稱，今年一年車禍事件依然有增無減，估計全年死亡人數達一萬六千人，受傷者達九十五萬人以上，成為情勢最嚴重的一年。今年車禍到十一月底為止，共計六十五萬三千九百九十六件；死亡者，到本月二十二日止，計一萬五千七百八十八人，受傷者八十六萬九千二百四十一人。死亡人數業已超過以往全年最高的一萬四千二百五十六人的紀錄，估計今年死亡者必超過一萬六千人，受傷者將達九十五萬人以上，死傷人數超過百萬大關。如果與去年相較，死亡者增加百分之四點四，受傷者增加百分之一六點三，其死亡者以六十歲以上老人與十歲以下兒童增加最為顯著。

驚險鏡頭？ 圖中看來似將撞毀的舊式飛機，是第一次世界大戰期間所使用戰鬥機的複製品。它將被吊上紐約市水街七號一間大廈頂樓的一個固定位置，當此件重達三噸，用廢金屬製成的模型，被吊起經過該大廈的第二十五層時，建築工人正站在該地觀看。（美聯社無綫電傳真）

美中東和平建議 蘇昨已提出答覆

【華盛頓廿三日法新社電】美國國務院今天在此間宣佈：蘇俄已答覆美國於十月廿八日提出的和平解決中東問題建議。

國務院發言人麥克羅斯基說：「初步審查蘇俄的答案後，顯示它對於我們於十月廿八日所提出的確切建議，並未有作建設性的反應。」這封覆函，是今天由蘇俄駐美國大使杜頼寧於較早時與美國國務卿羅傑士和處理中東問題的助理國務卿西斯科會晤幾小時後送交的。麥克羅斯基又說：這封覆函的內容，尚在研究中。

南越一婦人及一美兵 身中榴彈未爆炸 施手術安全取出

【西貢廿四日美聯社電】美國陸軍一位發言人於星期三日報導：美國陸軍外科醫生們，又挽救了兩個人的性命，把他們體內的榴彈移出。

兩名病人有一名是美國大兵，另一名是南越婦人。這兩項手術均在位於西貢的陸軍第三野戰醫院進行，軍醫們在一重沙包圍之下施行手術，因為這些榴彈可能隨時爆炸。

在越戰中，美國軍醫至少已進行了另外四次同樣的手術，而每一次都成功。與這類手術有關的榴彈，全部都是美製M七九式榴彈，它由一具狀似獵槍的發射器射出，而且至少要在射程一百碼外才能於接觸到物件時爆炸。

日前在芽莊墜毀越航機 係在飛行途中爆炸 機身左側炸穿大窿 寮航客機又撞山爆炸六人喪生

【西貢廿三日中央社電】遠東航空公司機員毛昭宇今天安返西貢說，飛機在飛行途中，突然聽到巨大的爆炸聲，接着機身左側有一個窟窿，於是飛機被迫在芽莊機場緊急降落，當飛機降落地面時，他說，當天下午兩點卅分前後，在飛機左側的洗手間附近聽到巨響，爆炸原因仍然不詳。

南越政府發言人於今天下午五時宣佈說，在這一次發生於芽莊的飛機墜毀事件中，一共有五十人喪生，廿二人受傷，其中幼稚園學童佔十五名，卅間房屋被毀。

發言人說，機上共有七十八人，其中成人六十六人，小孩四人，機員八人。

【西貢廿三日中央社電】（遲到）遠東航空公司的機員唐稼燊、張福銓和毛昭宇今天平安地回到西貢。機長范之運因頭部輕傷，目前仍在芽莊住院治療。

【永珍廿四日美聯社電】寮國航空公司的一位發言人於星期三日報導，該公司的一架DC三型之飛機，於星期二日在惡劣天氣中飛近琅巴拉邦機場時，撞山墜毀，共有六人（包括一名菲律賓籍機師在內）因而喪生。

該發言人說，該機上的其他十三人，則倖獲生還，其中包括商人安尼·西納斯在內，他是寮國財政部長西伯苑·西納斯的兄弟。

官員們說，這架飛機撞着一棵大樹，折為兩段，並且前半截發生爆炸。該官員說，大部份生還者均坐在機身後半截的搭客。

該官員說，除了該名菲律賓籍機師之外，其他死者包括三名菲籍商人在內，目前僅知該機師名為「法蘭第茲」。

佐藤榮作命外相 設法與中共接觸 謀改善雙方關係

【東京廿四日美聯社電】外交部的星期三消息說，首相佐藤榮作已經命令外相愛知揆一，籍探求可能跟中共接觸的途徑。消息說，這事是重申佐藤於較早時所作的呼籲，即是與中共成立接觸來改善與該國的關係。按：日本和中共有私人貿易和漁業協會，但無外交關係。朝日與讀賣兩家報紙曾經報導，佐藤在改善關係的一種努力中，已經訓令愛知跟北平政府成立接觸。它們說：這事是佐藤於星期二晚與日本報人聚會時所透露的。

【東京廿四日路透社電】日本外務省的一位發言人今日說，日本正在準備於明年初，經由駐外國的外交機構與中共進行接觸。

該發言人拒絕說出可能用作接觸的城市名字，但觀察家說，該地點將包括巴黎在內。

日本首相佐藤榮作於較早時為十二月廿七日的大選運動到各地訪問時說，在主動與中共接觸時，可能通過於人員的往還來開始進行。

美參衆兩院通過 放寬對共黨貿易

【華盛頓廿四日合衆國際社電】國會於星期二通過一項法案，放寬與共黨國家的非軍事物資貿易。

由參，衆兩院以口頭通過，然後被送往白宮簽署的是一項折衷措施，把新的出口管制措施延長至一九七一年六月三十日，來代替在冷戰最高潮時草擬的出口管制法案。

在基本上來說：這些措施繼續予尼克遜總統以隨意處理的便利，來禁止和管制出口給共黨國家，並且如果國家安全需要這樣做的話，則將會實行禁止貿易的。

【華盛頓二十三日路透社電】美國國會今天最後批准一項法案，該法案將可緩和冷戰，放寬出口并能使美國與東歐共黨國家的貿易有所增加。

禁止輸往共黨國家的貨物，將由目前的一千三百種，減為二百種左右。

這是自第二次大戰以來，由美國國會所通過的首次重大放寬貿易的法案。

參，衆兩院用口頭表決方式，通過昨天由兩院所擬定的和解法案。

該法案有效期將在一九七一年底終止，給予總統有權對所有不危害美國安全的貨物發給出口許可證，自由輸出共黨國家。

美婦孺百餘人飛巴黎 欲探聽父親或丈夫被俘後消息 在北越代表團前示威

【巴黎廿四日合衆國際社電】法國當局於星期三日稱，一羣有一百五十人的美國婦女和孩童，經獲准於星期四日在北越和談代表團總部門前進行和平示威，要求供給有關他們被河內方面俘虜的丈夫和父親的下落消息。

據警方官員說，雖則此舉是違犯禁止在任何和談代表團之前示威的現行禁令，但他們仍要批准該群人進行這項示威行動，因為他們了解這是純粹和平的示威行動。

某警官說：「這是聖誕節的親善表現。」河內方面尚未要求警方保護這些美國人前往北越代表團的總部。

一架特別包機，定於星期四日早上，把這一百五十名美國人（其中有八十五人是孩童）送抵巴黎，然後於是日下午進行示威之後，即把他們送回美國去。

社論 人類對和平的熱愛與渴望 ——由舉世人士熱烈慶祝聖誕節說起

每當聖誕節來臨的時候，人們大多懷着歡欣鼓舞的興奮心情，予以熱烈的迎接和慶祝。地球上任何一個角落，祇要是有人類居住的地方，聖誕節日大都洋溢着祥和歡樂的氣氛；有的在此佳節寄出一張聖誕咭片，向親朋戚友致意問好，籍示關懷和友善，以增加彼此的瞭解和合作，共圖進取發展。有的趁此佳節，利用休閒，共處一堂，集會慶祝，達成共榮的目的。由此可知聖誕不失為一個極其歡樂含有深刻意義的大衆化節日。一般人都說聖誕老人是象徵慈祥，和平，友善和合作，是很確切的。

不知從甚麼時候開始，除基督徒熱愛和慶祝聖誕外，舉世其他人士也不少同樣的熱愛聖誕和慶祝聖誕，此無他，正足以說明熱愛和平和友善合作，為人類的共同信念，將不因時空的阻隔而有所改易。顯而我們更可明白，尋求自由，和平與友善合作，始終是人類的最崇高遠大目標。過去如此，相信今後亦將如此。

其次談到香港社會，香港社會對聖誕節向來甚為重視，慶祝聖誕的熱鬧情況，不亞於其他大都市。其所以如此，一方面由於香港擁有不少的基督教信徒，慶祝聖誕相沿已久，成為習俗；另一方面是香港人士大多是熱愛和平的，崇尚友善合作的，不過於慶祝聖誕更表露其本質而已。最明顯的例子：如一九六七年港共發動暴亂，破壞了香港社會秩序和寧謐局面，陷香港於混亂，但此舉為香港居民所唾棄，因而更竭力的支持政府，平之協力的平息了暴亂，使香港得以迅速恢復常態。同時香港居民經此教訓後，也愈知安定和平、友善合作的可貴，因而更向這一正確方向繼續努力下去，結果導致香港近年來呈現一片繁榮景象，香港居民獲得的實惠，誠屬不鮮。

香港居民剛剛度過了一個歡樂的「香港節」，今天又能自由自在地輕鬆愉快的慶祝聖誕，與其說是一種意料外的收穫，毋寧說那是自己努力的成果，香港居民熱愛和平安定，友善合作，自應有此良好報酬。我們可以肯定的說：要是一九六七年香港居民不曾竭力的協助政府平息暴亂，怎會有「香港節」的舉行？又安得極其歡樂的度過今年的聖誕節？一句話說清楚：熱愛和平，付出最大的努力，是不會沒有收穫的。這是香港居民熱烈慶祝聖誕之中，應有的深切認識。可是光有這份認識還不夠，尤須提高警惕和戒備，因為那些志在破壞和平安定另有企圖的邪惡分子，野心未息，可能伺機再來一大套作妄為，貽害社會，跟香港居民為敵！因此，在聖誕節狂歡之餘，人人還得加重責任感，為維護香港的和平安定，盡一切的努力。

此外我們還得指出一點，即舉世人士今天熱烈的慶祝聖誕，已足充份的顯示人類熱愛和渴望和平的企求，實有增無已。教堂在作彌撒，個人在祈禱時，唯一的共同願望，要不外祈求世界和平，人類克保友善合作。教堂敲響的鐘聲，那是和平的訊號，街頭巷尾發出來的悠揚歌聲，那是和平的呼喚，熱愛和平由香港以至世界任何一個地區都是一樣的，和平！和平！是個多麼美麗而動聽的名詞啊！

最後我們希望由於舉世人士的熱愛和平，渴望和平，為追求和平而盡最大努力的結果，使所有戰爭危機都歸於消弭，使整個世界在一九七零年出現和平的曙光，那纔是人類的大幸。

本報台灣總經理處
地址：紹興南路十二號三樓
電話：三七七八一二

本報啓事
本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱
本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：
高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大廟村廟前街二二號
桃園 八德興仁村中山路一九號
鳳山 中正路二三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 華一路二六號
基隆 孝三路武德巷二五號
基隆 中山一路一號之七
龍潭 南龍路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二號之二
金門 莒光路一〇六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中正路一二二號
屏東 桂林路八〇號
彰化 站前街四〇號
員林 第一攤販市場三三號
板橋 自強新村七五號之一
斗六 太平街一一一號
岡山 勵志村三〇九號
中壢 中正路三五一號
台東 福建路一三六號

徵大小客戶
瑞典什誌燈片寫趣味性免費贈閱
函請樣版
KEWA—IMPORTBOX22110.
GOTEBORG.22.SWEDEN.

從化同鄉會通告
一、本會第六屆理監事，定期本月二十六日下午四時，假座深水埗大埔道一七八號，黃金國酒家二樓，舉行宣誓就職典禮，聯會員聯歡宴會，如今年在七十歲以上者，不論男女，均可免費赴宴，并有歌唱賓串助興。二、同日下午二時，在本會禮堂公祭各同鄉祖先之主位。三、除分函外，特登報週知，凡我會員及鄉親各界人士，敬希屆時參加，為荷。
會長黃觀海 理事長殷林 監事長黃榮珍
中華民國五十八年十二月二十五日

蘇浙公學商科夜校
科目：初，中，高級簿記。初，中，高級打字。中，高級商業尺牘（每分鐘五十字起）
報名：每週一至週五晚間七時至九時。（星期六，日例假除外）十二月十六日截止。隨帶二吋半身照片兩張，考試費十二元。
考試：一九七○年二月十九日上午九時半，在北角英皇道蘇浙公學內。

海事處佈告 一九六九年第七十八號
轉換有燈航行指標特徵
有關轉換兩仔貨物起卸區入口「有燈航行指標」之顏色及特徵之詳情已在「海員通告一九六九年第六十二號」內刊載，「海員通告一九六九年第卅號」予以取消。如欲參閱可向海事處總部「船舶出入口辦事處」免費索取。
海事處處長 梅軒彬

皇家香港防衛軍公告
謹向一九四一年為防衛本港作戰陣亡被俘捐軀，及其他前綫殉職之香港皇家海軍義勇後備隊，香港義勇軍及其他義勇人員敬致哀悼

市政事務署招商承辦
大會堂餐廳及酒吧
本署於一九六九年十二月十九日業報招商承投下列業務之專營權：
在香港大會堂經營餐廳及酒吧。
投標表格可向香港愛丁堡廣場大會堂勤事處領取，
詳情亦請向該處洽詢。
市政事務署署長亞力山大

徵售廠地
地點以旺角或深水埗或大角咀或下葵涌面積約壹萬方呎為合有意請附郵寄工商日報信箱三六五號

國際私家偵探社
曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲分會會員
業務：偵探實事・辦案迅速・信譽昭著・歡迎賜顧・保證守秘
旺角彌敦道六五四號12樓B室 電話八五四四二〇

利時牌雪柜 REX
並且由廠特派專門人材服務
亞西利工程部保証原裝配件保養齊全
都可以永遠得到專家的服務
凡備利時牌REX家庭雪櫃無論在何處購
總代理：羅士利有限公司

羅傑士談外交得失 認成就多於失望

對越南政策獲得各國廣泛贊同 祇有中東問題仍陷僵局感失望

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國務卿羅傑士今日在國務院舉行的記者招待會中，舉出本年的主要成就和失望，謂最可注意的成就是：由于尼克遜總統對越南的政策，使外國改變了對美國的態度。並謂：本年二月間他跟總統訪問歐洲時，常被詢及越戰和美政府對越戰的政策。其後，他發現美政府現行的政策獲得廣泛的贊同，故此，「氣氛已大為改善」。詢以他認為美政府在外交政策的成就為何，他列舉如下：㈠與蘇聯第一階段的軍備限制談判已成功地結束。㈡我們對北大西洋的擔承，已改善與法國的關係，並與西德新政府建立極佳的關係。㈢在東南亞方面，美國減少在越南的駐軍和在泰國的軍事力量，而不致引起該地區的非共黨國家認為我們將背棄我們的義務。㈣印尼的成功——美國在協助印尼穩定經濟上曾擔任過個角色。㈤同意將沖繩島交還日本，這將會改善該地區今後多年的關係。㈥據表示可能使中共恢復其與美國在華沙的會談。美國希望在該會議中緩和兩國間的緊張關係。他認為主要的失望是中東方面，以阿僵局迄未打破和擾亂事件，以及尼日利亞的悲劇性戰爭未解決。

【華盛頓廿三日法新社電】美國國務卿羅傑士今天說：本年度共軍滲透入南越的活動，比起一九六八年的少了一半以上。羅傑士在一項記者招待會上說：全面性的滲透活動，至少已降低了百分之六十。羅傑士說：這個數字，已把尼克遜總統於上月公開報告越共所發動的短暫攻勢包括在內。對於共軍減少滲透，是否會對其發動大規模攻勢有所影響此事，羅傑士拒絕作任何結論。他說：對於在越戰「越南化」的過程內，南越軍接替美軍任務的速度，他感到「審慎地樂觀」。他稱越戰越南化這事，已使外國政府對美軍在越南所負擔的承諾的態度「大為改善」。羅傑士說：年青的越南軍官，都給予越南化步驟「熱心的支持」。

羅傑士似乎已証實某些跡象，就是尼克遜政府現時對巴黎和談的期望並不大。

當被問及尼克遜總統是否計劃提名一位繼任人，來接替於本月初辭去巴黎和談美國代表團團長之職的洛治時，羅傑士回答說：暫時執行代表團團長職位的哈比仁，「對於處理任何談判，極之勝任愉快」。他又說：「如果我們發覺需要另一名大使的話，我們將提名一人來擔任，但到目下尚未有這樣的計劃。」

羅傑士又在記者招待會上說：美國的中東問題建議，是構成以色列和阿剌伯踏上會議途徑的最佳方法。羅傑士說：蘇俄與美國舉行的限制戰略性武器談判的初步會議，是令人興奮的，但這并不保証會議終會有成果。

他高興地稱：美國與法國之間的關係，已有相當的改善。他又說：一九六九年是加強北大西洋公約組織會員國之間具體團結的一個最佳年份。

【華盛頓廿三日路透社電】美國國務卿羅傑士於今天，把美國最後同意中共加入聯合國之門打開些少。

羅傑士對一個記者招待會說：美國最近對中共禁止貿易的放寬，是出諸一種良好信念的，因為尼克遜總統希望改善與中共的關係，將以一連串的小步驟為開始。

當被詢及禁運的局部解除，會否導致華府改變其長期反對中共加入聯合國這種立場時，羅傑士答道：「這視乎事態發展如何而定。」

羅傑士又說：北平對於美國所作出的姿態，並未有提出肯定性的答覆。但是，他因美國與中共可能恢復「大使」級的會談而受到鼓舞。這些會談是幾於兩年前停止的。

美國有些公司在國外的分公司和附屬公司，現在已獲准向中共出售非戰略物資，以及購買中共貨物，然後再轉售至外國市場。美國與中共間的直接貿易仍然被禁止。

多倫多「環球郵報」記者稱 加與中共談判建交 接近達成協議階段

謂加拿大代表新年初可到北平

【多倫多廿三日美聯社電】「環球郵報」說，加拿大和中共在承認上正在接近達成協議，而外交界方面以為，加拿大的代表於新年初將可到達北平。

在記者當伯斯途所寫的一篇北平消息裡面，該報於星期一說，本年二月開始在斯德哥爾摩的加拿大與中共談判將於不久成功地閉幕。該報說，主要的障碍——台灣問題——已告解決，而談判現已進入「家務小節事項」和一份聯合公報的措辭。

談及台灣問題時，該報說，北平需要渥太華發表聲明，承認它對於現由中華民國管治之海島的主權。透過其外交部長沙普，加拿大已經表示它將不接納兩個中國政策。故當加拿大承認北平為合法中國政府時，中華民國代表將要離開渥太華。

該報的北平消息說：「這關於承認的公報，也許僅將包含一份聲明。即是說，兩國政府已同意建立外交關係。」該報補充說，這公報發出之日，在北平設立一個工作的大使館之「細節」安排亦將開始。

在渥太華方面，外交部發言人於星期二晚說：「絕對地並無迹象顯示我們將在什麼時候有代表在北平。」這發言人說他不能想得出北平方面任何人「會有根據的理由」來發出有如該報消息內所引起的聲明。

美同意明年中自利比亞撤軍

【開羅廿三日法新社電】據此間收到的「的黎波里電台」廣播說：美國已同意於明年六月之前，撤出其在利比亞的空軍基地「惠勒斯空軍基地」。該電台中止其原定的節目，作出上項的宣佈。自從利比亞的伊德里斯王被一場革命軍事政變推翻後，華盛頓和的黎波里雙方便展開談判，這是談判達成的結果。「中東通訊社」於稍後時宣佈：在美國撤出利比亞談判的第三次會議中，雙方達成上述的協議。這次會議結束後發表的一項公報說：美國部隊將逐漸撤出利比亞的領土，而這些撤軍行動亦將於明年六月完成。

廿八名美國黑人 獲准入籍以色列

【特拉維夫廿四日合衆國際社電】廿八名芝加哥黑人，經說服以色列政府批准他們以猶太人身份入籍以色列後，星期二已在特拉維夫南部尼柯夫沙漠開發地區安居下來。

這個包括十三個成人與十五名兒童的團體，於星期一早上由賴比瑞亞飛抵以色列，並在特拉維夫機場渡過了焦急的一天，等候當局決定是否批准他們以移民身份入境。

這些黑人是數百名皈依猶太主義的美國黑人之一部份。他們於三年前離開美國後即居於賴比瑞亞，賴比瑞亞是十九世紀時由自由美國黑奴所建立的西非國家。

該團一個領導人說：我們離開美國的原因，是希望過着沒有歧視的自由生活。但在賴比瑞亞不容易成為猶太人。我們想要成為猶太人，以色列是猶太人的地方。

加拿大面臨內部分裂

【渥太華十二月十六日中央社航訊】加拿大首都渥太華上週舉行的聯邦暨各省憲法會議，顯示出了這一個國家團結統一方面存在着嚴重問題。這不僅關分裂的諸區魁北克省使中央地方關係趨于複雜，各省之間也因個別利害關係而意見紛歧。

加拿大的統一團結所以發生問題，主要原因有二，一為歷史因素。加拿大立國之初，即有英、法兩民族對立，此一現象經歷百年，始終未能改善；此外，加拿大幅員過廣，東西海岸相距竟有五千英里之遙，極易發展地方主義傾向。

加拿大在其百年歷史中，不斷迅速發展，却忽略了統一問題。近十年來，魁北克的分離傾向，漸趨嚴重，因此使聯邦政府感到團結各地區之必要，這種努力，可以說是始自皮爾遜總理，去年皮爾遜自動引退，繼而支持法裔杜魯多繼任總理，以求繼續向北方向推進，用心不可謂不深。不過，這必然是一件長期艱辛的工作，而其成功與否，是會影響到加拿大這個國家的存亡絕續。

修憲會議 曠日持久

加拿大憲法會議的召開，始自去年二月，其主要目的便是修訂憲法，藉使魁北克人民獲得更多便利和保障，生活範圍不致局限于本省，而可在全國謀求發展。此外，也計劃重新規定中央及地方權限，使魁北克政府感到滿足，以解決加拿大自一八六七年立國一百年來的症結問題。

這次憲法會議，為會議開始以來的第三次，由聯邦總理杜魯多任主席，各省第一部長均參加。主要議題是聯邦及各省財政權限。這一個有關切身利害的問題，自然不是一朝夕間所能解決的事，以致開會三日，無結果而散，唯一協議是明年二月及六月繼續商談。

憲法的修訂是涉及加拿大政府及人民的一作範圍極廣的事，說明了加拿大當前各種問題的嚴重性，而有關修憲的討論，更將這許多問題公開化。

魁北克省 問題最多

當前加拿大人民所最感困惑的，這是魁北克問題，「魁北克到底目的何在」？沒有人能解答這個撲朔迷離的問題。魁北克面積五十二萬方哩，人口六百餘萬，佔全國二千一百萬人口三分之一弱，僅次於七百萬人口而又最進步富庶的安大略省。因之，這一省的演變，對整個加拿大有深遠的影響。

在魁北克，公開主張脫離加拿大的政黨是魁北克黨，不過它在省議會中僅有兩個席次。目前執政的民族聯盟及在野大黨自由黨，過去雖都公開主張魁北克在加拿大聯邦內應有特殊地位，目前則似已轉趨保守，但向聯邦政府爭取政治權力，則並不放鬆。例如在本次憲法會議中，魁北克第一部長白唐便堅決主張地方政府社會福利工作，中央政府不得過問，應由省政府全權辦理，分配社會福利款項。

貧富懸殊 同床異夢

魁北克的這種要求，並獲得最富三省，即安大略省、不列顛哥倫比亞省與阿爾伯達省的同情，但為大西洋岸貧瘠各省所反對。原因是社會福利工作如由省政府自行辦理，則富有省份即可能負責解決本省問題，款項不外流；而如由聯邦政府統籌，則勢必將徵收自富有各省的款項補貼貧困各省，便等于增加富有省份負担。

在加拿大全國十省之中，魁北克經濟情況雖不及上述三省，但還較其他六省為佳，在目前制度之下，魁北克一方面以居於三省之後為扯，一方則又須担負聯邦政府撥付貧窮各省補貼費用，自感不滿，因此，魁北克未來去從，其決定因素主要當非民族意識，而為經濟利益。

例如魁北克黨主張政治獨立，但在經濟方面，則仍欲與加拿大保持類如歐洲共同市場國家間之關係，假定魁北克獨立，而失去加拿大市場，則其人民生活水準估計將較目前降低百分之二十。就經濟而論，魁北克獨立實屬得不償失。

聯邦權力 不欲輕棄

魁北克政府雖與聯邦政府爭取權力，而事實上聯邦政府總理杜魯多却又係來自魁北克法裔加人。杜魯多之所以能于去年當選自由黨魁，以及加拿大總理，部份亦係受魁北克問題之賜。其時加拿大人民為魁北克問題所困擾，認為必須法裔加人出任總理，方能解決此一問題。自杜魯多出任總理後，魁北克兩大黨態度已較前緩和，但如目前總理為一英裔加人，情形可能甚為不同。

杜魯多以法裔加人身份，在兩年以來，積極謀求使魁北克向心之道，在他推動之下，法文現與英文並立為加拿大正式語言，使法語加人子弟在全國各地均有接受法語教育權利，並使法語加人活動得以擴及全國各省。但在聯邦內，杜魯多則不欲單獨放棄權力予魁北克政府，而必須與各省一般待遇，而且目前聯邦政府財政問題癥結所在。

由于杜魯多出任總理，內閣若干部長由魁北克人士充任，包括前保守黨總理狄芬貝克在內，認為杜魯多政府不惜代價遷就魁北克，並有使加拿大與英國逐漸疏遠、改建共和國的傾向。

地方政府 跋扈自大

加拿大經由修憲促進國家團結統一，可能為一正確途徑，但在現代國家之中，甚少其他國家出現加拿大此種地方政府跋扈自大的現象。以魁北克省為例，它在若干國際會議中，便不斷企圖與加拿大分庭抗禮，而代以魁北克旗。省議會之名稱，亦自本年起改稱國民大會，第一部長並已留用總理名稱。假定魁北克情況不沿修憲途徑，將其納入正軌，則其他各省勢將紛起效尤，而聯邦政府亦不能成其為代表全國的政府了。

關于法語問題，聯邦政府使其成為第二正式語言，但一現代國家，為求維繫部份地區，竟必須開始使用一種以上之正式語言，對國家統一團結，可能弊多於利。

西德與波蘭 定下月談判

【波昂二十四日合衆國際社電】外交部官員星期二說，西德與波蘭的政治會談，將於明年一月開始。

但在一月十四日前，預料波昂不會有官方宣佈。西德總理勃蘭特預期於該日發表重要政策演說。

自第二次世界大戰以來，西德與波蘭沒有正式的外交關係，但兩國舉行會談的事，星期一已具體化。波蘭總理曾在華沙國會宣稱，他將接受波昂會談的建議。

星期二，西德外交部發言人說：波昂政府準備在「任何時間」會談，他並稱，波昂政府現留給波蘭的是選擇會談的時間、地點和會談的主題。

美副總統訪問亞洲行程 在南越度除夕 元旦抵達我國

【西貢廿四日美聯社電】美國副總統艾格紐計劃於即將出國旅行中，訪問南越及亞洲，并將可能在越南戰區過新年除夕。據消息人士星期三作上項透露。據消息人士說，預料艾格紐將於十二月三十一日由馬尼拉到達西貢，并將於一月一日元旦訪問中華民國。

華盛頓艾格紐辦公廳宣佈副總統將作三萬七千里路的旅行中訪問十個國家，雖然他表示訪問越南有興趣，但他的助手正式說，計劃不在此間停留。

艾森豪總統與尼克遜總統前在亞洲訪問行程中，為了安全的原因而取銷訪問越南。該消息人士說，為此之故艾格紐計劃在此間逗留仍屬機密。

該消息人士謂：他們并不曉知艾格紐是否將在此行中在越南戰地士會晤美軍，但他們暗示謂盟方與共方司令部片面宣佈的新年停火屆時將生效。

積琪蓮在英國度聖誕

圖示希臘航業大王奧納西斯太太（即甘迺迪的遺孀）積琪蓮等人，在英國泰姆士河畔罕利市附近其妹雷特施維雅王妃家中的郊野，集松枝作聖誕節裝飾之用。從左至右：安娜·雷特施維雅，小約翰·甘迺迪，積琪蓮，嘉露蓮·甘迺迪和雷特施維雅王妃（積琪蓮之妹）。積琪蓮和她的兩個兒女，刻正在英國度聖誕假期，而她的夫婿奧納西斯，將於稍後時間前往英國，與他們團叙。（美聯社無綫電傳真）

台北少婦跳樓自殺 被二樓一青年抱着 從鬼門關中救回她性命

【台北廿四日航訊】台北市廿二日發生「空中飛人」的驚險鏡頭，一位年青少婦因與丈夫口角從三樓跳下輕生，湊巧被一位居住在二樓的男子以快速的反應雙手接住。此一差之毫厘就影響到一條人命的事件，發生在本市南機場公寓第九棟二樓的涼台上，鄰里傳為美談。

是日下午四時，住在南機場公寓第九棟十四號二樓的青年楊炳鐸，在當時正到走廊上拿晚報，他回憶說：「我當時祇聽到女人的一聲尖叫，然後便看到一團黑影，從三樓的走廊上墜下，這時我也不論是甚麼東西，便一個箭步，向那黑影抱去，等到抱住後，才知道落下來的是一個女人。」

被「接住」的那位婦人，事後完全沒有受傷，她名叫范×碧，年齡廿五歲，住在第九棟某號三樓。據悉，是因為和丈夫發生爭執，一時想不開，便跑到十四號三樓她母親住處，企圖以跳樓來結束生命。據估計，三樓離地面有十五公尺高，如果真的落下，不死也得重傷，所以楊炳鐸的義行，確實挽救了她的生命。

楊炳鐸，山東人，現年廿二歲，他剛從軍服役期滿，現在電子公司服務，他對那一抱的「功夫」，他自說是在軍中受到良好的訓練，才會有這麼快的反應及敏捷的動作。

他還說，當時接這位太太的時候，真是說時遲，那時快，而且十分巧合，他如果反應稍慢一點，那麼便無能為力地看她墜落，同時當接住這位太太的身體後，如果沒有強而有力的臂力及腰力，很可能雙一齊墜落，使得兩人都受傷。

當楊炳鐸回憶抱住這位婦人，險些一齊墜落的那一剎那時說：當時全身上下，只有兩隻脚，緊住身體，其他部份都因抱住這位太太而傾斜在走廊外，幸靠着臂力及腰力，慢慢地把這位太太拉起來後，自已已經用力過度而頹然倒地。

被救的婦人范×碧，本身已驚嚇得休克過去，其夫蘇×雄，立即將她送往台大醫院急診處急救，據醫生說：她根本沒有受到一點外傷。

那些人統治英國

實際上不是女王，不是首相及其閣員，而是政府領袖所倚重的無名巨人，如高德雷勛爵、哈利曼爵士、阿倫爵士及奧布蓮爵士等輩。

士達

誰統治英國？不是首相和他的閣員，不是政府。不是市長和警務總監們。這些人被委任這些職位，很容易丟了它們。在每一次危機和每一次勝利的背後，有些幾乎無名的巨人，是領袖們所倚重的。他們是具有真正權力的人。有些能夠抗拒政府，而有些擁有億萬家財。有些大規模的控制工業，以至他們的成功是英國經濟所繫。其他的是有傳奇性的智慧和技巧的人。這些是權力鬥爭的勝利者。

高德雷勛爵的家教，是「用你的力量來做它」——而他已經這樣做。英國最富的人之一，他的私人商業帝國，於本年公開了，披露它的價值是一億一千五百萬鎊（或每一工作日約二萬七千鎊）。有這樣的錢，權力不能保留很遠。

五十九歲的高德雷，住在蘇塞斯的米德蘭斯特的高德雷園，享受專利權似乎是當然的事。他擁有「金融時報」，一組有區日報，一間人書籍出版公司，以及阿巴甸郡的許多土地。他要出售他的美國油，但他在「皇家打北」、法國酒，以及英國聯合航空公司等有很多的利益。不過，他最重要的財產是三股五先令股份，這些股使他控制了倫敦最有力量的商辦銀行之一的拉沙爾特銀行（全部股份祇有五股）。他們為顧客經理五億二千萬鎊以上的投資，這些顧客，包括一些英國最大的公司：烏尼利維爾，利安，那祿普，英國氣氛以及英美煙草公司等。這些財政大亨們，是工業大亨們於需要現金週轉時要向他們懇求的。

傳奇的羅斯齊爾德家族，一定的仍是世界上最有力的，曾資助英國軍隊進行滑鐵盧戰役，這戰役是當日政府所不能應付的。

這家族在英國的一支並不如以前那麼富有（羅斯勛爵於一九五七年逝世，他們要繳納遺產稅七百萬鎊），但他們仍然經營一間價值一億零五百萬鎊的商行，而這字號出現於世界名地。據說，有羅斯齊爾德在你這一邊，你不會輸的。他們甚至擊敗了卜內門，收購了他們顧客之一的科爾遜爾特布廠。

經營卜內門的人經營英國最大的工業機構（資本額五億二千萬鎊，營業額一十億鎊），阿倫爵士，不祇一個總理，而且可以說是一個立憲君主，過薪逾一千鎊。

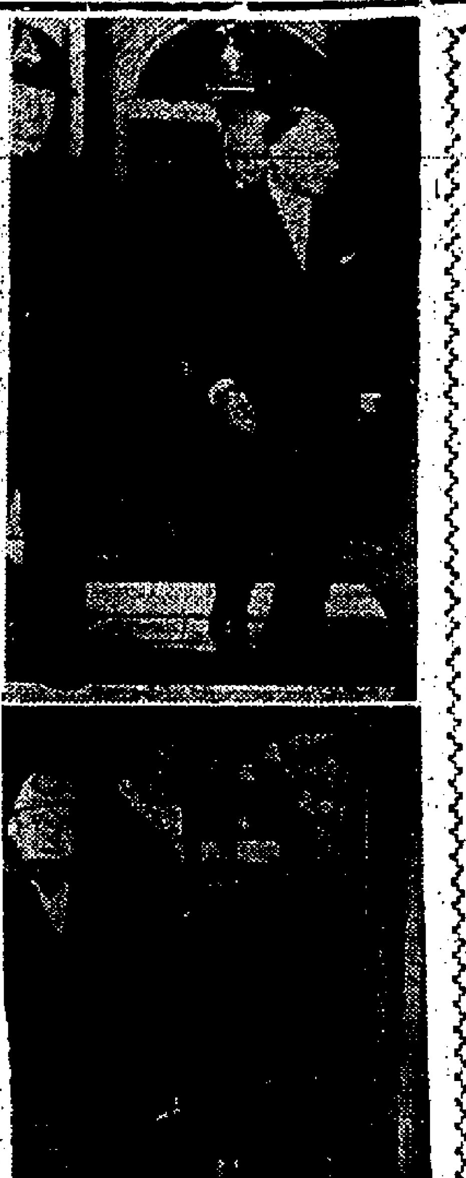
哈利曼爵士領導着一個工業機構，它的成功對於英國經濟的生存非常重要——二億鎊的英國萊蘭汽車公司，多數大汽車製造廠的組合。如果他有一個好年頭，英國也是好的。如果他的生意衰退，英國財長就要拚命張羅了。哈利曼爵士的輸出品，每年可賺得外滙約值二億五千萬鎊。他的機構發生罷工，全英國都受影響。

煤委員會主席羅本勛爵的情形也是如此。不過，他權力不祇限於工業的，羅本是一位前任工黨議員，如果他不曾離開下議院，他可能是首相，去年，諸亦學會選他為一個幻想的十五名高級工業家的內閣的首相。他對政治家們的影響力仍然很大，許多人相信，他是唯一能領導工黨在下次選舉中爭取勝利的人。

祇有一人在內閣有較大的影響力：古德曼勛爵，一個五十六歲的律師。他是威爾遜的律師，但問題不在於此。工黨議員富特描述他說：「我所遇見的半打最顯赫的人之一——判斷力和知識的合併。」威格勛爵更進一步：「不祇英俊，富良和聰明，一個高貴的人，一位聖人。」許多最有力的人都向古德曼勛爵尋求意見。除了他的隱藏的力量，他是藝術委員會、英國雄獅電影公司及觀察家信託公司的主席。

另一個大亨，希爾勛爵，由寫「戰時的廚明吃法」和「你的疼痛」等小冊子，擢升至英國廣播公司的首腦。他做了國會議員十二年，於一九六二年七月麥美倫的「長刀之夜」時期，被革除了房屋及地方政府部長職位。一年後，這同一的首相委他任獨立電視管理局主席。他在任內把救了「威爾斯及西方電視」並使他的呼聲轉播公司主席。一九六七年，他被任英國廣播公司主席。ABC電視合併。一九六八年，總監格連爵士辭職。希爾爵士每年可動用七千五百萬鎊，而不須經任何人吩咐做事，幾乎可以說是英國最有權力的人，但那職位並不適由英倫銀行總裁擔任。

沒有其他的人，他能夠把全國的繁榮握在手裏。去年兩次英國陷於財政危機中，奧布蓮爵士要把世界的信心（和金錢）拉到英國那邊。一九六四年，作為英倫銀行的副手，他能於廿四小時內找到一十億鎊，他找到了。從紐約他的辦公桌，他把他的手指按在權力的鈕子，如鄧湖的市間服裝編輯寫道：「我們現在知道奧布連爵士的預算人們，古倫斯卡月將宣佈詳細項目。」



上爲英國萊蘭汽車公司首腦哈利曼爵士，下爲煤委員會主席羅本勛爵，都是英國很有影響力量的人物。

發財大計各具其妙 威利以一千元變七千萬

一九六三年才成立電腦服務機構于達拉斯，但現在已遍佈二十個國家，雖然他祇有三十五歲。

本年初，史朱斯特把他的公司總辦公室，從紐約市遷到格林威治，距離他在斯渾福的家，十五分鐘的路程。「這遷移使我上班下班，再不須走一小時半的路程，或花兩小時的時間去吃午餐。我能夠有更多的時間與我的妻子和三個孩子在一起。」每週仍有數次要到紐約去，多數去參加宴會，但據史朱斯特說：「我可以在汽車上工作。」

史朱斯特仍然住在一九六二年以五萬美元買入的房子——現在價值約四十萬美元的。他每年五月至十月，有一艘遊艇，一家多數在遊艇度週末。這遊艇也被用來舉行商業會議，以取得一部份支銷的免稅額。史朱斯特很少度假，雖然他有時到別的地方去度長週末，在科羅拉多滑冰，或在棕泉作太陽浴。他每到甚麼地方去，身邊都有一具電話機，使他可與市場接觸。

他的入息？每年約七萬五千美元。他從他的相互基金經理公司支取薪金二萬五千美元，尚未向「消費者加工業」支取薪金。他的一半入息，來自資本收益，其餘的多數是利息和股息。「我將錢回到我的各公司。我不需要的……政府取去半數以上我的錢。那是自己吸收自己。」

實際上，史朱斯特的家財，都放在股份裏，但那不付使他損失一半。他解釋說：「我相信我們再不會有見另一次一九二九年的暴跌，但縱使我的股份價值跌到等於零，我仍年青，仍可從頭做起，再變成一個百萬富翁。」

今天，這三十五歲的「來自路易西安那的小鎮孩子」的家財，已逾七千萬美元——這數目可能每天加減幾百萬美元，如果他的公司的股份價值起跌幾點子。他的公司，大學電腦機公司，在短短六年內，已發展成一個國際電腦機網，在二十個國家的五十個城市，僱用着五千人。本年，它將是逾百萬美元的生意。

一九六三年，威利從他的一萬元儲蓄中取出一千元，在達拉斯開設了一間公司，利用電腦機為附近的公司們解決困難問題。一九六八年，威利突然變成百萬富翁，加上積極的推銷術，怎樣能夠變成財富。

威利於一九五七年在路易斯安那大學電子資料處理學系畢業後，決定從事電腦機的事業。他最初在萬國商業機器公司做推銷員。一九六一年，他成為了剛做電腦機生意的亨尼韋爾公司的西南區營業經理。他的，在於一個狹小的技術市場，僱用解決困難問題的服務給工程師、科學家和研究家。我在達拉斯找到一間大學電腦機公司，幫忙我的人，以及替我工作的人。一間公司我們第一副電腦機——一部，我們要把百分之四十九的股權，讓給那個保存我們租機的財團。

威利說：「我們曾遭很大的危險以求擴充，我們的對手都擔保人對我們的決定的第二步猜測。」工作最初由局部時間的電腦機操作員和科學家擔任。德薩斯工具公司是一個初期的顧客。開辦了一年之後，大學電腦機公司在[illegible]開設一辦事處，以供可獲得一間油公司的合同。其他的顧客陸續增加。其後，大學電腦機公司可擴充[illegible]如有資料——通訊網絡——最近，它收購了一間保險公司，以助[illegible]作擴充之用。

一九六五年九月，威利的公司[illegible]大學電腦機公司的股份，掛牌上市，出售[illegible]萬五千股，每股[illegible]元五角。威利本人佔有二十萬股以上。[illegible]

津波起因海底地震 海洋學研究甚重要

不要因為新奇的太空探險，而忽略了所知還少的海底深處。

加利福尼亞州聖地亞哥灣的入口地方，兩艘船正駛進海灣——兩艘幾乎是並排的，兩艘都是白色，大小也差不多。其中一艘，是捕金鎗魚的漁船，剛從赤道水域滿載歸來。另一艘所載的貨，包括幾百頁的紙張記錄，幾千呎錄音帶，和一塊珍貴的火山岩石。這就是史克立浦海洋學研究院屬下九艘研究船之一的「阿爾高」號，剛剛完成了一次為期十一個月的環球航程。

領導這次遠征旅行的是科學家范蘭德博士。他拿出一塊發亮的黑色巖石說：「這是我們從印度洋底一道山脊上撈上來的。它也許是昨天才成形，這是新的東西，它是從海底山谷冒出來的巖漿所形成一片新海床的一部份。這個細部那氣孔外泄的氣孔，這是我們證明印度洋海床正在擴張的最好證件。」

事實上，這塊巖石確是科學界的一件實物，因為它證實了一項使全世界地質學家和地球物理學家振奮的理論，確定海洋底部正在逐漸擴展。它填補了人類知識裏的一個漏洞，這也就是史克立浦海洋學研究院的主要目的。

乘升降機，並不是搜集海洋資料的唯一方法。有些科學家喜歡把深水呼吸器，系在背上，親自潛入海水深處。史克立浦海洋學研究院就訂下了第一項潛水訓練計劃，規定每一個受潛水訓練的人，必須先學會在游泳池底解除以及和別人交換深水呼吸器，才准他背上這種呼吸器潛入海洋。這項訓練計劃，可以說是頗嚴密周詳，不過林保本人，一九六零年間他和幾個法國籍同事在地中海附近一個河口，潛到水底的一些洞窟去探險，他在洞穴的深處迷了路，幾天之後，搜救的人找到他的屍體。

一般海洋學家把普通人稱為「海嘯」的海洋現象，叫作「津波」。他們採用這個日本名詞的原因，是這種現象根本和潮汐無關，並不是日月的引力所造成的現象，而是海底地震的結果。沒有人知道地震在什麼時候會爆發「津波」，但是一旦「津波」發生之後，科學家就能預測它的動向發出警告。為了確立這種預測的基本原則，史克立浦海洋研究院的一位海洋學專家范當博士，曾經在太平洋上花了幾年的時間研究。

一九六八年夏天，范當博士買了一份生活畫報，裏面登着一張「環繞軌跡者四號」用電視傳回地球的月球照片。他無意中看到月球上「東方海」之中的「海」之間，他發覺出他自己正注視着不從中心向外擴展，而突然凝結的「津波」模型。他看出五道山脈形成幾個同心圓圈，他把這幾個圓圈之間的距離和拓撲一下，發現它們彼此的間隔，和一塊石子落到水池裏所產生一圈圈的水紋，一式一樣。因此，他判定過去一顆體積極大的流星，曾經擲落在東方海的所在地。當它擲到月球表面時候，那股無法形容的驚人撞擊力把月球表面的石塊激到半天高，在空中形成一個石塊組成的圓罩，就像一塊石頭落到水裏所激起的水花泡沫一樣。在滿天石塊紛紛下墜時，原來由乾燥石塊組成的圓罩，把石塊像波浪一樣地向四圍推出去。這種石浪和「津波」不同，因為「津波」在海洋裏祇是一味擴張，直到力量消失時為止，但這種石浪卻凝成波浪形的山邱，億萬年來絲毫沒有變動。范當博士說這些圓圈的中心，看到一塊平坦的黑色地區，同時在山環之間也有同樣的黑色平地。他認為這些平地是在流星撞擊月球山脈時，地下的巖漿被巨大的撞擊力擊熔解，湧出月球表面所留的陳跡。

在范當博士提出他的月球結構理論之後，一項用電腦分析「環繞軌跡者」所飛繞月球軌跡的結果，顯示月球表層以下的濃結物體，會影響太空船的飛行速度。這種物體的引力，會使到飛過上方的太空船，增加或減低速度。科學家把這種凝結物體叫作「密質集聚」。從電腦所作的分析，也可以看出來這些凝結物體是埋藏在范當博士所看到的黑色平地下面，正和他所預測的一樣。

我們可從范當博士的研究工作，看出海洋的研究，確能涉及月球。研究海洋學的人，不能祇顧地球，而把所餘的四分之三的水域不理。事實上，地球上的海洋和大氣層以及陸地關係，非常密切。史克立浦海洋學研究院的科學家，已經證明地理是一直在改變的。目前科學家已經掌握了各種證據，證明地殼分成幾個活動的大塊，經常彼此碰撞推擠。根據這項理論，非洲，似乎就是被這種地殼活動所搖散了，在遠古時代南美洲和非洲，因而劃開了目前的南大西洋。

研究院的科學家，也已將海洋化學和陸地以及空中化學連在一起研究，目前一項重要的工作是要查出究竟海洋能吸收多少工廠和汽車所噴出的廢氣。如果海洋所吸收的數量很少，亦即大氣裏所含二氧化碳逐漸增加的結果，是否會改變全世界的氣候。

目前世界各地還涉獵海洋的海洋學家和其他的科學家，正爲我們製造一個空前的機會，使我們看出整個人類世界，是一個複雜的整體，而且他的組成分子彼此間都是息息相關的。

全天候降落新設備 使巨機降指定地點

美國新近批准了一項設備，以供C一四一型噴射運輸機使用。

這是航空界第一次授權軍用飛機，准許在不良天氣之下，自動降落於指定的確定地點。C一四一型噴射運輸機身長一四五呎，重三十六萬二千磅。這項全天候降落設備，可以使它離開跑道中央前後不出十二呎，以及預定位置的三百呎內降落。裝有此種全天候自動降落設備的運輸機，即將交與美軍事空運當局使用。

目前的指引設備，須於視力一千二百呎，離地一百呎時使用。繼續研究的結果，可能使此種設備，進步到能在視力完全失的任何高度的低空中使用。

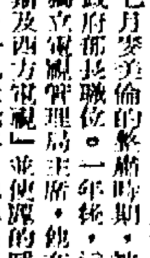
携械作惡等閒事 牙買加四犯集體越獄

牙買加的京斯頓監獄刑事犯，本月曾作一次大規模的越獄，對於該國實力的時間計算得很正確。他們脫獄前的幾天，牙買加一名高級警官，為了要減輕人們對日形猖獗的犯罪案件的恐懼，曾引用數字，說明犯罪案件，並未增加。但他仍不免承認「牙買加過去五年間曾有九百二十四宗謀殺案，而犯法的人持械，已變成「正常」而并非例外」。

牙買加的罪案，過去一再成為報紙首頁的大新聞，今年曾有一連串的殘酷謀殺，及事去用動機，去對付面對的匪徒。

過去五年，鄉村圖響受突襲的，人。最近一宗「巴士」劫案，[illegible]。今年牙買加犯罪案件是大越獄案，[illegible]

據官說，今年十月至十一日監獄的囚犯，[illegible]九十三名不是抓回便給打死。但警官承認，國家不適合多讀。但警官也承認，持械犯罪案的增加，但指一部份原因是受到統計數字可能不確。[illegible]此呼籲民衆合作，支持警察，因為警察人數、訓練、裝備都不足的。如果抱「除非我是受害的人，否則，警察與我何干？」這種態度，警察執行職務時便倍爲困難。（秀）



港府公佈明年起 禁用西克林美糖精

出售人造糖飲品須標明份量

【本報訊】港府宣佈由一九七〇年一月一日起，禁止使用「西克林美」糖精，而出售任何含有人造糖的飲食物品，必須清楚標明該製品所含的人造糖類別及分量。

但除了「西克林美」糖精被禁止使用之外，沙卡林、沙卡林鈉、和沙卡林鈣的人造糖是准用的。

政府新聞處昨日公佈指出：本港禁用「西克林美」的行動，是隨美國。公佈稱：醫務衛生處長建議不應再將人造糖，西克林美——西克林美酸——供人類所有由該種物品轉成之鹽——及飲食之後，上述之規例禁止售賣或使用該種人造糖。

食物及飲品業曾使用「西克林美」糖精，以代替糖或「沙卡林」，患糖尿之病人及預防體重增加之人士亦將之作此種用途，直至最近爲止，一般人認爲「西克林美」糖係安全者。

美國衛生、教育及福利部於本年十月獲得科學上之証據，証明不斷大量服用「西克林美」能使實驗室之動物患癌症，美國政府遂決定由一九七〇年一月一日起，禁止在飲品中使用「西克林美」糖精，並由一九七〇年二月一日起，禁止在食物中使用該種物品。

但必須強調者，乃並無証據証明「西克林美」糖精會令到人類患癌症。

英國隨美國之後，宣佈由一九七〇年一月一日起禁用「西克林美」糖精爲人造糖，只准用「沙卡林」、「沙卡林鈣」及「沙卡林鈉」作此種用途。

本港以前並無立法規定可以使用何種人造糖，而此次決定製訂新例禁止在食物中使用「西克林美」糖精，乃一種安全措施，使該種商品，不在市面出售，因濫用「西克林美」，可引致潛在的危險。

「西克林美」糖精並非在本港製造，但飲品及若干類有如罐頭水果等食品，則在本港出產；鑑於大多數國家包括英國在內，禁用「西克林美」糖精，故不應使到本港成爲別處禁用物品之傾銷場所，乃極重要之舉。

一九六八年食物及藥劑（成份及標紙）（修訂）（第二號）規例，亦於一九七〇年一月一日起同時實施。該規例規定任何人造糖或含有人造糖之食物或飲品，必須清楚標明該製品所含人造糖之類別及份量。

南籍青年死因 裁定死於自然

爲糖尿引致心臟弱肺水腫致命

【本報訊】南斯拉夫青年古馬力之死因研究案，昨續在北九龍裁判署聆訊，經九天來由卅九位証人供述後，已全案完結，三位男性陪審員於退庭會商四十五分鐘後，裁定古馬力死於自然。

首席陪審員於回報法庭時稱：死者古馬力，男性，廿一歲，南斯拉夫籍，職業不詳，於一九六九年十月卅一日死於伊利沙伯醫院，致死原因爲糖尿病惡化引致急性心臟衰弱，導致肺水腫而死，死因屬於自然。

陪審員對本案未有提出任何建議或批評。

案由檢察官史達引導作証，死者家屬由一位由紐西蘭來港之賴恩律師代表。

高級法醫官李福基之証供稱：十月卅一日在九龍公衆殮房剖驗死者屍體，死者高六呎一吋，身體健碩，血A型，頭後部中處有四分三吋長之傷痕，但此傷痕無深入皮表層內，雙目紅腫，鼻有血漬，剖屍時即聞有酒味，氣管附有羽毛及痰液，氣管下有血漬，肺腫而含有血液液體，死因爲肺水腫，此乃由於心臟脂肪變質，導致心臟衰竭所致，至其頭部之傷痕，可能在走動或跌倒，擦着硬物所造成，但不足造成其死因。

死因裁判官哥菲爾於引導陪審員裁定死因時與詞指出：在本案開始研究前，本地之報紙已有種種之評論，及後報章又作出各項之報導，陪審員應不受報章之影響，而以証供爲根據。在賴恩律師之口供中，彼曾引述醫生之說話，如接納有關該部份之口供，每次屬實，十分危險，另一方面，歐頓神父之証供有關聽到麥基神父在飛機上之所見，亦要小心考慮。有關死者之致死原因，可以考慮專家與醫官之供詞。案中並無証據顯示死者遭到暴力對待，亦無証供指出其他之可能死因，如果陪審員認爲死者之死因爲肺水腫則可裁定死於自然。

我紡織業訪歐團 昨經香港今返台

莊心在團長認爲前途有利

【本報訊】中華民國紡織工業歐洲貿易訪問團，由團長莊心在率領，於十一月八日啟程選飛義大利羅馬，並轉與德比荷，及北歐各國，部份團員並赴英倫，作歷時五十日之訪問，回途並經伊朗首都德黑蘭，任務已告完竣，已於十二月二十三日回抵本港，二十五日返台。據該團團長莊心在稱，此次訪問，遍及各國市場，進口貿易與生產情形，以及研究發展等項，所至之處，各地工商協會等多予歡迎協助。我政府暨民營機構駐外人員，以至僑胞，協助尤多，用能對我紡織工業在歐外銷促進之可能性，獲取廣泛深切之了解。回台後將彙合團員觀察意見，切對實情綜合提出報告及建議，藉供有關方面之參效，對今後我國紡織工業在歐外銷之推廣以及生產上之相互聯繫合作，必多有裨助。該訪問團係由台北方面五個有關紡織工業機構聯合組成。

遺囑檢定及遺產管理書 授權經歷司發給

未成年繼承遺產最少兩人管理

【本報訊】一九七〇年遺囑檢定暨遺產管理（修訂）草案，規定授權高等法院經歷司有授給該等証書之權力。該草案昨日在憲報發表。

但該項權力，在若干簡單案件中，如遺囑檢定及遺產管理書之授給及重行檢定海外個訂之授給，係不致引起爭執者，高等法院經歷司及副經歷司始能予以運用。目前在本港祇有高等法院之法官可以批准此項授給，但在英格蘭及威爾斯，則賦予遺囑總登記處登記官以批准該項授給之權。

現建議對主例所作之修正點，預期檢定遺產及管理遺產之申請與授給之間所需之時間，得以縮短。

該草案亦擬在主例增訂一新條款，規定不得將同一項產業之遺囑檢定及遺產管理書授予超過四名人士。

該條款又規定：如遺囑指定或無遺囑指定之繼承人尚未成年或祇享有終身權益者，則該遺產須交由信託法團獨自或與其他一名人士共同管理，或交由不少過兩名人士管理。

此外，該草案擬將主例一條款撤銷，該條款原規定任何人士如遇（甲）在警察隊或監獄署任職時死亡，而（乙）係職居高級警察級以下之警務人員，或在職居主任管事級以下之監獄署理員者，則其遺囑須由警務處長或監獄署長管理，兩者之中，視乎該職員隸屬何者而定。

觀塘中美塑膠廠 原料被爆竊 值七千餘元

【本報訊】觀塘一金屬塑膠廠被竊匪進入廠內，偷去價值約七千餘元的金屬原料，警方事後展開調查，至昨夜時止，未有可疑人物被拘捕。

據悉：失竊現場是位於觀塘興業街十五至十七號的中美金屬塑膠廠，在前晚十一時至昨晨七時卅分的一段時間內，被竊匪入廠偷去一批鎳金屬原料，價值七千八百零八元，竊匪事後由後門逃去無蹤。

該批竊匪，相信是經由上址二樓一頁扔開的窗門進入地下爆竊的。

助產士新規則 已獲港督批准

【本報訊】旨在使助產士規則與醫務註冊規則之相似規定事項脗合之規則，業經港督會同行政局批准。

該報昨日發表之一九六九年助產士（註册及懲戒程序）（修訂）規則，規定設置一調查委員會之程序及該會之職權，及規定由香港助產士協會提名組成名額最少爲助產士六人之委員會中，委任三名爲助產士委員會委員。

該規則並規定在核准機構任職之助產士免繳執業年費。

銅鑼灣百德新街 翡翠戲院開幕 邵氏星羣剪綵

【本報訊】本港娛樂業的一枝新生力軍——戲院，昨天聖誕前夕又增一家，那是位於港島銅鑼灣旺地百德新街口的翡翠戲院。

在港九遍地歌聲祝頌聖誕之時，這家新的巨型豪華戲院開幕，更足証明本港娛樂事業方興未艾。

翡翠戲院昨晚七時開幕，由邵氏明星金峯、司馬、何莉莉、汪萍、施思、夏凡、焦姣、鄭佩佩、康凝等九人聯合剪綵。

此戲院是邵氏斥資二千餘萬元購置的兩間戲院之一（另一間爲專映西片之「明珠」）。

翡翠戲院豪華壯觀，鑲有柚木板，線條美好，戲台是一幅既長又闊的弧型大銀幕，座位全部用玻璃纖維乳膠作墊的梳化椅，全間戲院共有一千五百個座位。

據邵氏有關方面透露：裝修這間戲院，全部費用共三百萬元港幣。

新戲院是專演邵氏出品頭輪國語片的「蓋地」之一，昨晚開幕後，隨即爲香港福利基金籌款義映邵氏最新出品，由百萬導演張徹導演。

中區團體及學校 合辦聖誕聯歡會

【本報訊】半島獅子會、中區民政司署辦事處、中區青年服務團、威靈頓書院、聖心書院、聖若瑟書院及明愛青年中心，將於明日下午一時，在中區卜公花園聯合舉辦聖誕聯歡會，免費招待區內一千多名兒童。

是次招待會全由中區青年學生自行籌備及進行。除各單位設有各種攤位遊戲外，更有精采表演，節目豐富，多姿多采。參加兒童除可參加遊戲外，並得禮物一份及幸運抽獎。

爲響應是次招待會，牛奶公司及七喜汽水亦慨捐贈蛋糕及汽水。

製衣業總會選舉 林根成連任會長

【本報訊】香港製衣業總商會於本月十六日舉行會員年會選出第四屆會董，前日當選各會董舉行預備會議互選本屆職員。

選舉結果，會長林成根，副會長周文軒、林百欣、陳瑞球，總務部長譚傑然、副張操正、張想、陳家正，財政部長王炎、副蔡衍濤、譚兆，審核部長鄭翼雄、副李介山、謝麗生，公共關係部長楊元龍、副朱胡欽、陳俊，調查部長楊見明、副黃國雄、胡慶，福利部長何壽康、副陳鑑、阮明，貿易促進部長梁煒鏗、副曹立安、梁永燊，康樂部長李波、副周剛、周劍平、黎劍銘。

該會第四屆會董會同日舉行第一次會董會議，聘任姚祖亮、方東來、黎顯華、尹煜、徐游偉爲當屆顧問。

由澳門來港途中 一艘偷渡船隻 漂入共區被扣

【本報訊】一艘載有廿七名偷渡客的蛇船，在本月七日開出不久，即失去聯絡，後經証實該蛇船誤入共區海域，現被中共扣去。

據航業界消息：該艘載有男女蛇客二十七人的蛇船，在本月七日凌晨四時許，自澳門黑沙灣開始，企圖偷渡來港，但多時未見抵埗，亦未見折返澳門，一時僉渡客之家屬親友，對于蛇客安全問題，莫不大感焦慮憂慮，紛紛四出打聽。

四日前，有轉傳消息，謂該艘蛇船，漂入共區海域，船上男女均告平安，現人船均被拘留於香洲，等候中共當局進行調查。

消息來源透露：一名婦人，其丈夫爲蛇客之一，他獲悉情況後，即行赴澳申請前往香洲，要准與夫會面，事後歸來稱：該艘蛇船于本月七日自澳門開出後，途次蛇經海面，因強烈東北風的壓力，影響蛇船不能把握原定航綫，被中共武裝砲艇發現，遂被運入南蛇押返香洲海[illegible]。

由於昨日是聖誕節前夕假期，市民休假逛街度聖誕者多，加上李菁及秦彭星的影迷甚衆，茲[illegible]來戲院前擁擠，因此，百德新街處特別擠得水洩不通。

李菁、狄龍及姜大衛主演的武俠新片「保鏢」，李菁等並登台亮相。

中共秘密檢查信件 寄信回鄉必須小心

【本報訊】據來自大陸方面消息透露：毛共最近又因加強信件檢查，而引至風聲鶴唳，據聞毛共由於最近發現有人在信件中散發反動傳單，毛共方面正策施進一步郵件檢查措施，由專門人才負責秘密處理，不但外地文件，甚至內地來往文件亦全面檢查。

毛共檢查書信並非新鮮事，不過以前檢查的焦點在於大陸人與海外親友間的來往書信，毛共的信件檢查部門，也祇設在海關的機構中，但最近對於信件檢查已經擴展到每一個郵政部門。

據透露：最近加強書信檢查，是因爲毛共發現，最近大陸人民之間的來往書信中，有反動傳單夾在其中，這些「反動傳單」有些是印製的，也有些是手抄的，毛共當局雖未公佈反動傳單的內容或性質，但一般相信是煽動反毛的。

同時目前郵政局增設了郵件檢查部，大多數是由轉業軍人負責此項工作，他們似乎受過專門訓練，在郵局中，檢查部和人事部門一樣，是一個保密的單位，除了該單位的工作員之外，即使是郵局職員也不得入內。因此，對於如何檢查書信，來人所認識的那一位郵務人員也不清楚，祗聽說是用科學方法，不必拆開，而且速度很快。

金銀貿易場宣佈 恢復九九金標準

由下月十五日起交收買賣

理事長應雁亭指出有利市民

【本報訊】本港市民在下月中起，買入黃金者將可獲有九九成色之金條，於金條保值上得以提高。據金銀業貿易場公佈：「該場黃金市場，定於一九七〇年一月十五日起，買賣及交收均以九九金爲標準，以前該場行員金號所出九四五金條，對持有人永遠負責，持有人委託行員金號以九四五金，化爲九九金，每百兩九四五金換九九金九十五兩四錢五分四厘半，並收費二百元正（包括工、化工、火耗、驗金費），如欲換足金一百兩者可照時價補足……」

該場金市本來一向買賣九九金，一九四五年底，因港府頒佈管理黃金法例，故改爲九四五K金，去年該例已公佈撤銷，而世界各地九九金成爲通行，是以該場爲適應環境，恢復九九金買賣。

在半年前，該場已準備改爲九九金，但因當時本港金價較高，而存金數量亦較多，九四五金換九九金工作上較難應付，故暫未實行，迄至近月來，鑑於買方長期收息，而息價已達最高定額，足見存金底子較薄，不致有多量九四五金鎔化爲九九金，可以從容辦理。

又：該場對黃金買賣之公價未及即日交收者，於一九七〇年一月十四日下午收市前，將訂出九九金公價，黃金公價不論買入或賣出者，於翌日每百兩仍作一百兩計，祇係在價格方面照公價計算，亦即照九四五與九九之比例調高計算，以歸劃一。

金銀業貿易場理事長應雁亭昨就有關該場改營九九金談稱：提高黃金成色，實乃有利於市民大衆，因本港經濟穩定繁榮，一般購存黃金者頗多，以往廿年因法例而買賣九四五金，致與世界大部份地區流通者略有差距，今本場重新恢復九九金市，今後當能配合世界市場成色標準，相信此舉當爲各界人士購買黃金者所樂聞。

服務港府卅七年 統計處長 彭德退休

【本報訊】曾在港府服務卅七年之統計處處長彭德，將於明年七月退休，他並定於一月一日作退休前之休假。

彭氏在一九三三年八月加入政府服務爲官學生，先後於一九四八年任代輔政司，一九四九年任社會福利署長，一九五二年任教育司，一九五四年任新界民政署長，一九五九年任戶口統計署署長，同時休假後奉任爲統計處長。

第二次世界大戰時，彭氏在軍隊中工作，並於一九四六年獲得嘉獎。

彭氏爲一學者與語言學家，著有有關漢學、人口與歷史及本港史前情形之著作不少。彭氏能說能寫法文、拉丁文及希臘文，並能講流利之粵語、客家話及桂林話。

彭氏屬下人員將於本月廿七日在金城酒家設宴歡送彭氏，並在席上向其致送紀念品。

實寄協觀禮。

任滿退休之統計處長彭德

區歲樂昨否認 徙置大廈加租

【本報訊】徙置事務處處長區歲樂昨日駁斥左報所稱徙置大廈加租的報導，他表示目前無此計劃。

他說：「我昨日在市政局的演詞，祇是評論一項提議，指出稍爲提高地點適中的新徙置大廈租值，來減低郊外徙置大廈的租金。這祇說有實施的可能性，這可吸引市民搬到郊外去住。」

「這祇是一可能性而已，而且是會綜合其他的可能條件來考慮。」

左報認爲區歲樂在市政局考慮對地點適中的徙置大廈加租，是「迫人去僻遠郊區居住的手法」。

珠寶首飾業文員會 慶聯歡就職禮

【本報訊】港九珠寶首飾業文員會有限公司昨日下午六時起在九龍海運大廈內海天酒樓舉行慶祝成立十五週年紀念聯歡宴會，同時舉行第十一屆理監事就職典禮，該會之珠寶論圖片及攝影組舉行一年一度之成績展覽，遊藝節目由該會康樂部主持，秩序有太極粵衛表演，音樂歌唱等，來賓同業商號及有關社團首長等蒞會。

就職典禮中，首由大會主席馮兆祥致歡迎詞，並陳述該會之慶祝大會意義。繼由會長蕭文煒監誓及致詞勗勉，嘉賓致詞後即由副主席朱應麟致謝詞，遂告禮成。隨即頒發會員子弟獎學金及獎狀，由蕭會長及福利基金委員會主任鄭裕彤，監事長胡有，大會主席許爵榮，副主席朱應麟及周少明分別主持頒贈海內外大專畢業，中學會考及格，年級考試名列前茅及考試成績優異之會員子弟獎學金及獎狀。本年成績甚佳，領取者達七八十人。

會後舉行盛大聚餐，並舉辦幸運抽獎，席間觥籌交錯，極盡歡樂。

該會新員名單如後：理事長許爵榮（新寧街珠寶公司），副朱熙麟（永華玉器有限公司），副周少明（周生生金行）；會務主任高論賢（德生珠寶行），副會務主任黃[illegible]（華豐珠寶金行）；財務主任廣勉余（大生金舖），副李福源（寶豐珠寶行）；福利主任冼爲樂（大明珠寶有限公司），副何伯陶（周大福珠寶公司）；康樂主任張展雲（永安珠寶金行），副李仲（天工珠寶公司）；研究主任麥汝標（大來珠石號），副周昌譜（大觀珠寶行）；交際主任羅文傑（文偉行有限公司），副梁昭（亞洲珠寶公司）；調查主任胡沃鏘（[illegible]生珠寶行），副[illegible]（周大福公司）；中區主任張寶賢（景時珠寶行）；九龍區主任彭德文（寶藝珠寶公司）；西區主任周冠廣（周生生金行）；理事梁鵬宏（寶光珠石有限公司）；[illegible]（伯爵珠寶公司）；[illegible]（富衛珠寶行）；評議主任麥祥（天吉金舖）；核數主任陳錦宗（遠東珠寶行）；[illegible]裕彤（周大福珠寶公司）、何雨如（永生珠寶行）。

醫務處發言人透露 輔政司需休養一週

【本報訊】輔政司羅樂民爵士前晚因患病進入醫院留醫，醫務處發言人昨日稱：羅樂民爵士經過檢驗後，醫生決定他留醫休養一星期至十天。

輔政司現留醫在瑪麗醫院，他現年五十三歲。

醫務處發言人昨日稱：羅樂民爵士的健康不足憂慮，祇是他近數星期來非常忙碌，醫生勸告，暫時休息而已。

德輔道中 搶修煤氣喉 限制交通

【本報訊】港島德輔道中介乎急庇利街與砵甸乍街之間的一段東行車路，因煤氣喉損壞，需進行搶修，由昨日下午四時起暫時封閉，除電車外禁止一切車輛行駛。[illegible]將有交通警察及交通燈號指示車輛行駛方向。

邵氏屬下之翡翠戲院昨晚開幕。（上）邵氏男女影星盛裝在院內招待嘉賓。（下）衆女星在戲台上剪綵之時。

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）

諸君購藥至要聲明本醫出品

鼻病常識

本社 鼻淵丸

[illegible]鼻及全身爲患無窮。此病在英美各國極爲重視與醫界人士已努力研究預防及根治之對策，但直至目前西藥似仍無特效根治之藥物可以殺滅此病[illegible]。病者精神日漸頹喪身體抵抗力日漸減削病勢更爲日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療[illegible]。不應者電到無效至希留意，[illegible]大可將年齡病狀治療經過詳細報告即可寄藥治療功效神速。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷當歸川芎白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成，專凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻塞鼻炎鼻瘜肉鼻竇炎均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍耐服用，十足根治，男女老幼咸宜。馬來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元，遠地病者不便門診就地買不到此丸可來信附郵港幣十二元[illegible]一天見效。

專書贈送
函來診症或付回郵一元，[illegible]鼻淵丸[illegible]一張，即寄贈一冊，內有急慢性鼻病炎的[illegible]，可根治何謂鼻瘜肉電割可否根治何謂鼻病與鼻病鼻癌中藥能治癒[illegible]。

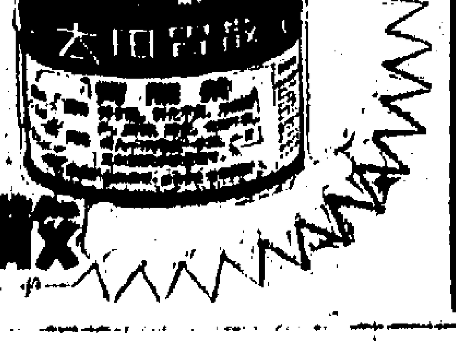
（中約精治）

鼻病 頑殘危症

[illegible]

陳鐘禾 中醫

[illegible]香港九龍[illegible]
上環電話八四八〇九五[illegible]
MR. JONES CHAN 45 NATHAN ROAD KOWLOON HONG KONG



〈太田〉D片
超標定性消化劑配製

工作緊張，宴會應酬…而至過飲過食，均會促使胃腸衰弱。貴人多忙，但不可不忙裏偷閒，服食〈太田〉D片！

不必開水，便可服食。極易溶化，功效神速。

胃痛胃病藥到病除

新標三種成分更進一步加強消化、健胃、制酸三種效果可發揮功效倍之效。

腸胃藥專門製造廠「日本」株式會社太田胃散 東京
香港總代理 民興藥房有限公司
太田胃散

兒科專藥 宏興鷓鴣菜
能治百病 功效優異
到處有售 英皇道一五一號
宏興有限公司啟

軍方不封閉吊鐘洲
仍然利用為練靶場
爆炸慘劇調查報告日內公佈
官方曾勸漁民勿冒險拾炮彈

【本報訊】英軍公共關係主任荷爾少校昨日表示：英軍將繼續利用牛尾海，包括滘西洲及吊鐘洲，作為練炮場，同時該區為理想之漁區及船隻停泊地點，而且風景美麗，故不擬將之封閉，列為禁區。

據南約理民官表示，在發生爆炸引致三名漁民死亡事件之前，理民府人員曾多次通知鄉事會，勸令鄉民不要前往該區拾取廢棄銅片，因為此舉除危險性大外，更屬違法之行為。

英軍公共關係主任荷爾少校昨日發表之聲明，是針對週日本港各報內上述地點發生爆炸，引致三名漁民死亡之事大事抨擊，及無理建議而作出的反應。荷氏指出：駐港英軍的高級軍火專家多名，現正協助警方進行調查，於星期一發生在新界滘西洲吊鐘洲的爆炸事件，調查報告將可望在四十八小時後公佈。

荷氏又指出：英軍利用牛尾海（包括滘西洲及吊鐘洲在內）作為練炮場已有數十年之久，目前暫無他遷的計劃。吊鐘洲本身是沒有人居住，而政府亦早於一九五二年便徙置原住於滘西洲南部滘西村的居民。但在近年來，有若干漁民私自進入該處居住，現下約有廿五戶，有關當局認為他們的住所絕無危險，因此准許他們繼續逗留，而且進一步劃出該處為射擊範圍之外，惟不許再有其他居民遷入該處。

荷氏說：英軍在每次進行演習之前，定必給與居民預先的通知，同時亦派有巡邏艇及直升飛機在該洲一帶巡迴戒備，以確保沒有人誤入演習地區，同時演習地區亦豎立有許多警告牌示。

荷氏說：爆炸發生的當日，英軍並無進行演習，因此爆炸危險炮彈或漁彈，抑或其他物體，仍須由軍火專家確定。

荷氏表示：由於找尋另一處地點進行演習，極感困難，如將演習地點他遷，勢將構成更多人的不便，因此，英軍暫時不準備另擇演習地點。

談及將滘西洲封閉的問題，荷爾少校說：該洲為一處理想漁區及船隻停泊地點，而且風光美麗，經常吸引大批遊客，因此暫時不準備加以封閉列為禁區。

南約理民官殷本良，在評及有等漁民在英軍演習後拾取廢棄銅片時說：此乃極為危險之舉，而且亦屬違法，理民府人員曾多次通知鄉事委員會及有關村代表，勸他們不要繼續此種冒險行為，因為吊鐘洲自一九三七年即成為練炮場，難保不會有未爆的炮彈留下。

又說：昨日政府憲報宣佈，軍方定於一九七〇年一月八日上午七時至下午五時半，及十二日上午八時卅分至下午五時卅分，在牛尾海射擊區「甲」、「乙」及「丙」區舉行射擊演習。

有關佈告促請不受防佈（射擊區）條例約束之船長及飛機駕駛員注意，為方便射擊練習起見，應迅速駛過有關地區，並於船隻則在有需要時，應允許奉有陸軍當局命令之船隻，將其拖離射擊區。

誤墮婚姻介紹騙局
飲食商損失四萬五千元

【本報訊】新界一名求偶心切的中年飲食業商人，因相信婚姻介紹所的宣傳，而被九龍區一間婚姻介紹機構串謀騙去現款四萬五千元。事後向警方報告，刻下警方有關部門對此案正引起密切注意，正在進行調查有關該婚姻介紹機構，并追查有關一雙姓梁商人夫婦及認稱媒婦之一姓陳女子等三名嫌疑男女之下落。

據悉：該求偶心切而被騙去巨款之飲食業商人丁某，四十餘歲，東莞人，除在新界沙田經營一熟食大牌檔外，并為當地某大酒家之股東，近年人有所獲，以年逾不惑，中饋猶虛，早與家室之念，奈何境關係，迄難得當意者，偶閱報得悉有一婚姻介紹機構，即前往請求介紹撮合，不料因此被騙去巨款四萬五千元。

據丁某事後談述被騙經過時稱：當日到達該機構時，見到一姓賈女子，由黃以電話邀約一所謂梁太之中年婦人到來，介紹與之相識，同往西洋菜街一酒家二樓飲茶，梁太於詳詢丁之身世及選擇配偶對象條件之後，相約翌日再到該酒家飲茶，介紹一所謂陳小姐與之相識，該陳小姐雖已徐娘半老，但風韻猶存，自稱端守多年，因感前路茫茫，故擇擇人而事，但仍須徵求一位世叔同意，始能作最後決定，丁某至是遂在梁陳二人之擺佈下，同到上海街一家商行中，拜見陳之所謂世叔，徵求意見，其人年約四十餘歲，自稱為港澳幾家大酒樓之大股東，並認稱與丁為東莞同鄉，彼此一見如故，大讚丁為人老實可靠，並作毛遂自薦，願為二人主持婚禮，於是在該男子之擺佈下，籍口訂婚，交換信物及購買傢俬準備結婚，丁先後已被騙去一萬五千多元，但仍懵然不覺，一心以為有鴻鵠將至。

最後一次，當正在準備結婚之際，該自認為陳小姐世叔之男子突對丁稱：陳之父親在美國經商去世，遺產十萬美元，由於遺囑指定係由陳與其在廣州之母親承繼，因此特託由澳門某名人將陳之母親先由廣州接到澳門，然後設法來港，俾得與陳一同辦理承受遺產手續。但因安全問題，特別託由澳門某名人經手，需費三萬元，着丁備款同往澳門接應，丁以未來岳母，誼屬半子，義不容辭，毅然與該男子夫婦及陳等同赴澳門，在澳皇宮酒店開房，將三萬元交陳轉與該男子夫婦之後，立即借故將丁先行遣返，從此即避不再與見面，丁至是始知被騙，然已無法尋獲騙徒蹤跡，惟有徒喚奈何，報警請求查究而已。

工商處長蘇弼表示
綜合來源証
制度無改變

【本報訊】工商業管理處處長蘇弼昨日透露：中共貨物商業性運銷美國，實未放寬，故綜合來源証制度毋須改變。

蘇氏說：不過，美財政部宣佈的新條例，有利於美國海外商號購辦中共貨品，運往非美國的地方，而遊客也可以私人用途購買該等貨品進入美國。

工商處長在接獲有關美國財政部最近改宣佈變外人資產管制規例較詳盡的消息後，發表是項聲明。來源証制度，適用於若干類香港製品輸出商人運往美國者。

蘇弼說：此等改變，將有利於本港美國商號經營中共來源產品，及受限制的香港貨物運往非美國的地方。

此等改變，可使海外美國商號能以近於平等之條件，與其他國家之商人從事此類貿易，而不致違犯外人資產管制規例。

蘇弼又說：此項放寬辦法亦將鼓勵遊客購買中共貨物，及美國人士郵購該等貨物，供私人使用。

涉及購買香港製中國式貨物以供私人使用之綜合來源証制度，大概將有改變。

他認為此等改變，大體上可使本港之貿易稍增，但是最少在短時間內不致有重大之增加。他對於此種進一步放寬對中共之貿易措施表示歡迎。

僑港廣州警官聯誼會
獲准註冊及選出職員

【本報訊】僑港廣州警官聯誼會有限公司，日前經奉准註冊，並經會員大會選出首屆職員如下：會長李傳，副會長唐興國，理事長李伯祥，副理事長唐訓、梁日重、李超；總務黃才，財務吳志忠，福利陳雄，康樂巫劍龍，公共關係高澤仁，調查張孔瑞，評議朱介眉，稽核李極及理監事等共三十四人。定於本月三十日下午六時在九龍瓊華大酒樓舉行成立暨第一屆理監事就職典禮。

在菲擱淺帝灣輪
事務長堅拒離船
除非拖船能及時援救

【馬尼剌廿四日合眾國際社電】在菲律賓以南海面擱淺的貨船「帝灣號」上的一名事務長，昨日仍拒絕離船，他準備等待現時正由星加坡駛來的拖船的援救，如果該拖船不能及時趕到，他寧願與船共存亡。

較早時的報告說這艘貨船帝灣號是在香港註冊，但一名菲海軍發言人昨日稱，該船是在星加坡註冊的。

帝灣號在本月廿一日擱淺後，昨日已浮起，船上共有五十名船員，其中四十九名包括初時拒絕放棄貨船的船長，已被菲海軍巡邏艇救起。

該艘菲海軍巡邏艇已致電返馬尼剌，要求立即與在星加坡方面的帝灣號船東通消息，並須與該公司商議如何處置該船的事務長，因為他一不接受船長及救護人員的勸告，要與乘船共存亡。

一名輔助空軍救起爬山失踪受傷青年情形

澳洲自動蒸氣鍋爐
在港開拓出口市場

【本報訊】澳洲最大鍋爐製造商——麥斯芬鍋爐有限公司，已委任聯合洗衣有限公司總經理黎琳為香港代理人，以拓展若干東南亞地區的出口市場。

黎氏最近將麥斯芬公司運港的第一副鍋爐，安裝在其公司堅尼地城工廠，該鍋爐具有八十匹馬力，燒油自動蒸氣鍋爐。

黎琳曾赴澳洲考察實地攷察該廠，經詳細觀察後，認為此種鍋爐極適應市場需求。鍋爐種類由十四匹馬力至一千二百匹馬力多種，任何燃料及氣體均可操作，對本港中小型用家，甚至大型者皆有助益。由於鍋爐係自動控制，不但節省燃料，亦無須高深訓練人員操縱。

黎氏表示：第二副五十四馬力的自動蒸氣鍋爐，在運港途中，預算一月初到港。

據他透露：麥斯芬公司自一九六一年拓展市場以來，在馬來西亞各地裝有近七十個單位，而在最近三個月內，在星加坡安裝了七副，其中四副巨型的裝在青[illegible]醫院。

直升機協助消防人員
搜索獅子山兩小時
救回五名迷途男女
一小童傷頭其餘三男一女無恙

【本報訊】一架香港輔助空軍直升機及廿名消防人員，昨午冒險爬獅子山，搜索五名因爬山而迷失的青少年男女，經近兩小時的艱險搜索後，於五時十分左右將他們全部救返，除其中一人受傷送院救治外，其餘四人俱告無恙，現正在黃大仙警署協助警方調查該意外迷失的發生原因。

該五名迷途後幸被救回的青年男女為：㈠王惠文，男，十四，（受傷者）；㈡沈傑，男，十六歲；㈢王振松，男，十七歲；㈣陳振奇，男，十七歲；㈤司徒靜儀，女，十八歲。

據悉：消防局於昨日下午三時十五分接獲報告，即會同輔助空軍前往進行搜索工作，大約經過兩小時之後，在五時十分左右，將迷失之四男一女全部尋獲，其中一人因受擦傷及頭部受傷，被送入伊利沙伯醫院救治，其他四人則告無恙，後被留返黃大仙警署問話，以協助調查發生意外的原因。

影星秦萍於廿三日飛抵美國波士頓，會晤其未婚夫郭志彬，郭志彬為郭琳褒之公子。圖為郭志彬贈與秦萍聖誕禮物。（按：美國與本港時間相差一天。）

（上）會長莊重文，副會長洪祥佩，公安部部長劉世仁，宣傳部長黃柱，扮飾聖誕老人在工展會向入場小童派送糖果。（下）莊重文會長向托兒園第二千名之孖生嬰童致送禮物。

星加坡青年王家駒
藉工資徒步環遊世界
賓得以名貴相機致贈

【本報訊】一位少壯志，沿途以工作工資維持旅費，準備用五年時間徒步環遊世界五大洲的星加坡華籍青年王家駒，已於日前抵港。

王家駒抵港後，日間在一家清潔打蠟公司工作，平時則抽空遊覽港九新界各地拍攝照片，以遂其訪問世界、探風問俗之志願。

王家駒在港除打蠟之外，並替做搬運工人。據稱：其工資已積累到一定數目，日內即啟程赴台，然後轉赴日本、三藩市等地。

賓得相機感其壯志可嘉，日前特設法與王家駒聯絡，並贈其一副名貴賓得相機及各種鏡頭，以方便王君旅行世界攝取各地風光之便。

天氣與潮水

吹和緩東風，天色繼續晴朗，氣候溫暖，最高約為攝氏廿三度。

昨日最高氣溫為攝氏廿一點二度。最低為攝氏十七點二度。今晨零時氣溫攝氏十八度。濕度為百分之八十四。

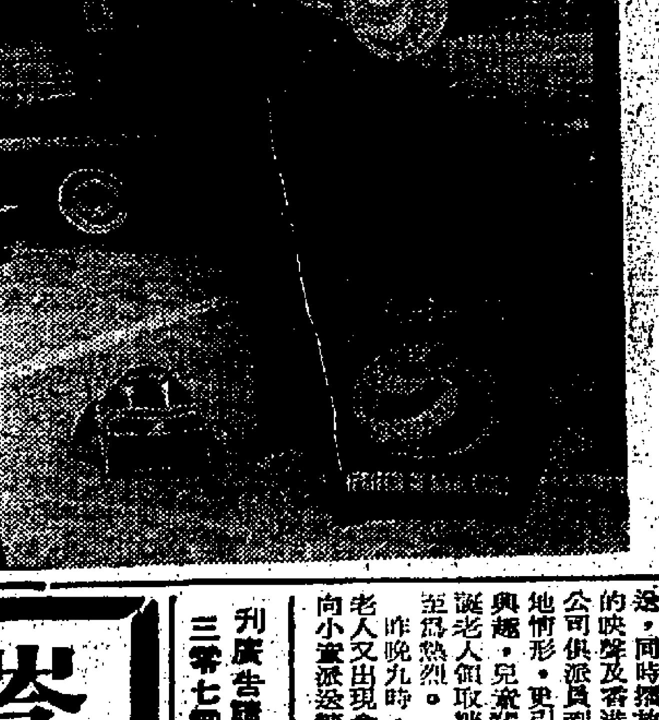
高潮：上午四時五十七分 下午二時十六分

低潮：上午十一時五十五分 下午九時四十二分

時兆聖經演講
將在荃灣舉行

【本報訊】香港時兆聖經函授學校，乘聖誕假期，舉辦一個連續多晚的「時兆聖經演講大會」，介紹耶穌基督生平，大會定本月廿七晚起，分於兩地舉行。界限街五十二號九龍教會，由王益中牧師主講。荃灣沙咀道二百八十六號荃灣會堂，由張振邦教士主講。每晚均於八時開會，並放映七彩幻燈片，歡迎[illegible]，以勵赴會。

今晚八時，大會於界限街五十二號九龍教會舉行一個「聖誕聯歡晚會」，有豐富聖誕音樂及聖景表演，不收門券，歡迎赴會。



圖為王家駒擷取香港節時攝。

環球牌快乾膠漆
昨歡宴幸運用家

國民漆廠精心創製之環球牌快乾膠漆「玉磁漆」品質高超，價格便宜，故深受用家愛戴採用，該廠為酬謝港九各用家，最近特組代表隊到港九、新界各區之分銷處及各用家之工作地方訪問及拍攝該等用家購買環球漆及工作時之情形，並邀請該用家參加國民漆廠特備之聯歡宴，以聯絡感情及交換漆油之意見，使該廠之各項產品更精益求精之美，此別開生面之活動連日來深受油漆界用家注重及歡迎，故環球牌快乾膠玉磁漆在市面上更形一枝獨秀，國民漆廠昨晚假座醉紅樓歡宴各用家，並即席致送各用家禮券乙份，使各環球牌快乾膠玉磁漆之用家皆大歡喜，國民漆廠對「幸運用家」之訪問將繼續舉行，並每月舉行聯歡宴數次，此實為油漆界之大喜訊，希各油漆用家留意訪問代表之蒞臨。

圖為：環球牌快乾膠玉磁漆各用家昨晚醉紅樓酒家聯歡宴上合照。（廣告）

工展會首長
扮聖誕老人
會場派禮物

【本報訊】昨為聖誕前夕，氣候和暖，工展會場內為應節而裝置的聖誕快樂燈飾與巨型聖誕老人像，聖誕樹及廣場前無數花串燈飾，特別耀目，進場遊客無不充滿愉快心情，下午四時，由大會會長莊重文，副會長洪祥佩，公安部部長劉世仁，宣傳部長黃柱，扮演聖誕老人，背負滿裝糖果之巨囊，在禮台上向場內兒童派送，同時播放聖誕歌曲，麗的映聲及香港無綫電視公司俱派員到場拍攝實地情形，更引起遊客之興趣，兒童爭先向聖誕老人領取糖果，情形至為熱烈。

昨晚九時，四位聖誕老人又出現會場，再次向小童派送糖果。

刊廣告請電話七三零七零八接洽

金銀業貿易場啓事

本場黃金市場定於一九七零年壹月十五日起，買賣交收均以九九金為標準，以前各行員金號所出九四五金條，對持有人永遠負責，持有人委託行員金號以九四五金化為九九金，每百両九四五金，換九九金十五両四錢五分四厘半，並收手續費二百元正，包括鎔工、化工、火耗、驗金費一，如欲換足壹百両者，可照時價補足，至於行員間每家金號，每日可承接鎔化三百両，並須先向本場登記，以便編排辦理。

岑載華老爺

悼於己酉年十一月十五 一九六九年十二月廿三日下午十一時半在浸會醫院棄養積閏享壽六十九歲奉移香港殯儀館治喪，諏定於本月廿七日（星期六）下午一時三十分大殮隨即辭靈舉殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此訃

聞

花圈賻儀請折現金全數捐贈廠商會工業學校基金

岑慎思堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話六一五三三六一八

德國最新特效 VENCIRSULF
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒劇痛發炎 痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
德國卡爾大藥廠出品
九痔消 專消 頑痔

哮喘 久咳 俗稱痰火 又名扯氣
卅年經驗老中醫師 曹仁 專醫斷尾
舖保 愈後 收費
五單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 采用散劑 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦
本醫治愈病者甚多，並僅擇男、女、老、少各一人公佈下列：
李永瑋 文東成 林淑珍 梁志豪
忠告久咳哮喘諸君

環遊美洲最近回港照常診症
吳石俊 中醫專科診所主理
腦 頭暈痛
耳
鼻
喉
癧
New Address 497A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

專污辱及非禮女童
色狼囚四年半
法官指出罪行嚴重實難寛恕

【本報訊】一名綽號黑仔之色狼，涉嫌在本港東西區一帶污辱非禮六名十三歲以下的女童，結果，爲西區探長鄒鏡跟踪在石塘咀街市附近將之捕獲，昨解由高院刑庭審訊，因被告直認首三項控罪，法官乃宣判被告每罪入獄四年半，但同期執行，即共入獄四年半。

法官在判處時指出：被告並非首次犯這項罪行，雖然根據感化官調查報告，被告出身於貧苦家庭，且其代表辯護大律師也說，受害女童肉體遭受傷害不大，但她們俱屬十三歲以下的稚年女童，而每次被告都先向她們恫嚇及施用暴力行事，故罪行非常嚴重，實難以恕宥。

被告男子祭志倫，廿四歲，失業，住九龍廣東道。被控：（一）本年十月十八日，在大道西再發大廈太平梯間與一未成年之姓林女童發生性行爲；（二）三月廿八日，在皇后街五十號梯間，與一十歲姓鄧女童發生性行爲；（三）三月廿五日，在波斯富街六十八號三樓南京公寓，與一名十一歲又十個月之姓陳女童發生性行爲。

（按被告原共被控六項，但被告在初庭供訊時祇承認三項，主控乃申准將其他三項控罪撤銷）。被告由黃明大律師代表辯護，檢察官蘇志光主控，案由高院副按察司赫健士審訊。

香港工商銀行 東區北角分行 一月七日開幕

【本報訊】香港工商銀行最近增設之北角分行在英皇道四四五號（琪宮大廈）爲行址，裝修工程業經完竣，美奐美輪，經擇定一月七日（星期三）上午十一時開幕。該行係由星、馬、泰僑領張明添氏及各著名僑領暨本港殷商所組織，近又與菲島巨富僑領莊清泉財團連繫，擴大業務範圍，規模宏大，資金雄厚，總行在香港皇后大道中十號，九龍區油麻地分行在彌敦道二五二號（立信大廈）深水埗分行在桂林街角道一零三號（德仁大廈）。該行以北角一區爲閩籍僑眷薈萃之區，該分行開幕後將成立華僑服務部，以協助各地華僑解決困難問題，該分行經理與濟民氏亦爲閩南人，熟悉僑務，付應任該區銀行要職，其他高級人員亦多爲閩籍華僑，訓練有素，經驗豐富，對該區華僑將有大裨益，至於清華新邨及健康新村居民有數萬之衆，對存款、貸款亦將便利，該行除經營存款、儲蓄、貸款、外幣找換、買賣金銀、滙兌及各地僑滙等業務外，同時辦理進出口押滙、分期付款、保險、發售禮券、代理保險、旅行支票等項，存款利息優厚，定期存款三個月爲七厘一二五，六個月及一年均爲七厘三七五，一年以上面議，至金存款利息亦公道，新開戶口凡存滿一百元者均贈送精美日記小冊一本，此對於家庭極爲方便。

該行董事長桂華山、李文斌、孫世俊暨董事會，發出請柬邀請各界友好、社會賢達，屆時蒞臨參加酒會。

聖誕老人從天而降

圖片說明 輔助空軍人員，在聖誕來臨之際，從機上擲下來一批批聖誕禮包，如玩具、糖果、食品、衣物和毛氈等等，分派給大嶼山、大帽山和西貢半島一帶的兒童。這位「摩登聖誕老人」，正向鄉村的孩子們派送禮包。

新界扶輪社招待兒童 慶祝聖誕一日之歡

【本報訊】新界扶輪社於昨日下午一時接待一百六十餘位同學，免費在啓德遊樂場慶祝聖誕，同時該社以文具、生活用品及聖誕食物分贈兒童，使他們獲得豐富天歡樂。此批兒童來自荃灣、大埔、元朗、西貢及離島各地，於聖誕期間他們集體到市區歡渡假期，誠屬難得之舉，事前經由新界扶輪社策劃，社友捐出禮物及解決交通問題。昨日該社正副社長陳日新、張人龍及許榮益、盧志忠、劉棨、戚權、包安、許添、鄭乃文、郭明義、周理炳、鄭炳有、馮北財、蘇卑明、鄧棟華、黃學禮、李均、陳保羅等均在場與兒童同樂，直至下午五時始盡歡而回。

扶輪社 九西

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨日下午一時在美麗華酒店萬壽宮舉行女賓日，並慶祝聖誕午餐會，由社長曹紹松主持。會中有中國古典歌舞及社友交換禮物幸運抽獎助興，抽獎節目則由與會嘉賓香港節小姐關文慈主持頒獎，該社前社長梁時炎夫人代表致送禮物與關文慈小姐。該社各首長社員均與太太及子女親屬參加此慶祝聖誕午餐會。

中山七難胞逃亡抵港

【本報訊】七名共區難胞自中山南塱乘船逃亡來港，歡度聖誕，他們昨晨抵達本港大澳海面時，被水警輪截捕，人船帶返警署辦理。該七名難胞，分別屬於中山縣「南塱公社」及「紅旗公社」的社員，其中男子三人，由廿歲至四十一歲，女子兩人，十九歲及廿八歲，另一名十五歲男童及六歲女童。成年的五名男女，早已被中共奴役多年，有被逼出海作業，有下放耕田，近來因天氣寒冷，穿不暖、吃不飽，長期過着非人生活，因而合謀出走。

他們於前晚，設法奪取一艘公社木船（長十七尺，濶四尺），漏夜逃亡來港，昨晨五時抵達港境石仔埔海面，他們準備在附近棄舟登岸時，爲巡邏中的水警輪發現，立予截捕，人船解返大澳警署辦理。

九龍城民政署月會 坊衆呼籲制裁住宅樓宇設廠

【本報訊】坊衆代表昨日在九龍城民政處月會中，呼籲當局正視非法工廠設在住宅樓宇內的問題。最近紅磡忠信街火警，造成傷亡慘劇，當局實應加以改善及制裁，免意外發生時，危及住客。

席上代表們指出：當局雖對非法工廠有所制裁，但由於檢控須要手續及相當時間，且處罰不嚴，故未能杜絕，許多非法工廠之東主亦已將罰款數字算入成本之內。

荃灣一宗截劫 藏雀館內拘獲兩匪
法官讚揚警探破案神速

【本報訊】荃灣日前發生一宗梯間行劫案的兩名被告男子，前日在荃灣裁判署審訊時認罪，法官將該案押候一週宣判。

法官指出：此宗劫案情形非常嚴重，而辦理此案的荃灣區探長林強，探目楊石禮，探員鍾志堅及傅子祥能在兩日內迅速破案，並分頭起回贓物，故應予以讚賞。

兩名被告爲鄭建宏，廿二歲，梁基，廿歲，控罪指被告等在十二月十七日九時廿分在荃灣福來邨永泰樓七樓梯間暴行劫男子林萬昌。

據案情透露：一名居住在荃灣福來邨永泰樓七三九室的鐘錶商人林萬昌，在本月十七日下午九時許，手挽一隻內放有七十隻名貴手錶的行李袋回家，當行至上址七樓樓梯時，突然有兩名匪徒向他行劫，一名匪徒在後箍頸，另一名則搶去該行李袋，逃去無踪。事主報案兩天後，上述探員在荃灣一間大×麻雀館內把兩被告拘捕，當時兩被告正聚精會神在攻打四方城，兩被告被拘後，供出手錶押當於各間當舖，乃按址分別搜回一部份，事主亦已認出，乃控告如上。

熱水器損壞 男女觸電死

【本報訊】一男子於昨晚使用一壞的電熱水器洗澡，因觸電而致昏迷，在送往醫院途中斃命。

死者歐輝柏（譯音），廿二歲，住鑽石山西兩台A座地下，在昨晚七時廿五分，他用一個已經壞了的電熱水器洗澡，該電熱水器突然漏電，遂觸電昏迷，其家人於發覺後，立刻致電報警及醫院求救治。但在送醫院途中，証實已斃命。

好爽快湯麵 質優味美暢銷

田記製麵廠出品「好爽快湯麵」，原湯原味，麵質名符其實，保持專式製麵優良傳統特色，用食後更不會發生口乾等不良副作用，因此大受食家歡迎。

據該公司經理黃丁田稱：爲擴展業務，加僱員工及增加設備，自動化，新型機械，上月委托通泰行總經銷以來，上市祇月餘，食家樂於採用，並獲得各方讚譽。洽購處：通泰行或該廠電話H四七二九七六或K八零二零一四。

明德青年中心 辦古典舞蹈班 開始報名歡迎參加

【本報訊】明德青年中心爲適應一般青年人的需要，開辦很多不同的訓練班，一部份是授青年人的特殊技能智識，另一部份是授青年人的藝術訓練，今年夏間曾舉辦過土風舞班，聞風來習練者不下六十餘人，分爲初兩班教授，這一個土風舞班經六閱月之訓練，學員對舞藝已略有所成。

現在該中心又舉辦開辦古典舞蹈班，教授中國古典舞蹈，包括有羽扇舞、宮燈舞、綵帶舞、採茶舞等等十多種，凡廿五歲以下女性青年對古典舞有興趣者，皆歡迎報名參加，費用全期三個月，酌收十五元，現在開始報名，準期明年一月十一日開始上課，上課時間定從逢星期日下午二時至四時，敦請田燕容、田美容兩位小姐担任教授，田氏姊妹對古典舞蹈是家學淵源，對古典舞尤具心得，此次出任該中心爲古典舞藝教授，必能盡其所能，爲古典舞蹈藝術發揚，現已開始報名，報名者可携備身份証或學生証及半身照片兩張，到彌敦道倫教數院大廈六樓明德青年中心總辦事處。

無綫電視 元旦假期全日播映

【本報訊】無綫電視經已安排豐富的特別節目，作爲元旦日對百萬觀衆的假期服務。

電視廣播公司的明珠台和翡翠台，均特別延長播映時間，並預備了一連串簇新片集和趣味節目，分別於一月一日在兩電視台推出。翡翠台由早上七時開始，一直不停播映至深夜，節目包括有「國際網球賽」、「頭奮名駒」、「艷尼傳」、「一九六九年回顧」等等。明珠台由下午一時廿分開始播映，不停播映至午夜，精彩節目包括真人卡通聯合演出歌舞童話故事「神豆」、「國際曲棍球賽」、「國際網球賽」等，明珠台並於除夕延長播映時間，增加音樂節目「樂隊決賽」等。

商科語言書院 元旦校慶聯歡

【本報訊】九龍旺角彌敦道六〇七號三樓之香港商科語言書院，創校迄今四年，在商科和語言方面，已爲港九各大工商企業機構培養出不少人材，據稱：現以元旦將近，恰值該校四週年校慶紀念，是日晚上六時半將舉行四週年校慶暨畢業授憑頒獎大會，由旺角民政主任林志釗、太平紳士授憑，該校名譽顧問孫秉樞太平紳士頒獎，會後並舉行師生聯歡舞會，備有豐富之中式佳肴，並由電影明星多名與港九著名之歌星鍾玲玲、鮑藍露、狄后詩韻、香港之鶯江鶯、天才歌手陳綺媛、程逸兒、梅碧薇諸小姐以及明鏡合唱團、口琴名家梁日昭、歌王余子明、梁友聯主持歌舞節目，歡迎校友携眷參加，校友可向校務處登記，以便編排席次。

譚述渠歡宴星馬國術界

【本報訊】星馬精武體育會總務財政黃景森，本月十五日抵港，黃氏係馬來西亞雪蘭莪州精武會之柱石，提倡國術，不遺餘力，深得當地人士之擁戴。黃氏與本港名中醫譚述渠爲摯友，又是星嘉坡共和國國術總會顧問，星嘉坡鴻勝館國術醒獅研究社會長彭海筱伉儷、馬來西亞柔佛州名醫華師張亞九等，亦在日前聯袂來港參觀香港節，譚述渠醫師乃於本月十六晚，在彌敦大酒店黃賓廳，設宴爲各嘉賓洗塵。

譚述渠歡宴星馬國術人士黃景森、關文經等留影。

大丸贈送麗娃香水

法國名廠麗娃香水，氣味清芬品質高雅，自銷港以來，深爲各界仕女喜愛。大丸百貨公司有見及此，特於聖誕前舉行贈送酬賓三天，凡惠顧該公司化粧品及香水十元以上者，即贈送「麗娃香水」樣品試用，聞顧客甚爲踴躍。

聖誕聯歡會 華亞康樂中心

【本報訊】維多利亞聯青社主辦之華亞康樂中心，昨在橫頭磡新區廿五座該中心禮堂舉辦聖誕聯歡會，出席者計有：社長梁中力夫婦及其公子，社會服務主席仇永平，國社長楊準非、聖亞教育專家陳式豐、導師陳德、冼小姐及該社友多人協助。表演，由該中心青年演員柔道；節目有㈠八仙女舞蹈一出：㈡中青會柔道班表演：㈢頒發乒乓賽冠亞季軍獎。

陳滌耻羅錦華結婚

元安大廈業主會主席，華廈新醫學研究院院長陳麗生之長男陳滌耻，昨與羅錦華小姐在九龍基督教路德會教主堂，舉行結婚典禮，乾坤兩宅於晚間設筵款宴親友，賀客盈庭，喜氣洋溢。新郎陳滌耻君畢業於葛量洪師範學院，現任教席於蘇屋北官立學校。新娘羅錦華小姐，爲瑪麗醫院護士畢業，曾在加拿大多倫多聖米高醫院及香港瑪麗醫院、香港陸軍醫院等服務。一雙新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

圖爲陳滌耻羅錦華新婚儷影

海天酒樓夜總會 陳列金龍及花車

【本報訊】海天酒樓夜總會日前爲響應香港節花車會巡遊，特精工建造「海天同慶」石船型大花車一輛及金龍一條參加巡遊，花車上由該酒樓古典舞蹈團藝員表演太白醉酒之精彩節目，其情節充份表現對酒當歌、人生幾何之氣氛。其金龍隊由少林派國術大師鄺溢生領指導，故表演得精彩異常，使港九人士大開眼界。該酒樓主人雷漢明爲介紹其特殊設計之金龍及花車，特將金龍於即日起在該酒樓作公開展覽，並將花車在工展會陳列，俾各界人士欣賞。

聖誕節公益金受惠 南海紗廠捐十萬元

【本報訊】聖誕佳節公益金收到豐富的捐贈，此乃南海紗廠董事長唐驥千及其屬下之美豐實業有限公司及利惠有限公司捐出十萬元，其中七萬元乃南海紗廠，一萬五千元美豐公司及一萬五千元利惠公司，南海紗廠此舉使公益金之總捐款又向前猛進一步。

公益金募惠一百萬人，在聖誕節期間，歡迎各界人仕郵寄捐款到香港郵箱第八八八號，或於放假後存入七間銀行之公益金戶口代收，計爲滙豐銀行、渣打銀行、恒生銀行、東亞銀行、廖創興銀行、萬國寶通銀行及法國東方滙理銀行。

公益金昨續收到捐款，包括顯利置業有限公司一萬元，大利有限公司五千元，芬城公司二千零四元，梁紹榮夫婦二千元，貝貝一千元，正正一千元，楊榮耀一千元。

南海紗廠董事長唐驥千

方氏宗親會成立 首屆理監事就職

【本報訊】香港方氏宗親會有限公司，日前在九龍天鼎酒家舉行首屆理監事就職典禮，及會員親友聯歡大會。嘉賓到會及禮賀者有：方奕琛、奕鏘、廖烈文、鄧肅芬、廖創興銀行暨何氏、鄭氏、符氏、楊氏、阮氏、蘇氏、鄧氏、黎氏、謝氏、羅氏、侯氏、朱氏、鄒氏、呂氏、司徒氏、翊源堂、梁南陽堂、黃族、郭汾陽堂、至德總會、龍崗總會、崇舍等宗親團體代表。

出席者有：會長方燕山（代表），時中，乃斌、重生、宗漢、德華、仁傑、時中、仁傑、柴光、理事長務理事學明、鐵榮、浩川、述謙、思明、依森、美輝、方睿、鵬志、方鎮、光聯、永燦、國榮、城龍、金興、瑞卿、方應，理事文邦、文衡、方琦、六如、偉華、方賀、洪耀、孝焉、培湘、昌鳴、留桂、輸子、監事長乃斌、德華、業光，常務監事方興、漢永、方添、方圖、錫航、暢明，監事文杰、易富、世就、起忠、寰、思壬。

會中由會長方乃斌主席，民政署鄒副主任監督致訓及授旗，繼由各代表先後致詞，最後由方德華致謝詞，致謝畢，由理事長授旗與各業餘首樂名宗，繼由北夫人抽獎，會後攝照聯歡。

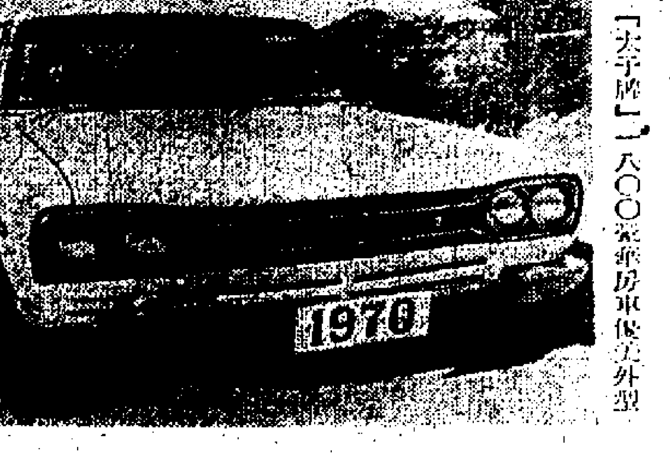
怡和公司職員在核算徵集的公益金

康福旅運社續辦 台日度假觀光團

康福旅運社主辦之「聖誕台灣度假團」，第二批卅人，依期于廿一日乘馬星航機返國，其餘于廿三日及廿四日分乘馬星與大華航機出發。據稱：現續辦「春季台灣觀光團」，定期一月十六日、廿四日及二月十四日、廿八日、三月廿四日、廿六日、廿七日、廿八日分批出發，歡迎參加，因辦理手續需時，宜早報名。「聖誕日本度假團」第二批卅餘人，依期廿三日由該社總經理陳君陪同出發。現辦明年大阪「萬國博覽會觀光團」，分十天及十一天兩組，係團均由該社經理陳君親自陪同出發。櫻花季節只辦二團，定期三月十九日及四月四日出發，賞櫻觀花是好時光，回程可順道遊台灣一遊，價格適宜。聯絡處：該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二三室，九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室，電話：H二二三五六八、二三三四七九；K六七七四九一、六七七六六八。

太子牌一八〇〇 豪華房車應市

「日產」汽車廠繼「太子牌」一五〇〇豪華房車後，推出一款嶄新之一八〇〇豪華家庭房車，它具有一零五匹強勁馬力，具有跑車之優越性能，外型綫條優美，全新車頭水箱網設計，排型尾燈；車內設備既樣俱全，華貴雅緻。歐式座椅，可供選擇。



「太子牌」一八〇〇豪華房車優美外型

爲必文學會港考試中心 標準商科外文學校獲准

【本報訊】據北角英皇道四二五至四三一號香港標準商科外文學校發表稱：該校最近獲准爲英國必文學會香港區考試中心，並定於七〇年三月份參加首屆必文學會文憑試，是屆投考科目爲打字及速記，現已接受申請，有意參加該項考試之校外學生，可到該校或電H六一一六〇一查詢。

怡和公司職員籌集 近萬元捐給公益金

【本報訊】怡和有限公司職員籌集的近一萬元款項，昨日捐予香港公益金。這筆款項，其中八千餘元係上星期從各部門職員徵集的，其餘是怡和體育會最近公演聖誕喜話劇「灰姑娘」入場券而來。該劇公演收入，另撥出五百元捐贈香港傷殘兒童協會。

樂聲牌主辦 電器生娛展覽會 問答比賽昨揭曉

【本報訊】信興電器貿易有限公司與松下電器株式會社聯合主辦之樂聲牌電器生娛示範展覽會，入場觀衆卅萬，經已結束。其所舉辦入場觀衆填字有獎問答比賽，於昨（廿四）日由紅星龍影、關佩兩位親臨信興電器貿易有限公司主持抽獎儀式，是日抽獎完畢，全部揭曉。計開：頭獎電視機獎十一名，各得廿吋電視一架；二獎十一名，各得洗衣機一座；入圍獎卅三名，各得盒式錄音機一具。技術獎得獎名列後：頭獎：余翰木、何兆、盧德祖、余炳旺、劉國成、姚錦鵬、陳興、何張、屆玉珍、李潮鑾、吳錦輝、TONG SIM JON，各獲樂聲牌手提廿吋電視機一具；二獎：宋強女、李偉明、黃漢、姚秉森、李強、李彭娛興、LOOI CHU、尹瑞成、李惠玲、李志強、廣文，各獲樂聲牌洗衣機一架。入圍獎：蕭天錫、黃寶興、吳文禧、林俊川、周佛平、黃福華、鄒作鈞、沈鼎、黃國珍、劉霖球、李平娟、何惠卿、黃錦貞、袁德心、譚大威、徐啓明、K・L IP、陳漢勛、李佩貞、畢冰冰、沈之仲、陳錦石、陳志明、李悅誠、司徒萬進、JOHN BODI、NOTO、何鴻生、黎家樂、黎德明、鄧惠鑾、鄭鳳、鄒德文、李炳江等，各獲盒式錄音機一具。獎品由信興電器貿易公司另函通知。

樂聲牌電器生娛示範展覽會入場觀衆填字問答比賽，由紅星龍影小姐、關佩先生主持抽獎情形。右起：關佩、龍影、信興電器貿易有限公司宣傳部主任劉擇熙合影。

陳莊女士作品——芭蕉雙鵲圖

女畫家陳莊等十八人聯合畫展 林子豐剪綵開幕

【本報訊】著名畫家高朝宗所創設之朝宗畫院，多年來由於教授認真，耳提面命，以致門牆桃李不少已成爲畫壇有前途的新進畫家。據稱：該畫院歷年得意門生陳莊等十八弟子，爲求他山之石，可以攻玉，定於本月廿八日起一連四天，在香港大會堂高座展覽廳舉行聯合畫展。展出的精作品逾二百多幅，包括花卉、翎毛、石、山水與及，飛禽走獸，歡迎中外人士蒞臨參觀與指導。

聯合畫展於本月廿八日下午二時由林子豐博士剪綵開幕。參加聯合畫展的陳徐小蕙家陳莊小姐現肄業於浸會學院爲該校之高材生，且亦係高朝宗的高足，此次參加大會所展出的畫軸達二十餘幅，陳小姐此次展出均係精心近作，足供愛好藝術人士欣賞。

老招牌，新作風！
工商晚報
當日新聞落齊
△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。
△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。
事業成功者必閱 工商晚報
事業未成功者更需閱 工商晚報

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，聖誕歌曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事。四十七分，本週農產品市價報導。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲。五十分，娛樂價格報導。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，嫦娥奔下。卅分，點唱節目。【十時十五分】小訪員「離島之行」。四十五分，科學講座。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「月下瞭望」。十五分，粵語新聞，粵語流行曲。卅分，中國歷史名相「黃歇與呂不韋」。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角木地及外來生牛及生豬批發價格報導，祝君康健。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「錦綉前程」。【一時】粵語新聞，特別報告。十三分，聖誕歌曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，聖誕歌曲。卅分，戲劇化電影小說「保鏢」。【三時】粵語新聞，工展節目「時代曲及流行歌曲」。卅分，民間故事「宏碧樓」。五十八分，天氣報告。【四時】中文教育性廣播。十五分，轉播金牌盃決賽「星島對怡和」。【五時十五分】小訪員「離島之行」。四十五分，空中問答。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、工展、國語、潮語、客語新聞報告。卅分，人在情潮「家聲」。【七時】粵語新聞，漁民一週。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，評劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十八分，漁民天氣預告。【九時】工展遊客點唱。卅分，民歌先。三十五分，咬文嚼字。四十分，聖誕音樂。【十時】粵語新聞，豪俠龍約翰之「金手人」。卅分，攝影者下。卅五分，民歌。五十分，香港人眼中的英國。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，聖誕歌曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千周，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】續播時代曲點唱，祝壽祝婚及婦女雜誌。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，星期小品「愛撫園的秋天」。卅分，短篇喜劇。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「假假聖誕夜」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，歷代名曲。【二時】小說「黃金時代」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歌唱小說「趙飛燕」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】小說「小流氓」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「刀影琴聲」。【七時】新聞簡報。三分，雲絲頓俱樂部「高潮樂」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網之「賦像爭霸戰」。卅分，有獎遊戲。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「心聲」。【十時】新聞簡報，民間奇案之「三重冤」。卅分，小說「幾度山恩仇記」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。三十分夜闌琴韻唱古今「案證杯」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，國學講座「說時紀事」，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣報告，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】升中指導「中文科」。卅分，播你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，播你歌唱。卅分，粵曲「三笑姻緣」。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，音樂譜子。卅分，粵曲點唱。【三時】新聞簡報，粵曲點唱。【四時】天氣報告，粵語流行曲。十分，轉播甲組金牌盃準決賽「星島對怡和」。【五時十五分】年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。卅分，升中指導「中文科」。【七時】新聞簡報，續播年青人時間。卅分，工展訪問。【八時】報導狗展結果，為你點唱。【九時】天氣報告，漁民天氣報告，粵劇「西廂記」，由任劍輝、芳艷芬、靚次伯、馮玉玲、傅靜安、紅姿女、小甘羅、陳秀英等合演。【十時四十五分】聖誕歌曲，天氣報告。【十一時】聖誕音樂。【十二時】天氣報告，聖誕音樂，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，初級日語會話。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，一笑談。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，錦囊港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】小常識。十五分，子女管教「克服學習困難」。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「戴森奇案」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲「白金龍」。【十二時】粵語新聞簡報。五分，音樂。十分，是非重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「鐵園一夢」。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】話劇「貨倉」。卅分，廣播劇「綠色聖誕」。【三時卅分】粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，是非重重，金台節目報告。【四時】粵曲。十五分，金牌盃足球準決賽「星島對怡和」。【五時十五分】小常識。卅分，紅衛外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「連環的謀殺」。【七時】歌唱戲劇化小說「冰息姻緣」。卅分，時事實錄，報告各場賽狗結果。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「古鏡記」。卅分，粵曲。【十時】世界名著「金銀島」。卅分，歌聲處處聞。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「聖誕鐘聲」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】時代曲流行音樂，繼續報告各場賽狗結果。卅分，完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語益智節目「原來如此」。卅分，海陸豐歌曲。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝壽祝婚。【十時】潮劇，中文電視節目報告。【十一時】潮語聖誕詩歌。卅分，潮曲。【十二時】音樂。五分，潮語益智節目。十五分，潮語故事「賢后亂國」。卅分，聖誕歌曲，天氣及節目報告。【一時】電影歌曲。卅分，廣播劇。【二時卅分】潮曲。【三時】潮語廣播劇。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「古寺鐘聲」。卅分，鐘洞。【六時】音樂。三分，新聞報告。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，廣播劇。【七時】廣播劇。卅分，潮語戲劇化小說。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，聖誕歌曲。卅分，潮語聖誕詩歌。【九時】戲曲介紹。【十時】潮曲。卅分，潮語小說。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目預告。十五分，潮語宵燈夜話。四十五分，聖誕音樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，晨操。十五分，大猩猩。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。卅分，今日菜譜。卅五分，買賣服務。五十五分，新聞摘要。【九時】聖誕特備節目。卅分，卡通片。【十時】生物奇珍。卅分，清歌妙韻。四十五分，英語片「女作家」。【十二時卅分】粵語片「小婦人」，張瑛、夏萍主演。（下午）【二時十五分】今日菜譜。卅分，摔角比賽。【三時卅分】英國皇室生活紀錄片。【五時】新聞及天氣報告。五分，小小樂園。卅分，粵語片「一名三兒手」，白燕主演。【六時卅分】世界名人傳。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，我是偵探。【八時】快的啦。卅分，王老五。【九時】婦女之夜。卅分，新聞透視。四十五分，粵劇。【十時四十五分】怪笛幽靈「大戰死亡神」。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，翠曉雅集。【八時卅分】卡通片。【九時】七彩「紅鼻劍俠」木偶片。【十時】紀錄片「日本鋼鐵工業」。卅分，清歌妙曲。【十一時】英語片「寶劍紅顏」。【十二時廿五分】卡通片。四十五分，中午新聞。【一時】世界冠軍摔角大賽。卅分，粵語片「倚天屠龍」，由陳寶珠、林家聲主演。【三時】國語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】粵語片「好姐寶粉果」，由鄧碧雲、胡楓、譚蘭卿主演。【六時】卡通片。十五分，皮禮士利歌唱特輯。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】聖誕歌舞。卅分，七彩「聯邦密探隊」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「班尼沙」片集。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【二時卅分】卡通片。四十五分，「動物天地」片集。【三時十分】「歷險探奇」片集。卅五分，「火樹銀花」。【四時】聖誕歌聲。卅分，英語片「妙人管家」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。十分，七彩「紅鼻劍跑」木偶片。【七時】新聞及天氣報導。卅分，聖誕歌聲。【八時】英語片「聖女之歌」。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，嘉年華之夜。【十一時十五分】播映完畢。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
史天吉	貨船	STEENKERK	日本		廿五	歐洲	渣華
密芝根	貨船	MICHIGAN	美國	廿五	廿五	檀香山	怡和
士打富林曼都	貨船	STR. FREMANTLE	日本		廿五	非洲	渣華
傑化臣總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿五	廿六	神戶	總統
嘉露鉈	貨船	GERALDINE		廿五	廿六		捷成
林肯總統	貨船	PRES LINCOLN	美國	廿五	廿六	日本美國	總統
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿五	廿七	——	太古
詹姆禮士	貨船	JAMES LYKES	美國	廿五	廿七	美國	總統
珍禮士	貨船	JEAN LYKES	美國	廿五	廿六	馬尼剌	總統
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	廿五	廿六	日本	邊行
巴華利亞	貨船	BAVARIA	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA			廿六	歐洲	捷成
美境	貨船	FAIRLAND		廿六	廿七		太平
邊利近	貨船	BENALLGION	歐洲	廿六	廿六	歐洲	邊行
吉杜輪碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
華亞	貨船	VAR	日本	廿六	廿八	歐洲	法郵
聖鋒	貨船	PIONEER CRUSADOR	美國	廿六	廿九		美輪
士打柔佛	貨船	STR. JOHORE	紐西蘭	廿六	廿七	紐西蘭	渣華
芝萬橋	貨船	TJIMANUK	上海	廿六	廿八	非洲	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿六	廿七	星洲印度	印度
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	廿六	廿八	日本	邊行
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿六	廿七	歐洲	實隆
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
赫佰士添	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼剌	美輪
邊細約	貨船	BRNREOCH		廿六			邊行
東雄	貨船	EASTERN ROVER		廿七			怡和
邊遮那士	貨船	BENRINNES		廿七			邊行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	澳洲菲島	廿七	三十	日本	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BAER	馬尼剌	廿七	廿八	美國	美輪
加尼福亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿七	廿八		怡和
海明	貨船	HAIMENG	宿務	廿八	廿九	日本	多利順
邊士的	貨船	BENSTAC	高雄	廿八	卅一	歐洲	邊行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	卅一	美國	多利順
仙來	貨船	SIENE LLOYD	歐洲	廿八	廿九	歐洲	渣華
安地路加士	貨船	ANTILOCHUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
印尼怡美	貨船	SAMURAEVERETT	日本	廿八	廿九	星洲印尼	福來
邊利第	貨船	BENLEDI	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
建國	貨船	CHINKOA	波斯灣	廿八			鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE		廿八			多利順
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	廿九	卅日	馬尼剌	美邦
捷途	客船	CHITRAL	日本	廿九	卅一	星洲歐洲	鐵行
彭布祿	貨船	PEMBROKESHIRE	日本	廿九	卅一	歐洲	怡和
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	廿九	三十	美國	多利順
法蘭士德	貨船	FRANCIS DRAKE	雪梨	廿九	五日		怡和
波克總統	貨船	PRES POLK	美國	廿九	三十		總統
夏利德	貨船	HERMOD		廿九			多利順
幸榮	貨船	FORTUNE GLORY		三十			太古
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	三十	廿七	日本	怡和
泛濤谷	貨船	PANDO COVE	歐洲	三十	三十	歐洲	鐵行
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	三十	卅一	星洲印度	福來
浩華總統	客船	PRES HOOVER	美國	三十			總統
邊那雲	貨船	BENAVON		三十			邊行
亞士瑪拉	貨船	ASMARA	日本	卅一	一日	歐洲	實隆
夏理臣總統	貨船	PRES HARRISON	沖繩	卅一	一日	星加坡	總統
威馬禮士	貨船	VELMA LYKES	馬尼剌	一月一日	二日	星加坡	總統
捷圖	客船	CHITRAL	庇能	一日			鐵行
賓達	貨船	BANDA		一日			渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	一日	二日	美國	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	二日		馬尼剌	美輪
珍尼威夫禮士	貨船	GENEVIEVELYKES	馬尼拉	二日	三日	西貢	總統
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	二日			捷成
比加士	貨船	PEGASUS	南非	二日			渣華
亞士馬拿	貨船	ASMARA		二日	二日		實隆
麗華碧琪	貨船	RAGNAC BAKKE		二日			鐵行
山西	貨船	SHANSI	南非	二日			太古
星干那	貨船	ANCONA	歐洲	二日			實隆
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日			捷成
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	三日	三日		福來
蒙士拿	貨船	MONTANA		三日			怡和
東月	貨船	EASTERN MOON	橫濱	三日	四日		怡和
邊來路	貨船	BENLOYAL		三日			邊行
成都	貨船	CHENGTU		三日			太古
加拿馬士基	貨船	CLARA MSK		三日			捷成
幸榮	貨船	FORTUNEGLORY	美國	四日			太古
曜星	貨船	STAR ALTAIR	孟買巴斯拉	四日			福來
安烈地馬士基	貨船	ANETTE MSK	巴斯拉	五日			捷成
斯士	貨船	SCHIEKERK		五日			渣華
芬山	貨船	FERNHILL		五日			多利順
邊里地	貨船	BENLEDI		五日			邊行
佛蘭度怡美利	貨船	FERNANDOEVERETT		五日			福來
拿伽那	貨船	NARDANA	波斯灣	六日			鐵行
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	馬尼剌	六日	八日	日本美國	美邦
中國熊	貨船	CHINA BEAR	西貢	六日			美輪
邁和怡美利	貨船	MAKEVERETT	曼谷	六日	七日		福來
加拉高林	貨船	KARAKORUM		七日			渣華
羅士威利	貨船	ROSEVILLE	美國	七日			多利順
丹特	貨船	M.M. DANT		七日			怡和
大倫圖	貨船	TARANTEL	美國	七日			多利順
邊華拉	貨船	BENVALLA		八日			邊行
海順	貨船	HELIOS		八日			多利順
帥鋒	貨船	COMMANOER	美國	八日			美輪
寶星	貨船	STAR PROCYON	橫濱	八日			福來
律地亞	貨船	NUDDEA	巴斯拉	九日	十一		鐵行
大光	貨船	TAIKO	歐洲	九日	九日		實隆
百偉士泰	貨船	BAYERSTEIN		九日			捷成
祈福馬士基	貨船	CLIFFORD MSK	美國	十日			捷成
汎濤灣	貨船	PANDO GULF		十日	十五		鐵行
安賓南	貨船	AMPENAN	南非	十日			渣華
力哥馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十日			捷成
加西亞總統	貨船	PRES GARCIA	美國	十一			美邦
羅斯福總統	客船	PRES ROOSEVELT	美國	十一	十三	星加坡	總統
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE		十一			鐵行
先進波拉	貨船	STRATHBRORA	美國	十一			鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR		十二			美輪
德利耶	貨船	TERRIER		十二			實隆
芬寶	貨船	FERNBANK		十二			多利順
芝萬捷	貨船	TJIMANJET		十二			渣華
多士杜	貨船	TOLRDO	日本	十二			實隆
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT		十三			渣華
約翰馬士基	貨船	JOHNNE MSK	貝拉	十三	十三		捷成
柯士文那總統	貨船	OSMENA	馬尼剌	十四	十六	日本	美邦
大美士	貨船	TURMIS	美國	十四			多利順
帥鋒	貨船	PIONER COMMANOER	美國	十四			美輪

截信時間

今（廿五）日（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時
沖繩島 信件上午十一時
南越 信件上午十一時
以色列、法國 信件正午
台灣、日本 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙勞越、沙巴、納閩、泰國 信件正午
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件正午
秘魯 信件正午
非洲、埃及、瑞士 信件正午
錫蘭 信件正午
菲律賓 信件正午
西巴基斯坦、德國

平郵

泰國、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
美國、中南北美洲、加拿大、巴西 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷 信件正午 包裹上午十一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
巴拿馬共和國 包裹下午一時
科威特、德國、丹麥 包裹下午一時
挪威、瑞典 信件下午三時 包裹下午二時
希臘 信件下午四時
馬來西亞、星加坡、沙勞越 信件下午四時
南越 包裹下午四時
西巴基斯坦、巴林、沙地 包裹下午三時
韓國、阿剌伯、荷蘭、比利時
法國、義大利、瑞士、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸 包裹下午五時 信件下午六時
沙巴、納閩、杜比亞 包裹下午五時 信件下午六時
錫蘭 包裹下午五時
圭亞那 包裹下午五時
印尼 包裹下午三時 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、敍利亞、蘇丹共和國、約但、塞浦路斯、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國、毛里求斯、埃及 信件下午六時 包裹下午五時

明（廿六日）星期五

平郵（休息）

空郵

泰國、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
美國、中南北美洲、加拿大、巴西 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
緬甸、伊拉克、荷蘭、比利時、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞、羅得西亞 信件正午
澳洲、紐西蘭、非洲島 包裹下午五時
義大利 信件正午
南韓 信件正午
南越、柬埔寨 信件正午
黎巴嫩 信件正午

後（廿七日）星期六

平郵

泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時
義大利、瑞士、法國、西班牙 信件下午五時 包裹下午四時
奧國、希臘、塞浦路斯 包裹下午四時
葡萄牙

空郵

南越 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、巴哈馬、荷屬地 信件正午
義大利、非洲 信件下午一時 包裹正午
委內瑞拉 包裹正午
厄瓜多爾、馬來西亞、星加坡、沙勞越 信件下午二時 包裹下午一時
越
非律賓 信件下午一時 包裹下午三時
印尼 包裹下午三時 信件下午四時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午五時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
印度 包裹下午六時
南越 信件下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
馬來西亞、星加坡 包裹下午五時
東埔寨、義大利 包裹正午
科威特 信件正午

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時　下午二時　下午六時　包裹正午　下午一時　下午六時
中國大陸 下午六時

英航在希爾頓酒店供應聖誕餐

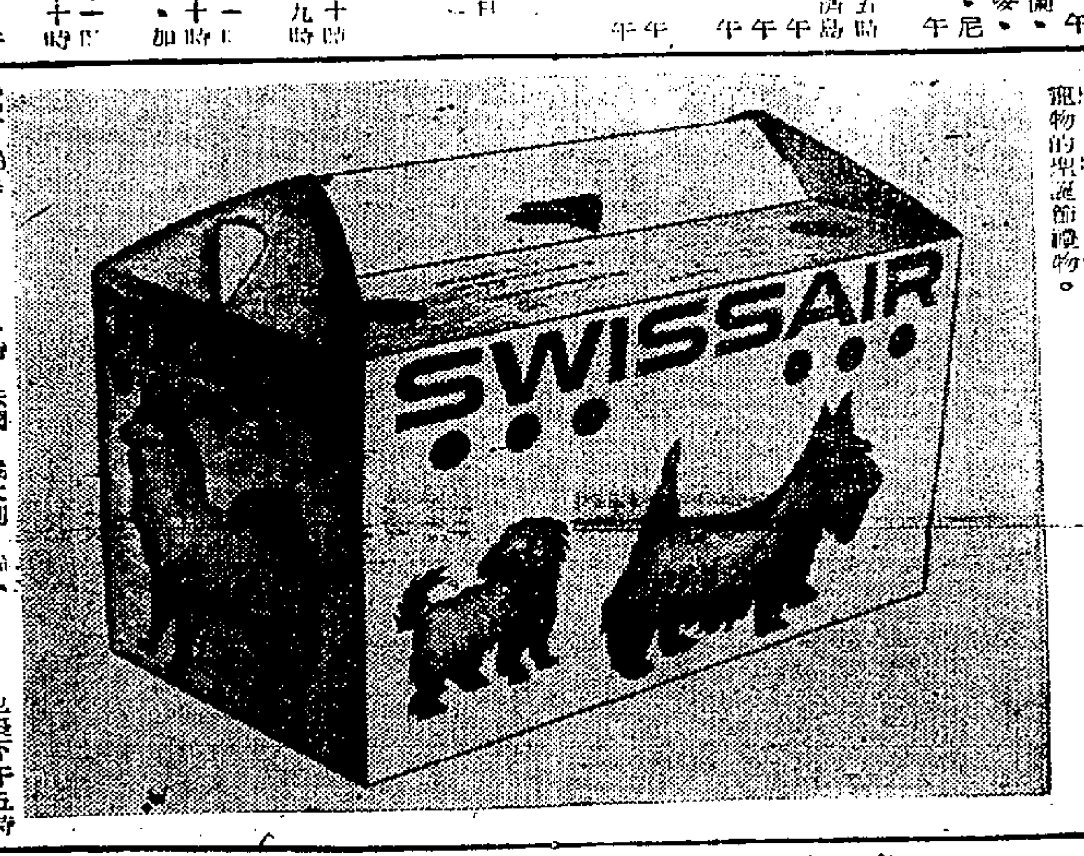
一項有香檳酒供應，豐富娛樂節目欣賞的特別自助餐會，已於本月十八日在希爾頓酒店隆重舉行。

該餐會係由英國海外航空公司、希爾頓酒店及九龍扶輪社聯合主辦，餐費每位七十五元。此項餐費係為捐助聖誕老人善款而設，由當日下午五時起至七時許可隨意享用香檳美酒，餐券可向上述三主辦機構訂購，主辦當局對此次籌款收入情況均具信心。

巨型貨輪在日下水

本港環球輪船管理有限公司向日本東北造船株式會社訂建載重一萬噸之新型巨貨輪「聯宏」號，已於昨日（二十三日）下午二時在日本鹽釜市順利舉行下水典禮，該公司總裁包玉剛氏為昭隆重，特自港敦請華民政務司何理文爵士夫人赴日主持此項盛典，並邀請當地海運界知名人氏蒞臨觀禮，極一時之盛。該輪將用第一流最現代化之機械及裝備，其航行時速為十五海哩，該輪為環球公司本年度下水新輪十七艘中之最後一艘，預於明年二月間落成，隨即加入該公司旗下服務航行寰宇。

攜犬乘坐瑞航班機可購用特製紙盒



旅客攜帶狗兒乘瑞航班機，只要花美金一元五角，就可以購得一個紙板盒。這種紙板盒，瑞航公司機票部或定票部均有售。它比小貓和小狗所用的小紙盒大一點。高度不超過廿五公分的狗隻，都可以使用。

該種盒子用波紋狀紙皮製成，裡面塗有一層防水的薄石蠟。底部是活動的，而且具有吸收力和消除臭味。這種紙板盒設計週全，使乘客們在飛行中，毋須跟他們的愛犬分離，並且是飛機乘客們給與他們的寵物的聖誕節禮物。

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	曼谷	晨早三時四十分
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
英航	倫敦印度	下午九時十分
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	星洲印尼	下午三時五十分
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午十時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時十分
澳航	倫敦印度	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京福岡台北	下午二時廿五分
中航	大阪沖繩台北	下午五時五十五分
中航	星洲吉隆坡	下午七時三十五分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	東京	下午一時卅分
法航	巴黎印度泰越	下午四時卅分
泰航	東京	下午五時
日航	雪梨	上午七時五分
日航	東京	正午十二時卅分
日航	東京台北	中午十二時五十分
日航	東京福岡台北	下午一時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時三十五分
東航	金邊	下午六時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	晨早四時三十分
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三十分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午五時三十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午九時卅分
英航	達爾文雪梨	下午十時五十分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	婆羅洲	上午九時三刻
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午三時三刻
德航	曼谷西德	下午八時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
澳航	達爾文雪梨	下午九時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時十分
錫航	曼谷羅馬	下午六時
中航	吉隆坡星洲	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
中航	台北	下午八時廿分
法航	泰印巴黎	下午三時
法航	東京越	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
日航	東京	上午八時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	台北福岡東京	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時一刻
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時一刻
日航	東京	上午八時十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印航	東京	下午五時五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
東航	金邊	下午七時四十分
寮航	永珍	上午八時卅分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
密芝根（貨）	MICHIGAN	美國	怡和	A八	上午
傑化臣總統（貨）	PRES JEFFERSON	美國	總統	A二	下午
嘉露鉈（貨）	GERALDINE	星洲	捷成		上午
林肯總統（貨）	PRES LINCOLN	美國	總統	九龍倉	上午
萬利羅士（貨）	MENELAUS	歐洲	太古	太古倉	下午一時
詹姆禮士（貨）	JAMES LYKES	美國	總統	A二十	上午
珍禮士（貨）	JEAN LYKES	美國	總統	A六	上午
邊利奧（貨）	BENREOCH	歐洲	邊行	九龍倉	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
史天吉（貨）	STEENKERK	歐洲	渣華	A廿六	正午
密芝根（貨）	MICHIGAN	檀香山	怡和	A八	下午六時
士打富林曼都（貨）	STR.FREMANTLE	非洲	渣華	A卅三	下午

港外線小輪交通備忘錄

一九六九年十月十三日

由香港開	坪洲開	梅窩開	到長洲
六時二十五分	——	——	七時十五分
△七時正	七時四十分	八時零五分	八時三十五分
七時三十分	——	——	八時三十五分
八時四十五分	——	——	九時五十五分
九時正	九時五十分	十時十五分	十時四十五分
九時四十五分	——	——	十時三十五分
△十時正	十時五十分	十一時十五分	十一時四十五分
十時四十五分	——	——	十一時五十五分
十二時零五分	十二時五十分	一時十五分	一時四十五分
十二時二十分	——	——	一時十分
一時三十分	——	——	二時四十分
△一時四十五分	二時三十五分	三時正	三時三十分
二時四十五分	——	——	三時五十分
三時四十五分	——	——	四時三十五分
四時正	四時五十分	五時十五分	五時四十五分
△五時三十分	六時二十分	六時四十五分	七時十五分
五時四十五分	——	——	六時五十五分
六時四十五分	——	——	七時五十五分
七時正	七時四十五分	八時十分	八時四十分
△八時十分	九時二十分	九時四十五分	十時十五分
八時四十五分	——	——	九時五十五分
九時四十五分	十時四十五分	十一時正	十一時三十分
十時四十五分	——	——	十一時五十五分
△[illegible]			

由長洲開	梅窩開	坪洲開	到香港
五時五十五分	六時二十五分	六時五十分	七時四十分
六時二十分	——	——	七時二十五分
△六時四十五分	七時二十五分	七時五十分	八時四十分
七時三十分	——	——	八時二十分
八時四十五分	九時十五分	九時三十五分	十時二十五分
九時正	——	——	十時十分
十時十分	十時四十分	十一時零五分	十一時五分
十時五十分	——	——	十一時四十分
△十一時正	十一時四十分	十二時正	十二時五十分
十二時十分	——	——	一時二十分
十二時三十分	一時正	一時二十五分	二時十五分
一時三十分	——	——	二時二十分
二時零五分	二時三十五分	三時正	三時五十分
三時五十分	——	——	五時正
四時正	四時三十分	四時五十分	五時四十分
四時五十分	——	——	五時五十分
△五時正	五時三十分	五時五十五分	六時四十分
六時正	——	——	七時十分
七時十分	——	——	八時二十分
七時三十分	八時正	八時二十五分	九時十五分
八時十分	——	——	九時二十分
九時正	九時三十分	九時五十五分	十時四十分
十時十分	——	——	十一時二十分

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:50	13:58	11:14	12:22
13:46	14:49	12:02	13:08
14:53	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:30	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:08	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	00:03 S		

E此班車星期日及公衆假期停開
S此班祇週末兩日公衆假期開行

金禧盃準決賽首仗
星島大戰怡和
今午三時卅分埔頭上演
頭場乙組準決賽愉園對市政

【本報訊】甲組金禧盃準決賽星島對怡和第一仗，于今日下午三時卅分，在政府大球場上演。頭場乙組金禧盃準決賽，愉園對市政，一時四十五分開賽，門券分三元五角，三元，二元四角，一元二角多種，前三種門票，今日上午十時至中午十二時，在政府大球場票箱公開預售，下午一時，則全部門票舉行門沽。

金禧盃準決賽係採雙淘汰制，以兩場入球數字合計決勝負，因此，誰也不能稍存僥倖心理，技術較佳，演出水準較高，便可奪得決賽權。雙方統帥部爲奪標前途計，對今仗均十分重視，屆時必排出最強陣容應戰，大球場展開龍爭虎鬥，預料將有一番盛況。

星島一向在聯賽戰績不弱，近況卻未如理想，在聯賽最近一仗曾與九巴賽成和局。星島屆以前鋒威風見稱，可是今屆由於出于愿離隊，改投消防，許允正始終無水準演出，袁權益因坐波車及受傷關係，未能經常出賽，前鋒攻力已無以往之銳利，尙幸門將何容興，每仗均有水準演出。

星島統帥昨已表示，許允正離港之前，曾答允返港打金禧盃，但至今仍未接獲其任何消息，恐怕不會再返港歸隊了。袁權益頭顱受傷，走動感到痛苦，今仗亦未能出賽。星島前鋒少了兩位主將，排陣方面，實感頭痛。譚漢新近況欠佳，退居後衛，劉煥清則上前綫，仍排四三三戰陣，全力搏殺，希望有較好收穫。

怡和人腳平均，陣容完整，起孫樑被熱門隊伍。不過，星島今仗由於陣容不整，將會採取密集防禦，怡和要勝星島，必須有破密集之法。況星島後防多是長人，故怡和形勢雖較星島爲優，亦不敢稍存輕敵之念。

怡和陳鴻平日前因患病，延醫診治後，經已痊愈，今日決可上陣。至於星島鄺演英之足傷，仍須繼續休養，將改由張耀國任左翼，對該隊實力并無影響，今仗決全力一拼，務求旗開得勝。

瑞典哥德堡足球隊
三月往日比賽
有意順道訪港
草蜢隊亦擬明年冬重來

【本報訊】瑞士草蜢足球隊，現計劃於明年多間來港訪問，作賽二至三場。客軍此次來僑，祇屬探盤性質，並無詳細列出條件與實力。客軍於十五年前曾來港訪問。

瑞典哥德堡足球隊，較早時，一度來信表示，準備年底來港賀歲，但客軍於本月十九日發出第二封信，表示已同意香港足總所給予的條件，但目前尚未獲得其他地方的球賽，以彌補旅費。他們仍全力與星谷，吉隆坡等地接洽，惜沒有回音。該隊現已獲得日本足總的邀請，於三月五日至十九日，在當地作五場比賽，故他們已不能來港作賀歲演出，但卻希望在三月作一兩場比賽。

王貞治返日：旅日棒球名手王貞治（左）和日本巨人棒球隊教練牧野茂（右），昨廿四日下午，結束在台北活動，搭機返東京。（中央社電傳）

美台盃選手定廿七來港
網總電邀提前一天

【本報訊】應邀來港作表演賽的美國台維斯盃網球代表四人，已決定本月廿七日正午十二時，乘環球航空公司班機抵港，隨即渡海至跑馬地奇利近交華會作賽。該四名選手包括（領隊），阿冒，史密夫、發熱。首天先舉行六場單打淘汰賽及一場雙打表演賽。香港爲使年青網球員增加經驗起見，遺派許子石、徐錦翔、梁良、林方、黃中及張仁忠六人加入戰圈。門券分爲成年人收十五元，（兩天套票收廿五元），學童五元，由即日起在聯邦大廈五〇三室、窩打老道一二三A九龍城會、告羅士打行球員體育用品公司，及海防道五十五號國際體育用品公司等四處公開發售。比賽之日則在場出售，隨買隨入。

四名選手離臺電決定本月廿七日中午來港，但網總方面，以他們抵港後即行作賽，有很多不方便之處，對球員本身亦有影響，所以網總會長胡法光，已去電請求他們提前一天來港，俾有充足時間作一切準備。

體育

西德海化隊球員
大部爲青年軍
一對翼鋒有神射手之稱

【本報訊】西德足球勁旅海化隊，將於下月來港作賽，昨日足總已公佈客軍十六名球員小史如下：

守門員由海化青年軍中升上甲組，身手敏捷。

被谷，在該球隊旗下出賽兩年，是該球隊年青守門員之一。

何連，後衛，是一位天才的後衛球員，在年青時代，他已表現出聰明的守衛腳法，曾被選爲國家青年軍。

格魯嘉，於兩年前加盟海化隊，爲一名銳利的中鋒球員。

新理民，原爲波球隊的青年軍，除了技術外，更有魁梧的身裁，他的頭球與角球，往往使對方守門員喪膽，爲國家青年軍。

亞南路，爲目前始加盟海化隊，亦是國家青年軍選手。

發達，該球隊的主要人物，是第二次大戰前的國腳，具有豐富的經驗。

史鐵納，國腳，在海化隊効力有年。

柏力托，青年軍選手，且有顛佳的技術，是一位前途光朗的球星。

金烈斯，頭球專家，有多年作賽經驗。

絲蒙士，爲外國球會所爭奪的對象，這位中鋒球員的控球技術，往往使對方球員束手無策，曾被選爲國家青年軍及國腳。

錦，是該球隊的射手。

赫盃，另一名危險份子的射手，擅於主踢十二碼罰球，及朗角球，亦是神射手。

麥可錫，專司輸送工作，有多年甲組賽的經驗。

盧加里，是相當實力的後衛人才。

明日出戰東昇
元朗傷兵纍纍
將可拉成均勢

【本報訊】元朗足球隊傷兵不少，明天與東昇作金禧盃足球準決賽勢難排出完整陣容應戰。

在元朗陣中，有袁權韜，郭錦輝，梁偉雄，陳炳光等分別受傷，梁偉雄及陳炳光傷勢較輕，已照常參加操練，將可勉強上陣，惟袁權韜及郭錦輝兩人腳傷仍未十足痊愈，昨天元朗在跑馬地場練兵，兩人雖有參加，但明日恐難登場。

東昇方面，除了魏卓被罰停賽，要下月十六日然後期滿之外，其餘可以全部上陣，場號盡出。

自從魏卓明被罰停賽之後，東昇即用王照保任右後衛，甚能稱職，因此，少了魏卓明在陣，東昇的實力絕不會受到影響。

在聯賽第一循環，元朗與東昇，經一度碰頭，戰果是四比二，元朗獲勝，事實上元朗的人腳確比東昇爲強，如今在金禧盃準決賽重逢，照計元朗仍可佔得優勢。可是，正因爲元朗傷兵纍纍，不能好手盡出，相反，東昇卻可以排出完整陣容應戰，此消彼長之下，就使明天元朗與東昇一場金禧盃準決賽拉成均勢，成爲一幕「五五波」，定有緊張激烈爭持。

李均返港談稱
中國 嶺東 北商
兩女子足球隊明年五月訪港

【本報訊】我國嶺東及北商兩支女子足球隊，將于明年五月間來港訪問，且已獲得本港女子足球總會通過。

香港女子足球隊回國參加萬壽盃女子足球賽，奪得錦標的本港女子足球總會永遠會長李均，及永遠顧問李永生指出，中華民國女子足球運動經過兩年多訓練，已有了長足進步。他們兩人在臺台期間，承嶺東商專校長蔡亞萍邀請：前往台中參觀該校，並得悉嶺東女子足球隊，因考試關係停止操練，並有數員主力球員缺陣，否則定可以予香港隊更大威脅。

蔡亞萍校長並稱：嶺東女子足球隊在練得甚爲認真，女學生從一年級便開始接受訓練，因此，嶺東女子足球隊的兵源，絕不會因一些好手畢業離校，而感缺乏。

李均又謂：嶺東商專不但女子足球隊榮獲萬壽盃冠軍，全國盃亞軍，男子足球亦獲得五專組冠軍，市議長盃冠軍，是一間極爲注重體育的大專商科學校。以台女之碩健身材，對訓練女子足球員，當可事半功倍。預料將來嶺東女子足球隊來港獻技，將會有良好演出。

星多多女能隊
賽程已編定

星加坡多多女子足球隊訪港，將與聯賽秩序一齊上演，聯總編定秩序如下：

廿七日：七時，天天對福建。八時，聯賽甲二組，聯賽女子組，公民對福建。九時，多多對七喜。（表演賽，修頓場）

廿八日：七時，聯賽甲二組，電車對自力。八時，聯賽女子組，勞青對自力。九時，表演賽，多多對悠悠。

卅日：七時，聯賽甲二組，惠青對幸運。八時，聯賽女，消防對長足。九時，表演女，多多對大同。

圖片說明：香港女子足總永遠會長李均（左起第四人），永遠顧問李永生（左二）參觀台中嶺東商專時，與該校校長蔡亞萍（右一），教練李思漢合拍一照。

射球紀錄
阿香偉仔
仍然領先

足球總會昨日公佈截至現在止的射球最高紀錄，仍然是「阿香」與「偉仔」，保持十二球的領先紀錄，其後則爲郭滿華茲錄如後：

十二球：張子岱（怡和）黃文偉（怡和）。十一球：郭滿華（東昇）。九球：陳長強（消防）。八球：馬興強（消防），許允正（星島）。七球：何耀強（星島）。

甲組金禧盃足球形勢

- 元朗
- 電話 5—0 消防 → 消防
- 流浪
- 東昇 1—0 港會 → 東昇
- 南華 1—1（時加）1—0 警察 → 南華
- 星島
- 東方 2—0 九巴 → 九巴
- 怡和

- 消防 2—0（時加）… 元朗
- 東昇 0—1 … 東昇
- 星島 2—0 … 星島
- 九巴 2—1 … 怡和

- 元朗 — 東昇
- 星島 — 怡和
- 冠軍

必發達保齡賽頒獎：四海保齡場與太平洋公司聯辦之「必發達盃」五人隊際保齡聯賽，昨圓滿結束，邀請太貿公司洋酒部經理李家輝主持頒獎禮。冠軍隊聰明人領獎後與主持者合照（右爲李家輝左爲鮑眾賢）。

中華足委會工作停頓
有兩項邀請
竟無人處理
新總幹事急待聘定

【台北航訊】工作停頓已久的中華全國足球委員會，在關心足運人士的督促下，據悉，將於近期內組成幹事部，一俟新總幹事聘定後，足運工作將可展開。

中華全國足委會的工作，自陳大慶上將出任省府主席後，迄今雖然新任主任委員林燈已於九月間接任，但因林燈本身的工作忙碌，又無固定的幹事部班底，因此，足運的工作暫交由陸軍總部的足運幹事部；陸軍總部幹事在籌務性辦完「萬壽盃」足球錦標賽後，卻因林燈主委的無法及時部署，致使足運工作在近兩月來，呈停頓狀態。

足運人士表示，近兩年來，足運在陸軍全力倡導下，足已使足運漸上軌道，現在，千萬不要因人事的關係，使足運的推展，遭受任何干擾的。據說，自林燈願接任此項職務後，許多人士都有興趣出任總幹事一職，可能因爲毛遂自薦者頗多，因此，使林燈主委無法確定下，誤了幹事部的成立。

由於幹事部的未及成立，林主委本人又無法分身，使目前尙需辦務幫忙的陸軍幹事部，無法籌手辦理足運工作，諸如十一月間足委會新接獲的一項邀請，與一項外隊要求訪華案，現在就因無主要負責人指揮，使這兩項急待回覆的信件無法進行。

足壇人士指出，份上這兩項函件均爲不可忽視的，一項來自印尼的邀請函，而事實上，國內目前無法派出強的隊伍，須與香港足總會聯絡後，方能決定港華足球隊是否能代表我國前往出賽。此外，尙有日本大學足球賽冠軍科國隊亦曾來函，盼於明年一月間來我國比賽，有關以上兩項賽事，均急待足委會回覆。

此外，一年一度的「亞青盃」足球錦標賽，將於明年四月揭幕，在前兩屆盃賽中，由於國內年輕足球員經驗不夠，球技欠佳，表現得不够理想，如果，我國明年還要派隊角逐的話，現在就需有所準備，否則又將造成戰績不够理想的地步。

星島怡和陣容

（星島）何容興 李炳德 區永雄 郭柏亨 謝國強 馮紀瑰 麥天富 何耀強 劉煥清 區彭年 （副選）張劍思、譚漢新、袁權益。

（怡和）郭無先 鄭潤如 駱德輝 陳鴻平 羅華傑 黃振烈 梁輝國 黃文偉 張子岱 鄭國根 李國強 （副選）甘乃泉、陳少雄、葉尙肇。

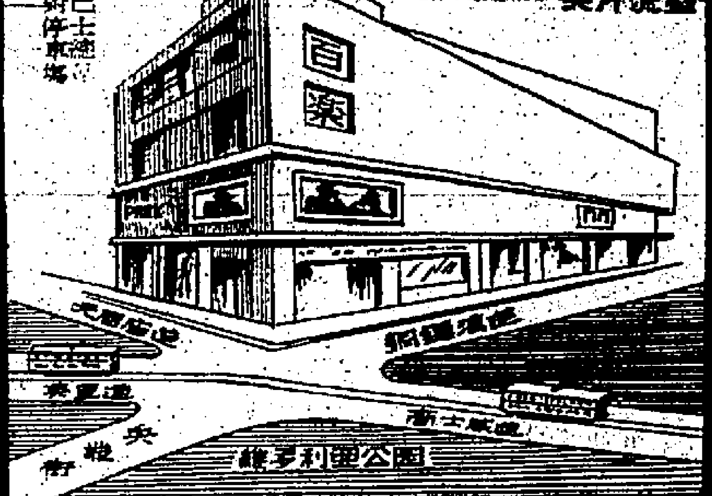
百樂戲院 即將開幕

建築新穎 設備一流 聲光俱佳 盡善盡美

金碧輝煌 太平富麗 電梯代步 升降便捷

H704646

近巴士總站 面對停車場



香港：翡翠 娛樂 國民 國寶 永華 真光 九龍：荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲

今明全綫五場

聖誕第一佳片

俠盜

HAVE SWORD, WILL TRAVEL

姜大衛 領銜主演

李菁 狄龍 領銜主演

井淼 谷峯 王鍾 鄭雷 陳星

劉剛 王光裕 鄭康業 金童 洪流 聯合主演

雙雄拒盜 醋海翻波 左右爲難 血濺古塔

壯士賣馬 美人贈金 龍虎爭風 險動干戈

監製 邵仁枚 導演 張徹

兒童不宜觀看

今晚午夜場 一池春水 井莉・宗華 領銜主演

SHAW SCOPE

MALLOW FOREST

大製作・大陣容

陳曼玲 張冲 秦祥林 領銜主演

趙雷 客串

女俠高歌 四座淚下 楓林渡口 風雲變色

國泰出品武俠片王

新都 民樂 麗聲 仙樂 國華 都會 國寶 金門 下期

聖誕佳節 隆重獻映

歡樂良宵

麗聲今天六場 皇后今天五場 皇都今天五場

麗聲天天加映午夜場12點半 皇后皇都天天加映午夜場12點半

雪嶺劍

聖誕節午夜場

麗華 國寶 仙樂 民樂 國際 明晚 新華 後晚 國寶 十二點半

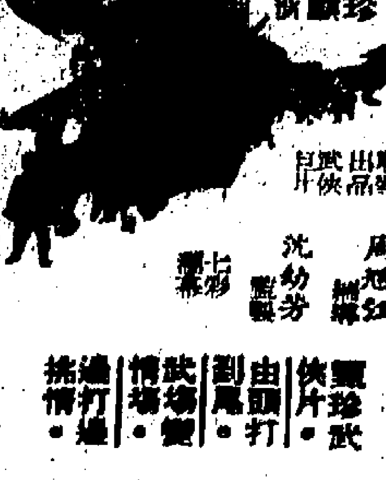
顯珍 武家麒 領銜主演

佳節佳片 火速定座

聯華出品 武俠片

周旭江 編導 沈幼芳 監製 七彩

顯珍武俠片 由頭打到尾 武場 情場 邊打邊拍情



紐約 大世界 麗宮 廿七號映

午夜場

元旦 隆重公映

安東尼士巴度 韋普 法蘭和 主演

三鬼妙計騙打敗了鬼世界

美放寬對中共禁運 將影響港經濟繁榮

但中共連年內亂工業生產萎縮 若干行工業短期不致受大影响

【本報訊】美國自宣佈放寬對中共禁運後，雖然港府當局認爲有利於本港貿易，也有些人士仍抱着樂觀的態度，但大多數工業界人士都認爲美國放寬對中共貿易，對本港不利，亦有若干廠家因此而起憂慮。

本港工業界有地位人士指出：本港有今日之繁榮，全賴工業的支持，若因美國放寬對中共禁運，使工業界受到影響，失業人多，則不但工業廠家本身蒙受損害，民生與商業繁榮，亦會有很大關連，所以非急謀對策不可。

又有一部份工業界，認爲中共連年內亂，經濟衰落，工業生產萎縮，近年來出口貿易已大爲衰退，現在美國雖然放寬對中共禁運，但中共工業產品仍難在海外獲得廣大市場，且其製品粗劣，到處不受歡迎，所以本港大部份工業，在短期內仍不致受到重大打擊。

不過中共工業生產，是不計人力成本的，今後美國放寬對中共禁運，對於本港工業及經濟繁榮，自然是害多於利。

尹致中認爲 港商必須速謀對策

【本報訊】「美國放寬對中共禁運，肯定的會影響本港工業發展，如果本港工業界不及早謀求對策，將會陷於萬劫不復之地」。本港工業界知名人士尹致中，今晨沉重地作上述表示。

尹氏對美國的突然改變政策表示遺憾，認爲美國在過去二十年來的工夫是白費了，而且，所謂戰略物資的定義根本就不容易確定，今後，將會有很多問題發生。他指出本港工業界原來已經有缺乏原料及內銷市場兩個先天缺點，現時又加上勞工缺乏，生活水準提高的問題，實在不容易與其他地區競爭，今後，本港的工業將難關重重，尤以加工業爲甚。

雖於有人樂觀地認爲，放寬禁運將會使本港的轉口貿易增加。尹氏指出：本港現時有三分一人口是以工業爲生的，一旦工業界受到打擊，整個社會將受影響，並非轉口貿易可以補償。[illegible]

……商與及有關方面，應正視美國放寬禁運的影響，及早謀求對策。

來源証制度 暫保持不變

【又訊】本港工商業管理處處長翟勳今晨表示歡迎美國放寬對中共禁運的政策，並認爲該政策將會增加本港的貿易數字。

工商界

據彌氏是在詳細得悉美國財政部所宣佈的規例後，而作出以上聲明者。他認爲本港的貿易額會因而增加，不過，這增加不可能在短期內便可以得見。彌氏又指出：由於美國並未放寬中共製或類似的貨品商業性輸入美國，因此，本港的綜合來源證制度，暫時仍然保持，並無改變。

倫敦報跌四仙 金市挫一元外

K金尾盤價二七八·三七五

【本報訊】倫敦標準金價二·三九八四（漲）：一九八五（一九六八年四月一日後，新高漲），上價，係一九六九年四月一日後，新高價，上述日子的標準紙價，分別是二·四〇八九，二·四〇六五，即成紙響，同年（一九六八年）五月一日，與最高紙出現過三·三九七二，換言之，即昨市標紙價，是再創了廿個月長時間，少見的新高價。

倫敦金價三五·一二，跌四仙，瑞士金價乙式三五·二九，巴黎金價三六·八六，升一角，吸引特金價三五·九八，升九仙。

兩金市，應有大參詳標紙漲縮的紀錄，外圍四條九成色每安士紀錄，金集團控制下的K金市紀錄，期貨息價紀錄，以及實際供求市況，與來往私貨紀錄，金融市銀根紀錄，否則，很容易炒K金期貨市，很容易成爲「盲眼皇帝」，聽觸都自感徬徨。

美電六·〇七七五（跌），通天單六·〇六七五（跌），加單五·六二五（跌）。大鈔六·〇五五（跌），細鈔六·〇五五（跌）。明鈔市平息，早按六（跌）。○九三七五，午按乙式。日元期貨早按一六二。

候寄米須出倉 米市昨日轉靜

【本報訊】本港米市，因節前關係，貨商兩閒，昨日轉靜，正式開盤成交者固少，連照價提者亦不多。聽說有不少候寄米，須兩周出倉，故三、三盤米市未見好轉。

歐美訂單到港仍少 手套廠生意已放緩

今年該業經營十分困難

【本報訊】近來本港各類型手套廠，因爲供應歐美各地冬季銷售的手套，已告放緩，現在尚未進付運完竣，現在尚未進入接單的旺月，預料到了一月中旬，歐美各地客商的新訂單到港，纔會逐漸增加。

據手套廠消息：目前歐美各地雖然有些訂單到港，但一般來說，尚未進入接單的旺月，故此歐美客商向港訂購的手套，祇是明年春夏季銷售的人造纖維手套及尼龍手套而已，毛手套、棉手套、皮手套尚未有新訂單到港，大約到了一月中，歐美各地客商向港訂購手套，將會逐漸增加。

今年本港的手套廠，業務比較去年困難，表面看來，今年手套出口數字比去年增加，但這種數字上的增加並未足表示今年手套業的好景，主要原因是工資大大的提高與工人流動性十分頻繁，手套生產成本增加，但其入口價格未能作合理調整，故成手套廠利潤削減，甚至有些要蝕廠皮。若從統計數字而言，今年首八個月港產手套出口總數爲三百零一萬打對，比去年同期的二百七十萬打對，增加百分之十一，出口總值五千一百卅二萬元，比去年同期增加一千一百六十六萬元，即增加百分之二十一。

美國銀行總裁 柏德森將退休

【本報訊】美國銀行總裁柏德森，將於明年一月一日退休，其遺缺將由現任該行副總裁兼首席副主席康樂生擢升。此項新任命已於本月十六日發表，康氏今廿載，加入美國銀行服務時，只屬實習員，由於才幹超卓，迭級遷升，七個月前，由任董事會副主席，此次榮膺該行總裁新職之前，在過去六年內，曾主持該行國內部，負責北加里福尼亞貸放業務，擔任一般財務委會主席與該行經理委會委員等重要職務，任其擔任一般財務委會主席任內，康氏曾負責處理該行若干宗最大數字之財務事項，例如在今年年初時，美國銀行作爲海外聯營企業之首腦，康氏簽署一項總額二億四千六百萬美元之綜合財務貸款，作爲較長期與長期支助一個正在開發中的地區之一礦業投資計劃，康氏主張盡力推廣國際綜合貿易。渠年僅四十六歲，年富力強，獨具卓見。渠將上述的貸款一事，描繪爲「銀行業務的新天地」的縮影。渠認爲在廿世紀最後卅年，國際性銀行業務的主要業務，將循此一方向發展。

此外，美國銀行任命史迪澤，爲該行及其附屬公司董事會副主席。史氏今年六十一歲，渠將繼續擔任該行及其附屬公司之高級行政職員。六十三歲之盧實格，出任該行附屬公司董事會副主席，仍繼續擔任該行董事會主席，同時爲該行設在洛杉磯之南加州組之首要行政人員。

即將退休之美國銀行總裁柏德森對該行最高級人員之新陣容，發表其觀感稱：「康樂生、盧實格與史迪三人之榮膺新職，尤爲勁力與經驗的熔於一爐。美國銀行多年以來致力集體領導概念的發展，在行中上下推行，此次新的陣容，屬於集體領導觀念的最後拓展。」

（圖爲柏德森近照）

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十二月廿四日（星期三）

（九四五K金）	
開市	279.375
收市	278.875
最高	277.50
最低	278.125
（期	美）
開市	6.05375
收市	6.05375
最高	6.05375
最低	6.055
（現	鈔）
大鈔	6.0575
當鈔	6.055
（日	元）
最高（萬計）	162.50
最低（萬計）	162.50
（美	電）
最高	6.0775
最低	6.0725
（通天	單）
最高	6.0675
最低	6.0625

（雜	鈔）
宋紙（大）	1.1375
宋紙（小）	1.12875
加單	5.6225
加元（大）	5.6125
加元（小）	5.6025
大坡紙	1.95
細坡紙	1.945
新勞啤（百計）	58.00
菲一幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	163.50
泰幣	29.05
正幣	14.48
澳洲元（鎊雙計）	6.76
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	146.50
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	30.00
西貢紙（千計）	18.00
新法郎（百計）	102.50
瑞士法郎（百計）	140.00

金市

廿七日才再有K金交收（期貨），未來市仍有急轉直下之勢，此係歸於市估計外圍金價，係以美元掛牌也，如炒新聞市價，香港金價會因而陡升，則須炒：○世界大戰及○台灣海峽有戰事，此紙是一種新聞價值的估計。K金午開二七八·三七五（升），平息。午按乙式。K金早開低價二七九·三七五，最低二七八·一二五，收市二七八·三七五，落跌一·三七五，上牌現貨交收四八〇，○司向，易水一五元，最低價二七八·一二五，比前收市二八〇·三七五，實跌了二·二五。

一二五，收二七八·三七五，最高二七八·一二五，最低二七八·一二五，兩市差幅一·三六五。K金市又改去四角，係期貨好友的一項「困獸」的掙扎，街外兩週期息價，要訂高至大九厘也，去息四角，每千元日息，約一角三仙而已，制晤過。

上檔麵粉銷量增加 向外訂購轉呈活躍

【本報訊】近來本港市場的上檔麵粉暢銷，本港麵粉入口商恢復增加向外訂購，其中最令人注意的，爲美國五十磅新牌子向港放盤，廠庄特級麵粉C&F，每公噸一百三十三美元，上檔麵粉C&F，每公噸一百一十九美元。

本港市情，以上檔麵粉銷量增加，中檔及下檔麵粉加拿大貨只能保持穩定。加拿大五十磅庄重根粉每包廿元零八毫至廿三元，一百磅庄根白粉每包四十一元，中檔貨每包四十元。

美國麵粉，價格穩定，五十磅庄上檔貨每包十八元四毫至十八元五毫，中檔貨每包十七元四毫。

台灣麵粉，來途不多，現貨供不應求，五十磅庄紅馬每包十三元八毫，鐵人每包十三元五毫，雙梅花每包十三元五毫，月圓每包十三元二毫。

日本麵粉，上檔貨來源仍缺，中下檔貨來充沛。五十磅庄根白粉每包十五元四毫至十五元五毫，中檔根白粉每包十二元八毫至十三元。

美德法比外滙 牌價一律掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、西德馬克、法國及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙價較前改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦調低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙買出價由六一〇·二〇港元，改爲六〇〇·四〇港元，買入價亦由六〇〇·〇三港元，改爲六〇〇·二〇港元，即每百美元均較前少兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙買出價由一六五·五港元，改爲一六三·五港元，買入價由一六七·七〇港元，改爲一六六·〇〇港元，即每百馬克較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇九·九〇港元，改爲一〇九·八〇港元，即每一百法郎較前少兌〇·一〇港元，買入價由一〇〇·八〇港元，改爲一〇〇·二〇港元，仍爲一〇八。

比利時法郎電滙買出價由一二·三〇港元，改爲一二·三〇港元，每百比利時法郎較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士牌價由二·三九八四美元，改爲二·三九八八美元，買入價由二·三九八八美元，改爲二·三九八八美元，即每百英鎊較前多兌〇·〇四美元。

股市行情扳硬 滙豐電燈市俏

【本報訊】昨日股票市交投暢，行情普升，滙豐銀行、香港電燈及凱聯酒店等較暢。香港證券交易所，成交六百卅八萬元，遠東交易所成交二百四十四萬元。茲將昨日各股行情表如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二三八·〇〇	二三八·〇〇	二三四·〇〇
（英倫登記）	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇
香港燈	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·二五
香港置地	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇
九龍倉	三五·七五	三五·七五	三五·二五
黃埔船塢	七〇·五〇	七〇·五〇	七〇·〇〇
太古船塢	四六·〇〇	四六·〇〇	四五·七五
置地	八七·〇〇	八七·〇〇	八六·五〇
九龍汽	二七·一〇	二七·一〇	二六·九〇
凱聯酒店	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·七五
城市酒店	二一·八〇	二一·八〇	二一·五〇
電車	一三·二〇	一三·二〇	一三·二〇
電話	三一·九〇	三一·九〇	三一·二五
和記	一六·三〇	一六·三〇	一六·二〇
（優先股）	一·〇〇	一·〇〇	四·〇〇
水泥	一四·九〇	一四·九〇	一四·七〇
偉記	二·二五	二·二五	二·二五
青洲英泥	二九·二五	二九·二五	二八·六五
油麻地小輪	六〇·〇〇	六〇·〇〇	五九·五〇
屈臣氏	一五·〇〇	一五·〇〇	一四·五〇
均益倉	三一·二五	三一·二五	三一·二五
太平洋	七·八五	七·八五	七·七五
聯紡	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
（股權）橡膠信託	二·九七	二·九七	二·七七
南聯	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇
環球電子	一三·一〇	一三·一〇	一二·五〇
永業工程	一二·一〇	一二·一〇	一二·〇〇
牛奶	五五·〇〇	五五·〇〇	五五·〇〇
港車	一三·二五	一三·二五	一三·二〇
聯合膠	一·一五	一·一五	一·一五
九龍倉	三一·七五	三一·七五	三一·五〇
九巴	二一·五〇	二一·五〇	二一·五〇
太古實業	二二·二五	二二·二五	二二·二〇
大酒店	六二·二五	六二·二五	六一·五〇
天星小輪	一六·二五	一六·二五	一六·二〇
怡和	三九·八〇	三九·八〇	三九·二〇
煤氣	三九·九〇	三九·九〇	三九·八〇
鋼業	六·四五	六·四五	六·二五
山頂纜車	三五·〇〇	三五·〇〇	三五·〇〇
南洋紗廠	一八·〇〇	一八·〇〇	一八·〇〇
會德豐紗廠	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇

（註：股市最高價，最低價，及收市價，均以該種股票在香港證券交易所及遠東交易所之最高及最低成價爲準。）

度節提欵較多 銀行頭寸稍緊

【本報訊】今日是聖誕節，明天又是週末及星期日，各中外銀行放假三天，所以客戶昨向銀行提欵，以備度節者仍多，因此銀行頭寸尙照，昨日業內活期拆息，企住八厘半，兩週期者九厘，均有二、三百萬元成交。

巴紗來貨續見疏減 上月一萬二千餘包

現貨湊緊價格轉呈堅挺

【本報訊】巴基斯坦棉紗運銷本港，最近續見疏減，本月底和下月初運抵本港的巴紗，僅得二千餘包而已。

近月來，巴基斯坦棉紗運銷本港的陸續疏減，一方面固然係因價高，港商落貨訂購不多，另一方面係彼邦紗廠對香港訂貨未能依期付運，因而來貨較近普遍減少。據巴基斯坦有關方面統計，十一月份巴基斯坦付運來港的棉紗，僅一萬二千三百卅一包，較十月份之一萬四千八百四十三包減少了二千五百一十二包，照目前來貨情形，十二月份運港供銷的巴紗，仍將會較十一月份縮減。

甚於來途仍疏，本港巴紗行市現貨供銷部份仍然，各貨價格亦益堅好，十支電話機每包扳成八二五元，雙美人八〇〇元，獨角七七〇元，花麥七二〇元，十二支電話機八二〇元，太子七五〇元，皇宮七五〇元，十六支電話機九〇〇元，白馬八〇〇元，太子八二〇元，廿一支電話機八五五元，花籃八五〇元，飛馬八四五元，無綫電台八二五元，白馬八二五元。

海味雜貨市情轉穩 魚翅冬菇到量增加

入口商開盤冬菇價畧降

【本報訊】海味雜貨大致穩定，由於日本魚翅及冬菇運到轉多，入口商開盤沽出價格無甚上落。

日本魚翅，入口商開盤，超級琉球翅每担一千五百八十元，超級琉球翅尾每担一千四百一十元，超級琉球翅每担八百八十元，特級琉球翅每担八百八十元，超級五羊翅每担一千三百六十元，超級五羊翅每担一千四百八十元，特大五羊翅每担一千二百卅元，中五羊翅每担九百八十元，特大五羊翅尾每担八百八十元，大五羊翅每担六百九十元，遠洋超級牙揀翅每担一千二百元，特級牙揀翅每担一千。

雪美新寮菇每担二千九百一十元，大鵬新寮菇每担九百卅元，超級五羊翅尾每担九百一十元，大牙揀翅每担七百元，中大牙揀翅每担一千一百四十元，近海超級牙揀翅每担一千一百五十元，OS日本冬菇，新貨參到，價格畧爲回降，入口商每担三千二百元。

K貨印上並菇每担二千九百三十元，銀人右中並菇每担二千五百元。南朝冬菇，亦有沽出，上厚菇每担二千八百元，中上薄菇每担一千八百五十元。

美股收盤行情報跌 工業類股跌一點二

【紐約廿三日美聯社電】此間股市場今日收盤時股勢再跌。

股市成交總額爲一千三百八十九萬股。

「杜鍾斯」工業股平均指數跌二點一八成七八三點七九。

「美聯社」六十股收盤時成二六四點九，工業類股跌一點二，鐵路股跌零點一，公用事業股跌零點三。

東方 今晚十二點正 聖誕午夜場 提心吊胆 DADDYS GONE A-HUNTING 劇功高！氣氛緊。演導精。 全部七彩 即起定座

香港 翡翠 娛樂 國都 國民 永華 寶光 九龍 李活 荷敦 倫金 黃金 金門 明聲 亞洲 聖誕午夜場 昨晚全滿 今晚十一時半 請早光臨 邵氏出品彩色綜藝歌唱 井莉 宗華 領銜主演 一池春水 唱出鄉村青年男女純樸心聲 是非祇爲多開口 煩惱皆因強出頭 單馬炮將圓夢夢 烏龍報復剃光頭 邵逸夫 監製 羅臻 導演

孫麗門法 紐約大世界麗宮 第八天映 萬歡樂聚有此片 百老匯七彩古裝行錄遊藝 聖誕 一 大明 主演

東城 聯邦 聖誕 今晚 東城十二點正 聯邦十一點半 神秘午夜坊 荷李活一九七零年出品彩七 巨片 請早定座

快樂 午夜場 今晚（十一點半）正場座價 八步追魂 兩傻財色兼收 四虎將

麗斯 百樂門 今天四場仍映 時間 兩點 六點半 九點正 聯美神奇風趣巨片 飛天萬能車 越旺龍能天場映 今不欲五點特 （加開12點四） 松竹七彩俠艷巨片 笑傲江湖 盲女劍 主演 勝新太郎 今早十點三場映 坦克隊

東城 樂宮 聖誕假期 請統府閣 華納七藝 聖誕佳節 七〇一年度特別出品 九大奇情 戰鬥巨片 東城今明加開早場五場獻映 金鎗鐵馬龍虎鬥 英武巨星 羅拔米湛 「逃獄金剛」主角 佐治堅尼地 主演 預售三天請即定座 特藝七彩透視大銀幕 肉搏戰 由陸上打到水中 追逐戰 由草原追到山谷 殊死戰 由騎馬拼到徒步 義勇雙雄 化敵爲友 金槍快馬 力抗群寇 THE GOOD GUYS AND THE BAD GUYS

東方·國泰 今天五場獻映 21點二點半 五點 七點二 九點半 九點 施素美 德施美 Samson and Delilah 霸王妖姬 特藝七彩 門大場面偉大激戰 有史以來最偉大的愛情故事

新華·京華 今天五場 性格巨星 羅拔賴恩 得意傑作 海底寶城 五光十色 裸體美女 爭奸鬥麗 奇景幻景 大開眼界 儒利凡納名著改編 娛樂性濃

總統 快樂 麗宮 迎接一九七〇年的盛大獻禮 Burt Lancaster Castle Keep 天皇巨星 畢蘭加士打 一年一度主演傑作 獨眼英雄 他們在一個十世紀時代建築的古堡裏，進行一場二十世紀最慘烈的戰爭 保証壓倒任何戰爭片！

皇后 文華 國華 皇都 國賓 熱情性愛巨片 一九七零影壇 元旦巨獻 全美座軍冠軍曠世傳片 情女挑心 Every father's daughter is a virgin GOODBYE, COLUMBUS

環球 即日公餘場映 和路迪士尼七彩 仙履奇緣 明日公餘場映 智多星巧鑽石 華樂 今天仍映 七彩 四鳳求凰 無字天書 殺四機伏

鎮紙

范子

現在一般專售舶來文房用品的商店，常有金屬、玻璃或瓷器製成的小物，供放置案頭，用來鎮壓文件紙張的。此種小物品多數作生物模型，製作很是精緻有趣，不時可供鎮壓之用，隨意地是案頭「小擺設」的裝飾品。

但是，這種案頭鎮紙的小物品，並非創始於外國，中國古代早就有了的。從文獻上考證，有所謂「鎮紙」和「壓尺」，就是指此而說的。據辭海云：「鎮紙，文具名，用以鎮壓紙或書者。」蔚雅：「鎮紙謂之壓尺，或與斎主持有之，亦多肖生物。」

古人對於鎮紙，非常考究，尤為書畫家所重視。如清異錄：「歐陽通修飾文具，拧刻名號。鎮紙曰套子龜，曰小連城，曰千鈞史。」又視北雜記：「滕道祖與米元章為書畫友，其筆硯間物云：鎮紙宜金虎。」

考盤餘事：「鎮紙，銅者有青綠蝦蟆，有扁身青綠匍匐虎，蹲螭，眠龍。有坐臥娃娃，有蹄金辟邪臥馬，皆上古物。玉者有古玉兔、玉牛、玉馬、玉鹿、玉羊、玉蟾蜍。」又云：「壓尺有玉碾螭蟠尺，有以紫檀烏木為之。」

由此可知，古代中國鎮紙的製造，種類甚多，實不少於今日中外文具商店所陳列的。今日國產文具商店所陳列的鎮紙，已不若古人之講究，祇有在一般古董商店可以見到三幾種精品而已。

不但中國古代的鎮紙，製造得十分精巧，就是東洋倭人的鎮紙，也很別緻。據考盤餘事云：「倭人鏤金銀壓尺，古所未有。尺狀如常，上以金鏤雙桃為鈕，面以金銀鏤花，皆蘇環細械，工緻動色。」按鏤就是紫磨金，乃黃金的一種。又云：「更有一寶透明，內藏抽斗，中有刀、錐、鑷刀、鈎鉤、剖、淌息、挖耳、剪子。收則一條，拼開成剪，謂之八面埋伏，蓋於斗中收藏。」這種鎮紙，其形象有如近代的界尺，但其中是空洞的，可以收藏細小雜物吧了。

省港澳百年人事

仕青

半世紀前的粵語白話劇
琳瑯幻境紀當年
後來創立鑼鼓粵劇「環球樂」

百年人事中，前曾談及省港白話戲劇，深以為南為首齋之風，乃為對話劇之開始至今之演變，其中非非人，竟無有系統之作，有系統之作數陳，以作傳諸後者，誠是為粵語話劇（白話劇）一新耳目。

田有讀者預君，年七十有五矣，以早年曾是琳瑯幻境社社員，深知當年琳瑯幻境社事實，特為記其秘事若干則，用資啓發，如讀者者，固有心人也。

琳瑯幻境社是原名，祇稱琳瑯幻景實誤。有白話劇社共四家。

剛辦人胡津梁，他是梁天來故事的執筆人，導演有林介人及馮顯洲等。

琳瑯幻境（簡稱）的名，不祇以梁天來一劇聞名，還有十幾齣戲，同時草擬名，有套戲之演出時，無不萬人空巷。後來，曲終人散，戲衆、服裝也散失了，省港四家

當年編演白話戲的，不止琳瑯幻境社出一家，此外，還有鏡聲社、遊觀樂社、清平樂社，同期前後，實白話劇社，便一變而為名存實亡。

當年琳瑯幻境的架牲，是由一位潘蘇山，安置在廣州惠愛中路的梁家族祠內，旋由精華眼鏡公司的華文添，捧了一個時期，繼行間後來，再由這個白話戲粗鄙，創立了一班鑼鼓戲（粵劇），起名「環球樂」。

曉聲

梁天來告御狀：編導人林介人。

臨危勒馬：編導人馮顯洲。

沙三少：編導人馮顯洲。

疑道吉：編導人馮顯洲。

另外其他劇頭，有：梁天來告御狀以下分五大本：㊀風水五福㊁火燒石屋㊂獨奧告狀，㊃過南雄嶺，㊄金殿伸究。

鑼鼓戲之編演，以下齣頭：雄中殺、山東响馬、獅子上樓台、獅子出洞（以上上樓台、出洞，由馮顯洲打獅鼓）、打獅鼓及舞獅頭，皆有獨秘功架，不同凡响。另有一齣粵劇：獅觀圖，由蕭叔康去相爺。林坤山去海僧，陳兆文去蔣蚊。

當年琳瑯幻境，有社員二百多名，稽君記憶所及，有如下諸人：胡津林、朱晉泉、孫蘅年、鄧澤如、黃任臣、梁子光、唐蓀文、林坤山、洪志堅、呂文成、蔣陣存、潘鸞山、叔服、陳兆文、何國良、蕭振鈺、梁瑞初、馮顯洲、林介人及林耀初等。

以上人物，顯分為初期社員及後期社員，如呂文成、尹自重，乃屬後期人物，胡津林、孫眉、梁子光、鄭澤如、黃將年、林坤山，則近乎初期人物了。

我國首創話劇地區為上海，而海外首倡白話劇者為香港，究竟半世紀前，用方言（土話）演時裝戲者，是以上海或香港為先，是又須有待於戲劇研究者的指導了。

半靜寂地帶

丹尼

昨晚是「平安夜」，今天是聖誕節，在傳統上，平安夜是比聖誕夜更熱鬧的。不錯，香港需要的是平安，而得一個人認的，也不過是平安呀。

×　×　×

今天：連日和暖如春，據氣象報導，冷空氣將到達本港。小姐太太們的皮毛大衣，當可與聖誕老人的大棉襖並肩比美了。

×　×　×

昨晚和大除夕，油麻地與尖沙咀的遊海小輪航行。住在香港的人，為什麼一定要到香港去玩？為什麼一定要到九龍去玩？嗎人難解也。

×　×　×

港島半山區一幅住宅地皮開投，底價為三十萬，結果，拾高至一百八十萬元投得。競投者係一個地產商，為建造聯盟銀行高級職員宿舍之用。但以對手志在必得，終於放棄。此泰山壓卵之勢也，所謂「有得頂」是也。

不斷一想

百番

二千萬度熱力——太陽

太陽像一個灼熱的火球，懸在空中。太陽表面的溫度在五千度上下，至於在太陽的中心，那溫度更高得驚人，達攝氏二千萬度左右。

太陽上的化學元素，跟地球上的元素差不多，也就是說，太陽上所有的化學元素，在地球上同樣都有，不過，在六千度以上的高溫時，所有那些元素，全要變成氣態物質。也就是說，在太陽上沒有液體與固體，太陽是一個氣體圓球，它的密度很小，祇是水的一．四倍。

太陽會熄滅嗎？

太陽以它的光和熱，給了地球以生命。太陽的光和熱，會有一天會熄滅嗎？會的，但至少要在一百四十億年以後。

太陽的「燃料」是氫。太陽裡還有一○、○○○、○○○、○○○、○○○、○○○、○○○、○○○噸的氫，用口頭語說，就是有二千億億億噸。這一些如果要燒掉一百四十億年。

一百四十億年以後，人類社會發展到怎麼一個樣子，科學將會發達到怎樣一個地步呢？簡直難以想像了。但是可以肯定生命將存在下去，而人類將生活得更好。

坤伶風月譚

悲翁

第四回　遠妾下堂繆珠衆退懵　祖妻接代弄瓦繼添璋

紹興原為浙江省中的一處富庶地區，王金發自從出任紹興都督以後，便即大事搜刮，幸而他所施的計劃甚為佳妙，那便是擇肥而噬，棘腋而吞，對於貧苦人家倒是不取一錢的。就是對於富有人家的強取豪奪，勒索嚇詐，也祇要富人之錢，絕不要富人之命。因此以論王金發所作所為，不失為新舊時代交替中的一個好人。比之從來的所謂居民上而統治者的搜刮方略，那是一省當概不論。王金發不是「獨暫爭者」麼？但祇是他的脾氣作風，仍不脫綠林土匪的那種行徑，要人錢財，便手硬腳，很少有以計謀出之。

譬如王金發劫奪章介梅的財物，所施手段即為土匪作風，強盜行徑。大概當時他手下沒有半點政治人物，替他編製出甚麼反革命分子、甚麼反動分子等等，巧妙無比的新罪刑名詞和條例出來的緣故。僅由王金發發出一道命令，要祇是說提章犯章介梅，但未曾說明他所犯的罪行為何罪，亦檢舉不出他所犯的罪証為何。其實章介梅無罪，懷璧其罪，其罪則在於擁有財產太多，是亦所謂「匹夫無罪，懷璧其罪」的那句古人之言。原來，章介梅名茗孫，為紹興著名的縣儲紳士及地方人。

章氏為道塘存人，尤以章介梅的一家為最富有，加之章介梅本人是個有名「紅綢師爺」。據說他的處理刑名案件，擬辦得刑如其罪，弗枉弗縱，不使主管官員負有細節責任，與可畏人言。尤以他所擬判牘，其文字的簡潔，理路的清明，向為人所傳誦。所以他一經出道便成為著名幕友，爭相聘請，每年脩金，所獲不貲。尤其是袁世凱，那時袁氏尚在山東巡撫任內，特名延攬，重金敦聘。向他直隸總督卸任，避居洹上，還全仗直隸總督的修金按月照送，以表欽敬。不使他就別聘，足見當年章介梅在袁項城的幕府中如何被重視的一斑。不過當袁氏散棲洹上之時的，正是他亦閒賦於道城故鄉，優遊林下之日。及西太后和光緒相繼上賓，宣統沖齡嗣位以後，袁世凱重被清政府重視起用，從新入京，再行出仕。此時閒居在鄉的章介梅，接得袁氏電招，早已偕同家人，欣然北上，赴京應命去了。

戲劇春秋

梁啓超與護國

洪素本

梁啓超在護國之役究竟出了多大的力，這一點過去也無人研究過，祇有梁氏盾與梁說過一些。李宗黃先生之文認為梁氏與護國原不相干，此事頗難使人相信。根據梁氏自已說，護國之事，由北京出亡到天津時，兩人已有通盤計劃，此無說法容有誇張之處，但獲南起義以唐任蔡戴四人聯名發出的通電，電稿則出梁啓超之手，可知梁啓超確實在天津時即與蔡鍔討論過起義行動，並非事後吹牛，更不能說與護南起義無關。

梁啓超第二件大功是在上海時秘密與馮國璋有了聯絡，袁世凱帝制所以失敗，北洋派叛貳亦是主因，北洋派將領號稱三傑的馮（國璋）王（士珍）段（祺瑞），馮國璋年歲最長，又手握兵符，處要害之地，一舉一動皆為北洋派大部份將領之立場，袁世凱在帝制一開始時，就對馮國璋放不下心，因此調馮國璋為參謀總長，以便他就近監視。馮國璋婉拒，既不辭亦不就，祇在南京遙領，袁世凱對他毫無奈何。但馮國璋也不能自安，如果帝制成功，護國軍被消滅，袁世凱當然不能饒了他，因此就想發敵自保，於是梁啓超乘虛而入，秘密與馮取得聯系，當時唐任由雲南致電梁啓超，也殷切希望馮國璋能有所表示，則袁世凱將不戰自潰，就此一點，梁啓超也算盡了力。

第三件大功是策動廣西獨立，今天客觀論人，蔡、唐、蔡人，其反對帝制，皆是新式軍人，曾受現代化軍事洗禮，又皆出身革命黨人，其人對君主與共和，未必有太深認識，而且在下意識中，可能認為君主尚優於共和。袁世凱對陸榮廷也極盡籠絡之能事，帝制初成，第一批封爵，封公者六人，陸榮廷在焉，故在護國軍初起時，陸榮廷仍站在袁世凱一方，以後受到各方壓力始轉變態度，但對於宣佈獨立仍躊躇莫決，直待梁啓超由河內間關抵南寧，與陸榮廷晤面後，廣西始獨立，廣西參加護國軍，滇黔桂聯成一起，袁世凱始知不能再用武力解決，乃宣佈取消帝制。

花鳥蟲魚

木耳與石耳

梁祺勳

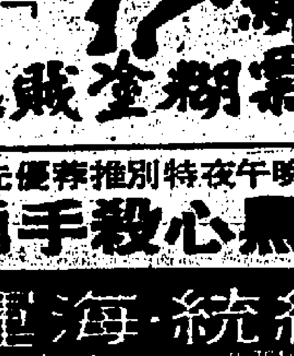
木耳屬擔子菌類，尤於雨後易生。宋汪藻句云：「溪邊臥柳，雨餘忽生耳」是也。木耳無枝葉，一名木樞，木雞，樹雞，木菌，木樅，木蛾，本草云：「曰耳曰蛾，以軟濕者佳也；曰雞曰樅，因味似也；南楚人謂雞為樅也。曰菌，象形也；曰蛾，蛹乃貝屬，軟也。」木耳貨中多雜木所出，惟以桑、槐、楮、榆、柳五木為多。本草又云：「木耳生於朽木之上，無枝葉，乃濕熱餘氣所生。」又云：「其良毒亦隨木性。」得一陰之氣，故生於陰之處。醫經云：「木耳赤色及仰生者，並不可食。」

又謂：「木耳，惡蛇蟲從下過者有毒；楓木上生者，食之則令人笑不可止。」採歸色變者有毒；夜視有光及爛不生蟲者有毒；諸凡不宜，不可不審。惟木耳亦能藥用，其異者，如患痔不癒，用木耳（槐耳尤佳）煮粥食之神驗也。

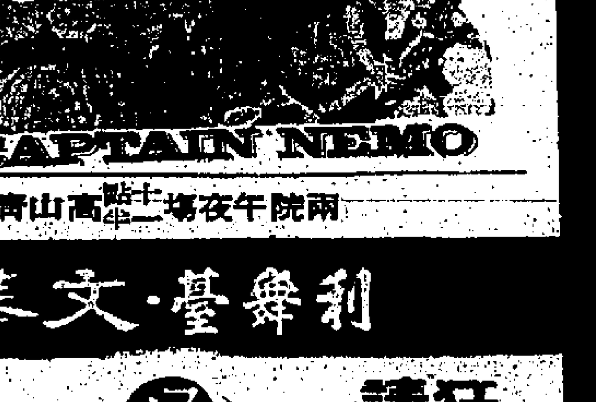
木耳生於桑者曰桑耳，一名桑𧏮，一名桑黃，一名桑臣，其質較軟，曰軟耳；一名桑蛾。其質較硬，曰硬蛾，然功性則一也。生於槐者曰槐耳，別名槐蛾。古人謂取其堅如桑耳者，煮漿粥，安槐木上，草覆之即生蕈。蕈耳供食良也。檜耳於八月采之，能令人不飢，黎床漏餘云：「檜肉搶蕈也，映脆無比，大者數斤。」本草謂即指此。

木耳作蔬，法，齊民要術云：「取棗、榆、柳樹邊生尤軟濕者，煮五沸，去腥汁，出置冷水中淨洮，又著酢漿水中，洗出細縷切，訖，胡荽葱白，下豉汁漿清及酢，調和適口，下薑椒末，甚滑美。」然食尤以石耳著名。石耳為地衣類植物，生巖石上。本草載：「石耳一名靈芝，生天台、四明、河南、宣州、黃山、巴西、邊徼諸山石崖上，遠望如煙。」廬山亦有之，狀如地耳（地耳亦其類也）。山僧采曝饋遠，沙土作茹，勝於木耳。」又云：「甘平無毒，久食益色，至老不改，令人不飢，明目益精。」則尤推佳品也。

宋黃庭堅有答永新宗令寄石耳七古一首，其詩云：「飢欲食首山薇，渴欲飲潁川水，嘉禾令尹清如冰，寄我南山石上耳。筠籠動浮烟雨姿，論湯磨沙光陸離。竹萌粉餌相撥揮，芥薑作辛和味宜。公庭退食飽下客，杞菊避席遺萍虀。雁門天花不復憶，況及桑鵝與楮雞。小人藜羹亦易足，蓄此之絕嗜。吉衣石腴風日炙，捫蘿挽葛採萬仞，側足委骨豺虎宅。佩刀買犢劍買牛，作民父母今得職。閔仲叔不以口腹累安邑，我其敢用鮭菜煩嘉木？願公不復甘此鼎，免使射利登巉巖。」雖謂愛民，然其于石耳頌美喜愛處，躍然紙上也。

京都・大華
狂滿日日五場　歐美影片公司彩幕頂狂笑片
荒唐綁票糊塗賊　TOP CRACK
仙東嘉士湯泰・莫士・馬利

今晚午夜特別推薦優先介紹元旦佳片・黑心殺手勇嬌娃

東城・樂宮・東樂
聖誕假期闔府統請　東城今明兩天加開早場
金鎗鐵馬龍虎鬥　羅拔米湛・佐治堅尼地主演
今天獻映　東瀛酒帝

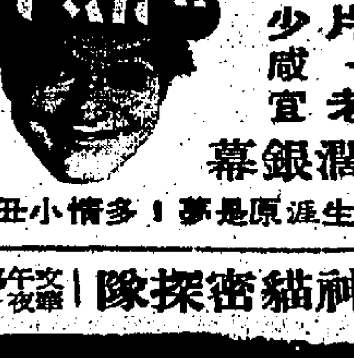
新華・豪華
今天五場獻映　海底寶城　CAPTAIN NEMO
羅拔賴恩　卓于拿斯　露茜娜波露絲　納莉樂細曼

兩院午夜場十一點半　高山青

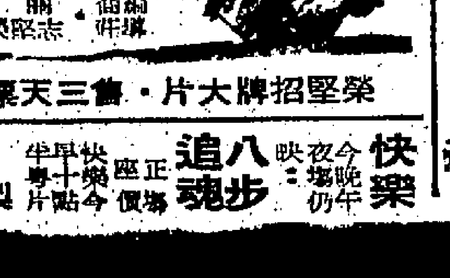
樂聲・新聲・金冠
滿座今天五場　家財百萬　The Happiest Millionaire
佛烈麥梅利　姬莉亞嘉遜　湯美史提路　李絲莉安華倫　約翰大衛臣　合演
金冠今天五場　歐洲公司聖誕最佳七彩喜劇　荒唐綁票糊塗賊
今晚午夜場　黑心殺手勇嬌娃

總統・海運・國華
今天四場　霸王妖姬　風雲群英會　SPARTACUS 70
國華今天六場
今晚午夜場　總統海運：風雲群英會　國華：霸王妖姬

皇后・麗聲・皇都
歡樂良宵　"The April Fools"　杰克林蒙　嘉芙蓮狄露

今晚午夜場　歡樂良宵

利舞臺・文華
狂滿早請　小丑風流夢　狄戴霍
七彩潤銀幕　戲劇生涯原是夢！多情小丑薄情娘！好戲！

利舞臺午夜場：神貓密探隊　文華午夜場：火海忠魂

東方・快樂・金國
第二週　陳思思・喬莊・蘇丹主　聖誕娛樂佳獻

滿！今天五場　明天五場　施素德美　霸王妖姬　Samson Delilah
今晚午夜場十二點　提心吊膽
快樂今晚午夜場：八步追魂

港九首輪影院聯合廣告

如刊本報廣告請電七三〇七〇八接洽

香港大舞台　今天五場選映　一寸山河一寸血　新娘與我

樂聲・新聲　今天五場　和路迪士尼聖誕大笑彈　家財百萬　The Happiest Millionaire

聖誕節狂歡午夜場　新華・豪華
今晚　雪娘　明晚　雪嶺劍女　三決門　歐陽德　高山青

東城　早場　金鎗鐵馬龍虎門　正場票價　The Good Guys And The Bad Guys

荔園　恭祝聖誕　人人快樂　節目連開應有盡有　遊戲種類包羅萬有　憑兒童票贈送聖誕糖果一包

啓德遊樂場　鑽石戲院　香港歌唱團

狂滿請早　小丑風流夢　狄霍戴

雪娘　十院聖誕節午夜場　今晚　明晚

聖誕節午夜場　今晚　高山青　李嘉作品

市聲

山川人物

萬達擒罷虎

明翁萬達，著廣西副使時，平「斷藤峽」盜，有擒罷虎事，甚爲奇怪，鄉人至今猶喜道之。

林兆年

明，翁萬達字仁夫，粵潮州澄海縣東隴人也，因以東隴爲號。少讀書於潼州「龍泉巖」。爲人負奇氣，卓犖不群。嘉靖四年乙酉領鄉薦，聯登五年丙戌二甲進士。初爲戶部主事，遷郎中，出守梧州，累廣西副使，因平「斷藤峽」盜，擢陝西巡撫，進兵部右侍郎，總督宣大、山西、保定軍務，大敗俺答入寇，敘功進兵部尚書。卒年五十五，謚襄毅。

據說：萬達平「斷藤峽」盜時，有擒罷虎事，甚爲奇怪，鄉人至今猶喜道之。茲記其事，以爲談助。

「斷藤峽」原名大藤峽，因峽有藤大如斗，延亘兩崖，諸猺恃以濟渡，故以爲名。洪泰中，都御史韓雍平猺魁侯大狗之亂，斬其藤，因易名「斷藤峽」。峽在廣西潯州，萬山盤礡，巖峒星列；其爲猺巢窟，亦稱難窮。向有「一人荷戟，萬夫俱嚇」之稱。嘉靖間，猺魁侯公丁又起作亂，騷擾爲甚，四出焚掠。遠、近二州郡爲，受其騷動，接踵倡亂，地方震駭。萬達乃請命平之。當其率兵行進，抵及峽門，山溪崎險，復因大雨，道途泥濘，人馬俱疲；忽有虎出而噬人，傷其一卒死。萬達憐之，而又怒甚，乃作擒罷虎文以告於山神。文曰：「天地生物，而聖者之。放龍蛇於淵，驅虎豹於山，所以使各遂其生，並育而無相害耳！今我奉天伐罪，道經是途，爾神不能驅逐猛獸以衛吾軍，是上違天道，下曠爾職也。夫違天者滅，曠職者廢；吾將申聞於天帝，猶令於女貴，而有所罪罰於神矣！敢告主者：其令匿人害死，犯吾軍者飼吾盛，無或放縱，以爲神羞。」事後乃募力士，以千戶尚帛、士會貴紳等將捕之，探其穴，前後射殺者七十，而其一獨猛，果生得之。僉曰：「罪虎也。」遂殺之。此或雖有其事，然不過藉人力而敵之耳。乃後世之人則妄加附會，說虎爲山神所驅使，爲其持旌而作先鋒，以敗諸猺，誠可笑也。

萬達更有一事，亦爲鄉人所傳誦者，今順及之。萬達與潮州狀元林大欽原爲中表。當其爲新進士時，一日與林大欽到翰林院參觀，大欽謂：「倘有人詢汝現居何官，但說是舉人可也。」萬達頗然奇怪，自思：明明爲進士，何以舉人對？心甚不然。而大欽之意：以爲進士未入翰苑，恐勢利之人不加敬重；而舉人還得青考，前程未可限量，故諸翰林不敢輕萬耳。兩人一進翰林院，衆人見其與狀元同來，皆禮而迎之。其時果有人詢其官職，萬達以「進士」對。其人一聽，頓現蔑視之態，背後並對諸翰林曰：「吾以爲是何大官員，原來一個小小進士耳，勞動我等迎接。」適爲萬達聽見，一時怒不可遏，乃曰：「海水雖闊，船頭有時相撞。」不料其人曰：「撞是撞，但汝不得撞到翰林院！」萬達一聽，更爲憤怒，即刻離座而去。這後萬達統軍征猺，奏請諸翰林爲押糧官，藉故一一殺之。此雖傳說，卻可爲勢利而慢人者誡，亦或未可全信。然而妄言妄聽可也。

野花

黃思騁

「魏伯伯的幾個孩子在家裡也跟你一般無聊，我以爲你們能在一起是最好不過的了。要知道年輕人像這樣過日子，很容易把壯志消磨掉的。」

華太太在一旁聽了這番說話，使坤想把兒子來，說道：「你這孩子也眞是，從前我們沒有地方可去，這是不得已的事，現在你有地方可去，爲甚麼不去呢？」

「去了又有甚麼好聊呀？大家都是年紀相仿的人，也許沒有話可說。」

崇武一笑接了，說道：「我看魏家幾個孩子都是很開朗的，尤其是那位二小姐。」

「是啊，我從前也以爲這家人一定很難相處，現在才知道個個都爽朗。」

「噯音，魏家小姐許了人家沒有？」

「她還祇有十九歲呢，」華太太說：「而且，來到這種地方，許了人家又怎樣呢？」

「是啊，如果許了人家，她就不會跟父母到這裡來。」

正在談着，魏玉森來電話，說是日子過得無聊，問問有甚麼消遣沒有。

「老弟，」華崇武說：「你到香港還不到一個月就在那裡嚷悶了，我在這裡就幾年的又怎麼說呢？」

「我不知道你那幾年是怎麼過的！」

「還不是像這樣一天天挨過去。」

「你能到我們家裡來坐坐嗎？」

「行呀，我們可以聊聊天。」

「我們或者可以下象棋。」

「這倒也是打發時光的辦法。」

「快來，快來，我在悶得慌。」

「我就來。」

「最好同大嫂和孩子一起來。」

掛上電話，華崇武說：「他比我更沒有耐性，我眞替他擔心將來的日子怎麼過？」

「你初來的時候還不是沒有耐性，可是也挨過來了。」

「所以我們就準備起來吧，瞧樣子總是在他們家裡吃中飯和晚飯了。」

魏玉森現在住在一所獨立的花園洋房裡，比起華崇武來，不知舒適多少倍。像這樣的生活，跟當初也差不了多少。

華崇武來到魏家時，魏玉森正在草地上散步，身上穿一件棉袍，腳上趿着一雙拖鞋。在園子的一角，一個花匠正在整理花草。

「你的天地眞不算小，」華崇武說。

「你算是取笑我，還是取笑你自己？」魏玉森說：「我們在全盛時代都有四五十萬方公里的天地，住在這裡反說不算小？」

華崇武苦笑一下，說道：「至少比起我來並不算小。」

「唉，別提啦，再好也好不到那裡去。」

進了屋子，華崇武和魏玉森坐下來下圍棋，兩位太太又談她們的故鄉。魏玉森看見幾個孩子閒坐在一邊，便說道：「你們的天地可比我們大呀，爲甚麼不出去走走？你們可以去划船，去爬山，去看戲，去逛馬路，你們可做的事多啦！」（四五）

楓林晚

萍雨

安安的臉色和緩了些，突光乘機湊上去：

「安安，我就不明白，爲甚麼媽咪把妳看得比我還寶貝，倒彷彿我不是她的兒子，妳才是她的心頭肉、掌上珠似的。」

「我說呀，你就是不學好，怪不得姑姑，」安安對他皺皺鼻子，有幾分憎厭，又有幾分不屑。

「哦，媽咪可從來沒有教訓過我，她也沒怨我不學好，她是世界上最開明的媽媽，她還鼓勵我去玩撲克，聽聽歌，跳跳舞呢。」

「姑姑會鼓勵你去？」

「妳不信，可以問天宇，我跟天宇一塊去，媽咪也從來沒反對過，她祇說別告訴乾媽就行了。」

安安用懷疑的目光投向天宇臉上，天宇訥訥的，既不承認，也不否認。

「妳也不必端道學派，年青人誰不愛玩玩新鮮玩意？夜總會都打癲魂郎音樂，難道妳一個人下舞池跳探戈？現在香港的男女孩子都做歌星夢，我們哼幾句時代曲，上上歌廳，總不算是犯了彌天大罪吧？」說到這裡，突光吹兩聲口哨，用腳尖在地下猛敲拍子：「年青人行樂及時，才不算浪費了青春，我問妳，一個人能有多少個十七歲、十八歲？」

「原來你是這樣愛惜妳的青春的，」安安諷刺地說。

「不管怎麼樣，我總算快樂過，好過妳在學校的圍牆裏，過修女樣的苦日子，哼，總有一天，妳會發覺洋尼姑是不好做的。」

安安不睬他，掉轉去問天宇：

「你也贊成他的想法？」

「我……」天宇的臉脹得很紅。

「你不怕你爸爸和媽媽反對？」

「我看他媽咪倒不會反對，」突光插嘴：「祇是他爸爸那個老古董可惡，那天晚上見我從酒吧出來，好像恨不得立刻就要揍我一頓，我才不怕他呢，即使他是我親爸爸，我也不會聽他的話。人最寶貴就是自由，他憑甚麼可以剝奪我的權利？」

「你也這樣嗎？」安安再問天宇。

天宇抬頭，剛好看到安安的清澈如水的眼睛，他無緣無故地覺得一陣心快，臉又紅到了耳根。

「妳何必逼他，他心裡是這樣想，嘴也不敢說！」突光拍着天宇的肩膊，滿臉得意：「我們是生死之交，一向是共同進退的。」（四〇）

女牧師

傑克著

三零八：你長得很苗條缺點祇在三圍部分

衆人忙問甚麼辦法。華倫天奴道：

「說是辦法，還嫌過早，祇能說是第一步的研究手續。我們坐觀活生生的一位林姐小姐，自己竟不知道是林姐，却說是木且。神話裡的借屍還魂，還沒那麼奇特。依我推想，準是特務們用藥物迷失了她的本性。但既有迷藥，必有解藥，不過本國的醫務人員都在濟詔夫操縱之下，一經聲張，必然未蒙其利，先受其害，非借重外間醫生不可。我有好友美國人班士敦博士，半年前接受英斯科醫院延聘，專治精神病，爲心理學權威。若能由國師先生託詞胸痛，去電說是我推薦的，請他來檢閱司醫官，同林姐小姐的病必能診斷出症狀來。祇恐留見元首雙嚴，未免不敬。」

自賓公不待華倫天奴說完，大笑道：

「我向不重視尊嚴不尊嚴那些問題，祇要有利於國家，個人算得甚麼？林姐小姐慘遭污辱，不是她個人受損害，直在爲國家安危犧牲，就照你的意見辦理罷了。」

自賓公器度恢宏，委得衆人愛戴。

電報拍發後，不到三天，班士敦博士果然到了。

華倫天奴和宮徠士親往迎迓，招待在賓館下榻，先把病由說明。班士敦博士點頭道：

「你們描述病因，已得十之八九，待我診視後再行斷症。」

自賓公茶會招待過班士敦，便引導進內宮診視林姐，她正和個袖夫人閒話，聽說醫生來替她診病，嗤笑道：

「我有甚麼病？笑話！在這裡，吃得好，睡得好，又不用說跳舞工作，接待那些是男子，身心舒適得很，體重比從前增重，誰說我有病？」

「我不是來診病的，」醫生順着她說，「你喜歡胖些嗎？」

「喜歡，不過不要太胖，太胖可難看了。」

「是呀，不能太胖。可是照現在的體重，再加上四磅，便恰當標準了。你的身材長得很苗條，缺點祇是在三圍部分，前胸要豐滿些，那簡直是絕世美人了。」

「眞的嗎？」林姐睜圓了眼說。

一晌貪歡

上濤文

四零：心情矛盾

跟着，金大爺也駕車去找崔栢了，他在餐廳見了崔栢，聳了聳肩，伸了伸舌頭，說：「好險，好險！今天幾乎又被太太把林丹邀去打牌了，幸而她們都不曉得林丹的電話，不然的話，今天便無法跟林丹會面了。」接着又說：「阿栢，我們還是約林丹到淺水灣酒家餐廳吃茶吧。」

崔栢打電話給林丹時，她說：「崔先生，替我請金大爺聽電話好嗎，我有事要跟他談呢。」

金大爺懷着受寵若驚和惶恐不安的心情去聽電話，說：「林小姐，我和崔栢在香港餐廳等你吃茶，請你快點來。」

「金大爺，有甚麼指教？」

「不敢，不敢……我祇是想和你談談吧了。」

「金大爺……」林丹嬌媚的說：「金太可能找我呢。」

金大爺不敢把剛才金太找她不到的事告訴她，祇說：「金太已經到外邊打牌去了。」

「到那兒打牌？」

「不知道，」金大爺補充的說：「林小姐，請你快來吧。」

「哈哈，金大爺，你對我忽然生疏起來了……」

「怎會，怎會？」金大爺不曉得林丹這話是甚麼意思，忙解釋的說。

「還不是嗎，你以前呼喚我的名字，而今卻稱我做林小姐了，還不是生疏了嗎？」

「噢！」金大爺聽了她這樣說，才鬆了一口氣，半晌又說：「林丹，你今天不是有事吧？」

「沒有事，」林丹俏皮的說：「我祇是怕你有事吧了。」

「哈哈，我是無業遊民呀，那裡有事。」

林丹笑了一會，然後說：「好，好，我馬上來看你吧。」

不久，林丹眞的來了。見金大爺獨自一個人在座，好奇的問：「崔先生呢？」

「他去找朋友……」金大爺說：「我也留他在這兒吃茶，但他有急事趕着要辦，到八點鐘，才上舞廳找我……」

「哈哈……」林丹嬌媚的笑了一會，令金大爺也莫名其妙，訝然的問：

「林丹，你笑甚麼？」

「笑你……金大爺，你甚麼時候到舞廳做事……哈哈……如果伴舞的人像你這樣子有錢，那眞是世界奇聞了。……」

「哈哈，你眞會咬文嚼字，甚麼時候，把嘴皮學得這樣刁利？……」金大爺補充說：「我的意思是，我今晚八時到舞廳，阿栢到那兒會我們吧了。」

「金大爺，你約了人今晚上舞廳嗎？」林丹說這時，眉梢含情，沒有半點妒意，但是，金大爺作賊心虛，同時也希望林丹生妒，可是，她出乎意外地輕鬆，因此，引起懷疑──難道林丹這兩天沒有返到舞廳，不曉得自己和尤碧、徐玲外出的事？這時，她的心情非常矛盾，又想林丹知道，又怕她知道。

飄香劍

武俠小說 高景生著

第七回：社鼠城狐皆漢賊 蛇神牛鬼亦乩仙

太和洞從來是消閒之地，沒有這樣熱鬧過。千年以前軒轅集隱跡此山，就是因它特別幽峭冷峻，宜於清修。由那時直到明代，雖以乩壇著名，常有進香客由遠道來此，仍一直保存原來冷清清的氣氛。如今變了，不祇變得熱鬧喧闐，而且似有一股殺氣隱隱騰湧。

盛道人倚遍遠望，不覺低聲歎息道：「從前太和洞怎會有這種肅殺之氣，一班牛鬼蛇神污玷了這塊洞天福地，豈不可痛？」

本來，這時風景也很美，天上星月黯淡，四面沉黑如墨，中間却有樵台燈火，掩映在林海之中，除了燈火之色，還有鐃鼓之聲，隔遠看去，便是一幅天然美麗圖畫，如更靜耳傾聽，越發如聞仙音妙樂。盛道人却看出殺氣騰騰，說是污穢所聚，這當然是因心理上有了特殊感覺，才會如此。

胖尊者和東樵雙斧同坐在一塊大石上面，也在舉目眺望，聽了盛道人的話，胖尊者道：「你也看出洞裡殺氣很重麼？我雖不是你們道門中人，也爲這個洞天福地可惜。等會兒，這下面必然成屍山血海，我們沒奈何也要『以殺止殺』才是！」

說了，舉起雙手，分向東樵雙斧兩肩重重拍了一下。

東樵雙斧雖然沒有他們那種『慧眼』，還不出有什麼殺氣，但也聽得懂他們話裡的深意，都不免擎起巨斧示意。

盛道人接着說道：「除了看到殺氣，我還嗅到血腥的氣味！」邊說邊將鼻孔張開，作着吸氣的模樣，祇吸了兩吸，便嗅的一聲說道：「好得很，這回我們都變似諸葛孔明，可喜可賀！」

胖尊者覺得這話可怪，問道：「你說什麼？我們怎會變成諸葛亮？」

盛道人笑道：「從前我在這裡住過很久，憑一管鼻子可以嗅出一點道理來。這裡今晚有霧，我們要往下面走，還要深入重圍，恐怕容易被沼出影跡，這時如有大霧，不消說是十分方便了。孔明曾在霧中借箭，還要借東風去燒曹營，我們如能夠借霧殺奸，豈不是變似孔明麼？」（三〇）

餘情

美·霍爾舒著 南汀譯

二九：聖誕前夕的一封信

聖誕節來臨了，這對文美莉是毫無意趣的，轉眼聖誕節又過去了。

文美莉所懷念的不是高敦厚，高敦厚已投向馬妮妮那邊，她懷念的祇是羅柏森和他的女兒羅綺年。

在新年前夕，文美莉一早就上市購物，剛巧這個時候，羅柏森就有電話找她。

接電話是她好朋友畢婉玉。當畢婉玉把消息告訴文美莉後，文美莉自然是喜上眉梢。

很快，電話的鈴聲響了。文美莉爭着去拿起聽筒，對方果然是羅柏森。

「我已到倫敦來，你有空陪我一起到外邊吃午餐嗎？」

「唔，柏森！……」

文美莉沒有說下去，因爲她的處境是有點尷尬的，她當然是願意去，但這樣卻冷落了婉玉。

「美莉，怎的？我急於要見你，」羅柏森急躁地說：「我有要事跟你商量呢。」

「去，我去的，」文美莉說：「我們在甚麼地方見面呢？」

「由你決定好了。」

於是，他們約好下午一時，在一間小餐室裡會面。

× ×

他們在愉快情緒中吃午餐。

「可有甚麼告訴我嗎？」文美莉問。

「這是好消息，」羅柏森從衣袋裡拿出一封信來。「美莉，這是在兩天前收到的信，你看看吧！」

文美莉把信接過，似乎並不重視，她在端詳那信套的字跡。羅柏森急不及待的說：

「親愛的，我告訴你好了，這是史芬芳在聖誕前夕發出的信，她從那天開始，離開我了。」

文美莉急急把信箋抽出來。信是這樣子寫着：

「柏森：

你接到我這封信，也許你會覺得是一個晴天霹靂。不過，我知道，你是願意，而且高興得到這個消息的。

現在，我再不能和你同居了。換句話說，我不再會是你的太太了。」

瘟君夢

岳騫

第廿八回 共突游魂 爭生爭且夕 他鄉密席 肯表獻丹衷

李富春說道：「這樣一來，女同志變成發致了，她們肯嗎？」

毛澤東瞪起眼睛說道：「這就要看你的宣傳本領了，你們總政治部要說服她們，爲黨犧牲是最上光榮，戰士們的頭顱都能犧牲，她們犧牲身體有甚麼關係，再說貞節觀念是封建時代的遺風，我們共產黨人要破除封建思想，也應當從自身作起。」

周恩來也說道：

「主席的意見是不錯的，到了目前的生死關頭，任何人都應當抱着爲黨犧牲的決心。」

李富春心想你們兩人嘴上倒說得漂亮，若是把賀子珍同鄧穎超也拉出來慰勞戰士，看你們肯不肯，不過心裡雖然這麼想，嘴裡却不敢說出來，祇得含糊點頭答應。

周恩來又說道：「如何維繫軍心士氣，主席已提出最佳的方法，但是作戰方略，應該怎麼擬訂呢？」

一提到指揮作戰，毛澤東就一頭霧水，反問道：「依你的意見呢？」

周恩來說道：「我的意見還是西進，由川黔邊區進入雲南，祇不知闖得過闖不過。」

朱德接腔說道：「恐怕很難，因爲滇軍都出精銳，在威遠、鎮雄一帶地區築碉阻截，作堅強抵抗的準備，我們上次祇碰到滇軍一個旅，已經大敗，若是遇上全部滇軍，自然難打勝仗，不但不能進入雲南，還恐怕要受到更大損失。」

毛澤東說道：「我們集中全力去打滇軍幾個旅，也打不過嗎？」

朱德說道：「即使打得過，也不是一戰就可以打勝，祇要相持三天，薛岳、周渾元就趕到了。」

一聽朱德說到薛岳、周渾元，毛澤東就像洩了氣的皮球，一股氣全消了。

周恩來說道：「不能西進，祇有東退再入貴州，若能攻下貴陽，也還可以得到喘息。」

毛澤東問道：「東進不怕薛岳、周渾元嗎？」

周恩來說道：「我們可以同他們避道而行，好在我們此時已沒有輜重，全是輕裝，不論崇山峻嶺，羊腸小道皆可以走，避開白軍路綫，仍回到貴州境內，我們的部隊雖然戰鬥力已很差，但是對付王家烈還有餘。」

朱德點頭道：「恩來同志的意見不錯，必要時祇有退入貴州，因爲目前西南各省，四川不易進，雲南進不去，廣西更不用說，唯一可以迴旋之地就是貴州了。」

毛澤東嘆口氣：「假如劉湘、龍雲、李宗仁都是王家烈就好了。」

李富春說道：「世間事沒有百分之百如意的，我們也應當作一個最壞的打算。」

毛澤東一怔，問道：「作甚麼壞的打算？」

李富春說道：「我想領導同志的眷屬，隨軍又不能作戰，最好讓他們疏散到安全地方去。」

周恩來笑道：「富春同志，你說的全是廢話，現在還有甚麼辦法疏散，倘若失敗，也祇有同歸於盡了。」

毛澤東未開口，瞇着眼，閉着嘴似在沉思。

周恩來問道：「是不是就這樣決定，暫時散會，有緊急情況再商議？」毛澤東點點頭就宣佈散會。（四三九）

前上海六合路太和大樓專精治白蝕專業灰指甲權威
七十高齡 專科老中醫師
歐威廉
有國府合格中醫執照
有史以來最成功之白蝕專藥
成績輝煌有百份之百獲得痊癒
優待孤寡貧困無辜孩童
◀未能自立或失業之青年男女亦在優待之列▶
緊要啟事 敬請注意
本人爲業務關係，將於最近離港一段時期，各界如有賜教及添配藥物或需要本人親自檢驗者，請及早惠臨，免致空勞跋步，此啟。
▲星期假日 照常應診
白蝕 即白癜風

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅一年。
鵝掌瘋 灰指甲

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年
診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。
台灣聯絡站：台南市開元路六十三巷四號

分類廣告
尋李慕慈
尋李慕慈女士（此人前在灣仔……）
女醫李慧賢 痔 無痛新法專醫 痔瘡痛血
檢驗免費 收費最廉
李靜波 哮喘
余華生 專醫尿病 尿
梁棟初 廣州老牌中醫 癬

奉告病家
救星
謝俊 癬 尿病
耳鼻喉
聶高元 尿 專科
湯漢中 三十年臨床經驗 神經衰弱
陳劍秋 皮膚癬
診藥二元 無效還銀

血淋
男性整形治所
皮膚病
張天佑 痔瘍 檢驗免費 女醫助理
趙拔英 實學專藥 虧弱救星

米偉強 風濕 胃
腸氣丸 徹底根治 如斗大
岑國良 祖傳四代中醫
耳鼻喉
尿病
美德整容所

陳錫培 白蝕 癬
蔡德芬 耳鼻喉
謝照光 外皮
徹底根治 尿
耳鼻 皮膚癬
胃
尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三三號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

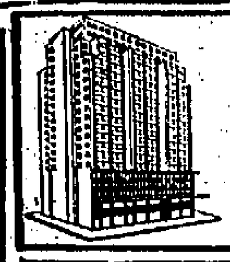
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

9	9
8	8
7	1
4	4
6	4
8	6
9	9
3	0
4	3
5	5
6	9
2	3

租售



香港北角英皇道310-316號 雲華大廈 分層出售 尚餘無多・欲購從速 洽詢處電話：H711806・729104

交吉洋樓售

唐樓廉售

收租樓售

大單邊樓售

唐樓出售

旺舖廉售

收息樓字租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

九龍官塘興順洋樓廉價租售

九龍官塘輔仁街82號 地點適中 廉價平售 售價由25000.00元起 月租360元 租售均可 接洽處 香港畢打街怡和大厦146室 電話230589或九龍本大厦

香港區花園洋樓廉價租售

香港銅鑼灣大坑道大坑徑五至七號 高尚住宅 紫洋樓 環境清靜 中半山面海 售30000.00元起 月租300元 分期付款 電話230589 232705 接洽處：中環怡和大厦一四六室

官塘樓售

工廠租售

唐樓急售

遠東銀行大廈 旺角

唐樓急售

新型別墅

唐樓出售

樓舖租售

招租

（香港）

旺舖平租

商業樓宇

大單邊橫門

寫字樓租

廳房出租

收租樓售

磚屋空地

灣仔樓王

（九龍）

廠房招租

橫門平租

肉食公司

吐舖招租

地王舖位

大單邊旺舖

小工場平租

喜慶派對

全層招租

出讓

髮廠賣檔

閃鑽1000

摩利士1100

士多出頂

旺舖急讓

小工業讓

耕地廉讓

文具士多

電視機讓

士多廉讓

出國廉讓

魚場出讓

躍馬一匹

洗衣廉讓

凉茶店讓

小巴出讓

名貴婦狗

新區舖讓

招生

育嬰托兒

西藥補習

五元教舞書贈

英人教授

學小提琴

亞洲 立案 無線電學校招生 無線電技術特別速成班

會計 C-F計算

電鍍專家

粵菜示範

德信烹飪

冷凝膠

鏡面

春美托嬰

英婦 立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電858440（大人對面）

亞比林哥工程學校 無線電 K862483 K789115 K864969

牙科X光

攝影全科

數專

鄧桂廚教

招生 英文函授速成

南華烹飪專科 電話：K-680628

立美教授 中西餅 西菜 中菜 嚦花 點心 燒臘 地址：銅鑼灣波斯富街114寶榮大厦12樓S座按11字即利舞臺對面 電話H782855

國際工商 打字 九龍旺角彌敦道601號（電梯按5字）K847584

香港工科學院・香港機械工程學院擴校招生 旺角彌敦道601號創興銀行四樓 電K305075

機械繪圖科　建築繪圖科　五金塑膠產品設計　塑膠公模設計　五金公模設計　工場生產管理　工廠電器設備維修　航海報務科　航海三副科　無綫電工程科　無綫電收音機　工程技術員班

英人婦 聲帶

徵求

佛掌洪拳

一切帳稅

專門報稅 做數

會計服務

熟藥店

徵求

誠徵女友

良友婚姻 介紹服務 公司

徵購種鴿

工人徵婚

今生朋侶

中年伴侶

徵幼稚園

徵男友

工業住樓

聘請

徵男伴侶

金石婚姻服務公司

誠徵女友

美國加拿大移民就業暨留學 歐亞非 經辦全港九有就業移民外學升...

津校教師

男待應生

聘助理職員

招請什工

招請女職

招請店員

聘女教師

本報印刷部招請什工...

加拿大美國升學移民

聘請女職 化粧公司

餐室女職

英文女職

產院工人

聘請教員

珠寶公司

香港護衛會 聘請

聘女工讀生

商業

旅遊簽證 本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証 ... 半島遊覽企業有限公司：九龍尖沙咀碼頭 星光行808室

良記裝飾

公模製造 塑膠玩具公模 合金壓鑄公模 五金製品公模 電器膠木公模 工程部：K809145

台灣觀光 TEL：229338 245296

海華旅遊公司

電修視理

簽証 機票 最快 最平 專辦泰國、星馬、台日簽証 平價機票 航通旅行社 九龍彌敦道旺角創興銀行六樓608室（電梯按5字）

旅遊快証 廉價機票 中華護照

電視修理

羽毛花

昌記設計

私人服務

電熱水器

買賣修理打字機

經銷商品

掌紋

機器拍賣

香港電視公司 HONG KONG TV SERVICE 門市部：界限街四十五號地下 電視機修理安裝請電修理部 TEL：K818188 816761

金煉磚製

打字機

金吊桶

電視修理

縫口機雙綫

雪櫃噴油修理

Mindex 高力牌 鉄売 防漏 原子電池 永不出水

中華台灣護照境證

特價機票

百葉窗簾

打字機修理

雪櫃噴油

打字機

油漆牆紙

商學出國文件圖則 影印 四毫

五毫上門 膠臘地板

雪櫃噴油

萬能角鋼

比國皂丸

木衣夾

雪視修理

歐美 漏水

超群裝飾

內線電話

310 高度絕緣油 IRCE

IRCE 適合各種電器製品隔氣之用

金漆皮銅綫

高價收購

搬運

福來搬屋公司 日夜 八〇六二七六・三七九八〇七

新隆 卅元搬屋

永信搬屋 813868 819078 廿五元

合誠搬屋 港：764020 九：887371・885031 廿五元

公平搬屋 廿五元

百勝搬屋 二十元

中聯搬運公司 港717922・710725 九672608・667301 專門搬屋

百好搬屋 二十元

忠誠搬屋 20元 九：665563 港：747038

力生搬屋 九：819602 九：810457 廿五元

立榮搬屋 九888434 港779040 專車服務大小歡迎 廿五元

好運搬屋 25元

幸運搬屋 廿五元

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566

立勝搬屋公司 九龍 848810・885280 香港 772755・773544

啟事

興隆搬屋 九：672704 港：444566

承讓聲明

轉讓聲明

廣安公司

謝發帛金

僑港番禺同鄉會

天藝影業公司舉辦元旦聖誕新潮舞會 歡迎參加

遺失聲明

遺失啓事

遺失股票圖章

尚有分類廣告刊在第十一頁